

### Operación anti-ETA

## Un comando terrorista cercado en un domicilio de San Sebastián

### En el tiroteo se han producido varios muertos y heridos

San Sebastián, (EFE).- Efectivos de las Fuerzas de Seguridad del Estado y varios pesuntos integrantes de un comando etarra se enfrentaron hoy a tiros durante más de tres horas en el barrio de Morlans de San Sebastián, en una operación policial que ha concluido a primeras horas de la tarde.

Durante el tiroteo, en el que según testigos han podido fallecer tres personas -aunque ello no ha tenido confirmación oficial-, resultaron heridos de bala de carácter grave dos guardias civiles, José Luis Renco y Diego Bravo -según el centro hospitalario que les atendió-, así como una tercera persona que fue evacuada muy ensangrentada por un coche poicial a un lugar sin determinar.

Según fuente asistenciales de

la Asociación de Ayuda en Carretera (DYA) y Cruz Roja, trasladados al lugar, podría haber otra persona herida, una mujer joven, que fue, al parecer, arrestada por efectivos policiales.

El tiroteo de Morlans podría ser la continuación de una operación más amplia desarrollada por la policía en las últimas horas en distintos puntos de la provincia y la capital guipuzcoana, ya que, según informaron hoy las Gestoras Pro-Amnistía, desde las seis horas de esta mañana hay sido detenidas al menos cinco personas.

Las Gestoras Pro-Amnistía indicaron que además de estas detenciones la policía efectuó numerosos registros domiciliarios en otras localidades guipuzcoanas, así como en diversas viviendas de la capital donostiarra.



**AGOSTO.** Con un calor sofocante, sólo aliviado en playas y piscinas hemos pasado el ecuador de agosto, mes vacacional por excelencia. El "puente" de esta semana ha sido además aprovechado por miles de personas para huir hacia el litoral. En la imagen, la playa de Las Arenas de Valencia. (EFE).

### La Semana Política

## Esto está que arde

Por Concha Bordona

Madrid, (EFE).- Mientras en Euskadi los termómetros políticos saltaban con la posibilidad de la quema del Pacto de Ajuriaenea; en Mallorca, en el Palacio de Marivent, el viento helado del desamor parecía alcanzar al romance del príncipe Felipe con Isabel Sartorius.

El Pacto de Ajuriaenea "ni se rompe ni se romperá" dijo el lendahakari Ardanza, secundado por Arzallus quien asimismo proclamó la lealtad del PNV, partido que "jamás se saldrá del Pacto ni de la democracia".

Con estas sentencias los dos santones peneuvistas intentaban rebajar la temperatura política y enmendar la comprometida posición del PNV tras el acuerdo sobre la modificación del trazado de la autovía de Leizarán.

La posibilidad de que ETA hubiera ganado el pulso a los partidos firmantes del Pacto levantó ampollas a derecha e izquierda. Todos coincidieron en descalificar el acuerdo de Eli Galdos, diputado general de Guipuzcoa.

El gobierno por boca del vicepresidente Serra aseguraba que "cualquier actitud que pueda favorecer que se consi-

gan objetivos por la vía de la violencia, es contraria a la democracia".

Jose María Aznar evitaba las quemaduras del sol de Castellón de la Plana para advertir que en Leizarán se había dado "un mal paso, que hay que corregir"; pronunciarse a favor del "pacto de Ajuriaenea a toda costa", y dejar en las manos de Ardanza la responsabilidad de la corrección del rumbo.

Con fuego y no de artificios pudo terminar la fiesta de la Salve de San Sebastián de no haberse descubierto el "regalo" que ETA había puesto en el camino de la tradicional procesión.

Al otro lado de la autovía de la discordia, en Navarra, se libraba también otra pelea, la de los votos por el gobierno autonómico.

La llave la tenía Herri Batasuna, que con sus cuatro negativas ha dejado a Gabriel Urralburu en la cuneta y ha abierto el camino hacia la presidencia navarra a la derecha conservadora de UPN.

En el caso de la autovía, como en el del gobierno de Navarra sólo una tercera vía o la aparición del tercer hombre, respectivamente, puede hacer variar las posiciones.

La que ya está enfriada es la economía española. Y helados nos hemos quedado con la decisión del Banco Central alemán de aumentar el precio del dinero para así combatir la inflación. Eso significa, de momento, que en España quedará congelada la promesa de una próxima bajada de los tipos de interés.

Dicen que es el calor el que provoca los motines y las locuras en las cárceles donde teóricamente sólo caben 25.000, pero "conviven" 31.000 reclusos. La situación se ha puesto tan al rojo vivo que en la Puerto 1 una mafia de presos peligrosos ha decapitado literalmente a otro recluso.

Un poco mejor le ha ido al sargento guineano Venancio Micó, puesto en libertad, sorprendentemente, por el gobierno de Teodoro Obiang, pocos días antes de que Felipe González viaje a Guinea Ecuatorial en su primera visita oficial, prevista para el 9 de septiembre.

En viaje privado y huyendo tal vez de la incesante quema de bosques y de los reporteros del corazón, el príncipe Felipe ha viajado a Canadá y Estados Unidos.

El fuego del amor entre el Príncipe y la bella Isabel, romance que oficialmente nunca existió, dicen que, sí, que ya está apagado.

### Nuevo atentado esta madrugada

## Un artefacto hizo explosión entre Pancorbo y Bugedo (Burgos)

### El tráfico ferroviario se reanudó a las 11 de la mañana

Burgos, (EFE).- La bomba que hoy hizo explosión en el kilómetro 448,2 de la línea férrea Madrid-Irún, cerca de Bugedo, estaba compuesta por dos kilogramos de amonal y estaba colocada junto a un poste del tendido eléctrico, según el gobernador civil en funciones de Burgos, Francisco de Celis.

Francisco de Celis, que explicó esta tarde, en rueda de prensa, los detalles de este atentado, aseguró que la carga explosiva pudo ser colocada poco antes de su explosión, según las características del temporizador.

Según el gobernador, el tramo afectado fue rastreado ayer por

la Guardia Civil y estaba prevista una nueva inspección sobre las 7 horas de hoy.

La circulación por una de las dos vías en la línea férrea afectada por el atentado quedó restablecida poco antes de las 11 de la mañana. Está previsto que el tráfico quede abierto por las dos vías esta tarde.

El primer tren que ha tomado la salida ha sido un especial que se encontraba detenido en la estación de Burgos y que transportaba 1.000 inmigrantes portugueses que después de pasar las vacaciones en su país natal se dirigían hacia la frontera francesa.

## PALENCIA

- ⊗ **Palencia necesita una nueva depuradora de aguas residuales**

(Página 5)

- ⊗ **SUCESOS:**

- Una mujer muere en accidente de tráfico en la carretera de Valoria del Alcor
- Un turismo chocó contra la pared del cine Ortega.
- Volvió a reavivarse el incendio en la calle Ramírez

(Página 6)

- ⊗ **Temas cinegéticos**

(Página 9)

## DOMINGO 18

**Santoral:** SS. Agapito, Ermas, Serapión, Polieno, Ermin, Filancia, Taciana, Eliana, Marciana, Floro, lauro. Próculo, Máximo, Marón, Franco, Jorge, Juan, Cristo, León, Juliana ms.; Alipio, Inán, Elena cfs.; Eonio, Fermín, Rústico obs.; Proyecticio dc.; Frambaldo ab.

Sale el sol a las 07,28 h. y se pone a las 21,09 h. La luna sale a las 16,39 y se pone a las 01,46. Luna llena el 25 en Piscis.

**Refrán:** "Huye del placer presente, que te ha de dar pensar en lo siguiente".

## EFEMERIDES

**1480** Desembarca en la isla de Gran Canaria la expedición organizada por los Reyes Católicos para la conquista del archipiélago.

**1492** Publicación de la "Gramática de la lengua Castellana", de Antonio de Nebrija.

**1850** Real orden que constituyó la base del Archivo Histórico Nacional de España.

**1935** Prohibidos en Alemania los matrimonios entre arios y no arios.

**1949** Un terremoto causa 437 muertos cerca de Herzerun (Anatolia, Turquía).

**1987** Un grupo de científicos soviéticos sintetiza el elemento 110 de la tabla periódica de Mendeleiev.

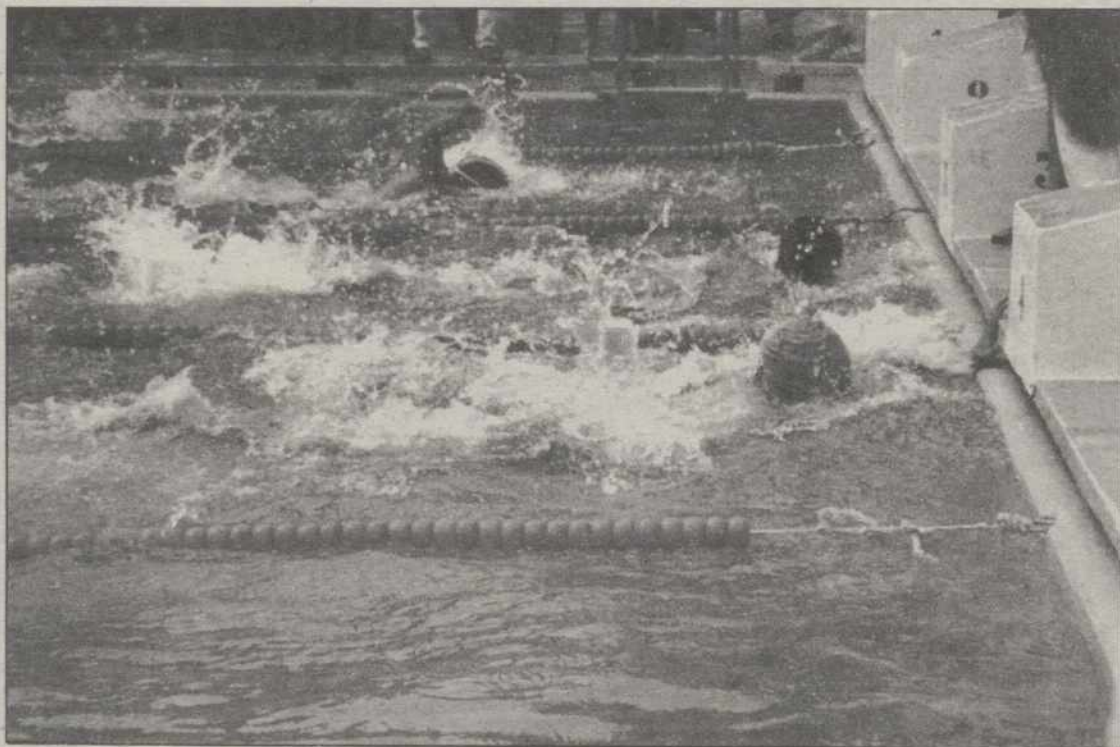
**1988** Fallece en un atentado a su avión el presidente de Paquistán, M. Zia Ul Haq.

## EL DIARIO PALENTINO EL DIA DE PALENCIA

Palencia: Mayor, 67 - 34001. Apartado de Correos, 17.  
Teléfonos: Redacción, 744822. Anuncios y suscripciones, 740417.  
Administración, 740258 FAX, 743360  
D.P.: P-2-1958

Presidente editor: José Luis Alonso Almodóvar ; Gerente: José Luis Alonso Cruz  
Director: JOSE MARIA RUIZ DE GOPEGUI Y SANTOYO. Redactor jefe: Gonzalo Ortega Aragón  
Jefe de talleres: Francisco del Campo

## Ventanal



Castrejón de la Peña: Piscina municipal.

Si desea publicar fotografías de su localidad en el "Ventanal", envíelas a El Diario Palentino. Redacción. C/ Mayor, 67 - 34001 Palencia. Indique el lugar y el autor. Formato ☐

## CARTELERA

**ORTEGA:** "Las tortugas Ninja II: El secreto de los mocos verdes" (T) (5,30-8,15-10,45)

**AVENIDA 1:** "La Profecía IV" (T) (5,30-8,15-10,45) 18 años.

**AVENIDA 2:** "Agárralo como puedas 2 1/2" (T) (5,30-8,15-10,45)

**AVENIDA 3:** "Colegas a la fuerza" (T) (5,30-8,15-10,45)

**AVENIDA 4:** "Rafi, un rey de peso" (T) (5,30-8,15-10,45)

**AVENIDA 5:** "Rocketeer" (T) (5,30-8,15-10,45)

**AVENIDA 6:** "Robin Hood, príncipe de los ladrones" (T) (5,30-8,15-10,45)

**BOSTON 1:** "Le llaman Bodhi" (T) (5,30-8,15-10,45)

**BOSTON 2:** "Objeto de seducción" (13) (5,30-8,15-10,45)

**BOSTON 3:** "La Cenicienta" (T) (5-6,30). "Vainilla y Fresa" (T) (8,15-10,45)

## TELEFONOS

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| Hospital General "Río Carrión"   | 72 29 00       |
| Ambulatorio                      | 74 40 11       |
| Hospital Provincial "San Telmo"  | 72 82 00       |
| Casa de Socorro                  | 72 24 81       |
| Clínica Cruz Roja                | 72 41 00       |
| Cruz Roja (urgencias)            | 72 22 22       |
| Clínica "Virgen de la Salud"     | 74 77 00       |
| Ambulancias                      | 75 22 40       |
| Ambulancias Cruz Roja            | 74 41 46       |
| Ambulancias Vipamiel             | 84 46 76       |
| Ambulancia UCI móvil             | 74 80 23       |
| Policía (urgencias)              | 0 91           |
| Policía Nacional                 | 74 27 15       |
| Protección Civil                 | 0 06           |
| Bomberos (Palencia capital: 080) | 72 11 11       |
| Subsector de Tráfico             | 72 06 88       |
| Guardia Civil                    | 0 62           |
| Policía Municipal                | (092) 74 76 77 |
| Ayuntamiento                     | 71 81 00       |
| RENFE -información-              | 74 30 19       |
| Autobuses RENFE                  | 74 32 22       |
| Taxis: Parada Federación         | 74 21 26       |
| - Pasaderas                      | 74 08 10       |
| - San José                       | 72 00 16       |
| - San Lázaro                     | 72 20 76       |
| - Est. RENFE                     | 74 39 19       |
| Iberduero, averías               | 74 25 57       |

## SORTEOS

### Lotería primitiva

Jueves, 15 de agosto

**14-15-26-31-36-43**  
C 13 - R 3

Sábado, 10 de agosto

**1-7-8-12-15-18**  
C 32 - R 3

### BONOLOTO

Domingo 11 de agosto

**4-8-25-37-46-48**  
C 21 - R 8

Lunes, 12 de agosto

**6-9-10-28-30-44**  
C 15

Martes, 13 de agosto

**1-4-22-31-33-38**  
C 36

Miércoles, 14 de agosto

**8-22-29-44-45-48**  
C 2

**ONCE**  
n.º premiado ayer  
**21020 SERIE 001**

## FARMACIAS

**Sábado, 17:** Don Carlos de Fuentes Fenech (Mayor, 66) y doña María Luisa Torrego Pierrad (Honduras, 1).

**Domingo, 18:** D. Alberto José Torres Michelena (Avda. Calvo Sotelo, 1) y don José Fernando Adán Vallejo (Avda. República Argentina, 9)

**Servicio Nocturno:** Don José María Fernández Nieto (Mayor, 40). Tfno. 742470. Diariamente desde las 10,30 de la noche.

## ACTOS Y CONVOCATORIAS

**Servicio Militar.-** Sigue abierta la convocatoria para prestar Servicio Militar en las Fuerzas Armadas, como voluntariado especial, con el contingente de 1991. Las instancias e información se facilitan en el Centro de Reclutamiento. Ada. Casado del Alisal, 2.

**Pruebas selectivas.-** En el BOE del 2 de agosto se convocan pruebas selectivas para plazas de Funcionarios de la Universidad de Valladolid.

Son 4 de Técnicos de Gestión, 2 de promoción interna y 2 de acceso libre y 45 de la Escala Auxiliar, 22 de promoción interna y 23 de acceso libre. La presentación de instancias finaliza el 22 de agosto.

**Opositores no interinos.-** La Asamblea de Opositores no Interinos a Enseñanzas Medias convoca una nueva reunión para el martes 27 de agosto, a las 11.30 de la mañana, en el salón de actos de la Biblioteca Pública.

**Concierto.-** Este domingo, día 18, la Banda Municipal de Música ofrecerá un concierto en el Salón, a las 8,45 de la tarde.

**Adoración Nocturna.-** El turno 4º de la Adoración Nocturna, titular Inmaculada Concepción, celebrará su vigilia mensual ordinaria en la noche del 17 al 18 de agosto. Dará comienzo a las 10,30 de la noche en la Iglesia de San Francisco.

# Café con hielo

Marco A. PORRAS

## El «mini-rodríguez»

Aunque parezca un contrasentido, las vacaciones generan nuevas ocupaciones, que dan lugar a efímeras categorías. Y no me refiero al gremio de hostelería que crece como si le hubieran echado levadura, ni al funcionario que se queda "solo ante el peligro" en su negociado, con lo que aumenta su quehacer.

Hablo de la ocupación de los "rodríguez", de los que hay una amplia literatura todos los veranos. Son a un tiempo "currantes" y amos de casa, ven los partidos de fútbol de pretemporada y "La dama de rosa", y hacen en un mismo día de Manolos y Marujas. Ahora bien, poco se habla, en cambio, de los "mini-rodríguez": jóvenes solteros, que viven con sus padres y que, por "h" o por "b", no les acompañan a tostarse al sol en la playa.

Unos se quedan chupando asfalto porque septiembre está a la vuelta de la esquina y crece la posibilidad de que iguallen su récord de suspensos. Superarlo sería el colmo. Dentro de éstos se encuentran los que tienen la coartada irrefutable de haber pagado ya las clases particulares. El argumento es muy convincente para los padres, que se van tuerfos a la playa, tras haberles sacado la academia sendos ojos de sus respectivas caras.

Otros no van de vacaciones con sus padres porque "pasan". Es un "muermo" ir con los "viejos". Cualquier excusa es buena para tratar de convencerles de que es mejor para todos que se queden de "mini-rodríguez": ¿Quién regará las plantas? ¿Quién sacará al perro o dará de comer al canario? ¿Quién puede ir pintando el techo del cuarto de baño, que se está cuarteando? ¿Quién mejor que yo para quedarse a vigilar esto? "Cualquiera", piensan telepáticamente los padres.

Otra coartada buena es que el "mini-rodríguez" tenga un trabajo. Mejor que eso, un "mini-trabajo". Valen unas clases al niño de EGB más vago que se pueda uno encontrar, a ser posible hijo de una vecina o amigo paterno, para aumentar el compromiso. Valen unas horas ayudando en el negocio de un familiar, al que los obreros le han dejado más solo que la una. Y valen muchas otras labores, para las que los "mini-rodríguez" poseen una imaginación extraordinaria, que para sí la quisiera el INEM, que incrementaría sus ofertas en proporciones dignas de abrir el Telediario- primera edición.

Sin embargo, la mayor ocupación -y preocupación- del "mini-rodríguez" es dejar la casa como estaba el día que sus progenitores abrieron el ala. Borrar todo indicio de la vida de crápula que se ha llevado es la mayor tarea de esta especie veraniega, es la gran "faena" del "mini-rodríguez". Y de casi todos los "rodríguez", claro.

### FELIZ INICIATIVA

Ya se ha contado ayer en este periódico cómo Andrés Quintanilla tuvo la feliz ocurrencia de proponer, en el acto del descubrimiento del monolito que en Dueñas da el nombre de "Mirador de las Justas Poéticas" al espléndido balcón sobre la vega, que el certamen eldanense de 1992 se vincule al fecundo acontecimiento del V Centenario. Creemos que vale la pena recoger las palabras del poeta:

... "Pero en Dueñas sabemos, por ejemplo, que hay mucha más España que la que arde, mucha más que la de la amenaza, la mentira y la bomba. Y este monumento a la poesía será desde hoy un llamamiento constante a todos los poetas de España, una invitación a la canción, a la concordia, al abrazo. Dueñas será ya para siempre punto de encuentro para todos nuestros poetas, que representan a las gentes de buena voluntad".

"Y como en Dueñas no nos arrepentimos de nada, tampoco pedimos perdón a nadie por la gesta aquella que llevó a otros mundos nuestra fe y nuestra lengua. Bueno será que vayamos pensando, desde ahora mismo, en las Justas de 1992, en convocar ya, con tiempo suficiente, desde ahora mismo también, nuestras Justas de la Ciudad de Dueñas con uno de sus premios, el "botijo de oro" por ejemplo, dedicado a los poetas de la América hispana. Dueñas, a través de sus Justas, puede y debe propiciar este encuentro poético, dentro del marco del V Centenario. Para que sintamos próximas aquellas voces, también nuestras, para que nos lleguen sus versos, versos de los poetas de América, escritos en la lengua que les llegó desde Castilla".

La oportunamente clara sugerencia fue recibida por todos como un hallazgo. Los poetas, que procedentes de otras regiones se encontraban presentes, se entusiasmaron con ella. Y, desde el luego, el alcalde de Dueñas seguramente ya habrá puesto manos a la tarea de ir concretando detalles. O, como mucho, lo pospondrá a cuando terminen las fiestas "boti-

jas" de la Virgen de Onecha, que ahora andan en en plenos júbilos patronales.

El año de gracia de 1992 se encuentra a la vuelta de la esquina, cargado de presencias y de resonancias histó-

cas y, parécenos que, salvo los artículos que en nuestras páginas viene publicando Santiago Francia, Palencia se mantiene un tanto al margen...

P.M.B.

### RIGUROSAMENTE FALSO

\*\*Por fin Mercè Sala interrumpió sus vacaciones... una vez que pasado fue el caos ferroviario por las amenazas de bombas. Se conoce que Felipe González le ha debido de propinar un tirón de orejas y Mercedes se apresuró a convocar una rueda de prensa. Mas como esta "jefa de cuota" metida a trenera es muy suya, se explicó así:

—Jamás ha funcionado la RENFE tan bien como ahora.

A mis colegas que acudieron a la entrevista se les pusieron los ojos a cuadros... Sin razón, naturalmente, pues a Mercè hay que entenderla y que, como catalana, es muy práctica.

Antes, cuando ella quería viajar, llegaba a la estación, acampaba pacientemente en la cola de los billetes y bostezaba luego en el andén, como el resto del personal. Cuando subía, por fin, al vagón, practicaba la halterofilia para lograr colocar la bolsa de viaje en su sitio.

Ahora todo ha cambiado. La esperan, la saludan ceremoniosamente cuando llega y de colas, nada. Por una escalerilla la mar de cómoda, sin empujones, sube al vagón, que comparte con cuatro serviles jefes de negociado; ya se sabe, aquéllos de "La Codorniz": pelota primero, pelota segundo...

Así que, efectivamente, jamás RENFE funcionó como ahora. ¿O no?

\*\*A este paso Fidel Castro se queda solo. Ya ni García Márquez le escribe. En cuanto el personal tiene un resquicio, no regresa ya a la llamada "Perla de las Antillas", se quedan donde pueden. Muchos lo hacen a sabiendas de los riesgos que sus deudos, retenidos en la isla, pueden correr. Se queda solo, irremediablemente solo. Hasta los rusos le vuelven la espalda y, lo que es peor, le "cierran el grifo". Ya sólo le queda Felipe.

Algunos, empero, se mantienen agradecidos a su lado: los que hicieron turismo "ideológico" por la isla, a factura casi paga-

da. Ellos no vieron ni dictadura, ni prisiones, ni tiranía por ninguna parte. Puro montaje yanqui resabiado, que en su demencial e inútil lucha por desprestigiar el paraíso castro ha llegado a comprar con dólares a escritores, artistas, científicos y hasta polizones desarrapados para que huyan de Cuba y con su acción y declaraciones menoscaben ante un mundo ingenuo y vendido a los americanos la limpia, democrática y tolerante imagen de Fidel el impar, el único, el último superviviente heredero de la ideología del asalto al "Palacio de Invierno" de los zares.

\*\*El personal ya está más que aburrido con el trajín ese de la autovía de Leizarán. Un poco se ha animado al saber que el Gobierno, ante el anuncio etarra de retomar las acciones violentas, ha decidido ser firme, disponiendo la inmediata salida de dos banderas de la Legión con órdenes de vigilar las obras y evitar más contratiempos al precio que sea y caiga quien caiga.

ANTOLIN

## Grandes Firmas

## DE CRIMENES Y CASTIGOS

Por Francisco AYALA

de la Real Academia Española de la Lengua



Francisco Ayala

Si ustedes repasan la prensa de los últimos años, de los últimos decenios, del siglo último, desde que existen gacetas informativas, o rastrean, para ir más atrás, los documentos que los archivos históricos conservan, encontrarán con terrible frecuencia el relato de algún crimen espeluznante, cuyo autor —¿quién lo duda?— no puede haber sido sino un loco. Ahora, en este verano de 1991, la sensación más espantosa ha estado a cargo de ese que ya designan los periódicos como "el carnicero de Milwaukee", un joven bien parecido —la televisión y la prensa nos han confrontado con su agradable apariencia— que se complacía en trucidar y, según parece, devorar a quienes tuvieron la debilidad de ceder a la seducción de sus encantos. El criminal ha confesado sus fechorías, será condenado por sus crímenes; y al no estar admitida en el estado norteamericano correspondiente, donde habrá de juzgarse, la pena de muerte, el reo irá a dar en prisión o, quizá, lo que es muy probable, en un nosocomio, hasta que eventualmente dictaminen las competentes autoridades médicas que ya

ha recuperado la salud mental y que, para su total restablecimiento, conviene sea reinserto en la sociedad. Si ésta no es su suerte futura, tal suele serlo al menos la de tantos otros criminales dementes.

En tiempos como los actuales, cuando todos los valores se hallan en quiebra, y por consiguiente también el de justicia; cuando se vive dentro de una gran incertidumbre jurídica, con criterios legales contradictorios, no asentados sobre una conciencia pública firme y segura acerca de lo que sea, o no, justo y equitativo, acerca de lo que deba tenerse por legítimo y de lo que en cambio merezca punición, la realidad cotidiana ofrece el espectáculo de las más grotescas incongruencias.

Por supuesto, esta situación no es ya nueva, pero sí se ha ido agudizando cada vez más conforme corren los años, desde aquellos —que bien recuerdo— de la época de mi juventud estudiantil, en que se discutían ya problemas que hoy han llegado a hacerse apremiantes en grado sumo. De aquel entonces tengo presentes siempre las lecciones de un gran criminalista y muy querido amigo, don Luis Jiménez de Asúa, cuya figura hemos conmemorado con la ocasión reciente del centenario de su nacimiento. Maestro eminentísimo, Asúa planteaba en su día, y sometía a estudio desde su cátedra, cuestiones que en el de hoy claman por urgente respuesta, tales como, entre otras varias, la de la eutanasia. El excelente

profesor las presentaba desde todos los ángulos posibles, invitando a sus estudiantes a una libre discusión. Pero en sus clases universitarias era debatido antes que nada el tema del fundamento sobre cuya base pueda asentarse el derecho penal; esto es, la filosofía subyacente en el sistema represivo mismo; y ello, no tanto por un prurito de especulación teórica como por la perplejidad muy real a que, ya aquellas fechas, daba lugar la crisis de los valores, al poner en cuestión la autoridad del Estado para castigar determinadas conductas de los individuos que el Estado mismo había declarado delictivas. Inapropiado resultaría

que yo tratase de esbozar aquí, ni siquiera en el más sucinto resumen, el cuadro de las fundamentaciones que en el pasado histórico se han atribuido a la facultad punitiva del poder público. Sólo quiero precisar que, a falta de convicción razonable en cuanto a la validez objetiva de ninguna de las propuestas filosóficas tradicionales, se tendía a considerar ahora la peligrosidad del delincuente como bastante causa justificativa de la intervención oficial sobre su persona. Es éste, claro, está, un recurso pragmático, que permitiría cierta flexibilidad —esto es, discrecionalidad— en cuanto a las medidas a adoptar en defensa de la comunidad, sobre todo cuando la imputabilidad del acusado pareciera dudosa y resultara por ello plausible, incluso caritativo, protegerlo a él también contra sí mismo. Por lo pronto, el peritaje psiquiátrico sería el encargado de dictaminar acerca de si el autor de los actos incriminados

fue en verdad responsable de su conducta.

Pero entre tanto, los criterios "científicos" de la psiquiatría para determinar acerca de la imputabilidad del sujeto delincuente se han ido extendiendo al ámbito de lo sociológico, hasta haberse generalizado la idea de que el individuo humano se mueve siempre determinado por factores genéticos y ambientales, de modo tal que a estos factores más que a su libre decisión habrá que atribuir sus actos; y de ese modo se ha llegado a establecer la opinión vulgar de que, cualesquiera sean las tropelías cometidas por alguien, la culpa no es en definitiva de quien las comete, sino... de la sociedad. Con lo cual, no sólo el delincuente queda en el fondo exento de culpa, sino que la responsabilidad por cualquier conducta antisocial es desviada en seguida hacia la sociedad misma para exonerar al agente, quien de este modo pasa a convertirse en víctima suya: la sociedad sería así la verdadera culpable de toda actuación indeseable, desde la del drogadicto que se aniquila dañando a los demás, hasta la del hijo que asesina a sus progenitores para heredarlos, ya que si aquel acude a las drogas es porque la sociedad le tiene hastiado, y si éste procura acelerar la transmisión del patrimonio doméstico es en explicable reacción contra las frustraciones a que la sociedad lo tiene sometido. Nadie es ya imputable; nadie está obligado ya a responder de sus actos.

Esta exculpación del agente para inculpar en

lugar suyo a la sociedad —es decir, a nadie en concreto—, que es rasgo común de la mentalidad actual, que es cosa que la gente acepta y repite a cada paso, significa en último extremo algo muy grave: significa haber renunciado a la condición humana para recaer en la desnuda naturaleza, abdicando de la cultura, cuyo sujeto no puede ser otro sino la persona racional, el individuo responsable.

El problema es de enorme envergadura y de alcance universal; afecta al conjunto de la vida en sociedad. Y por cuanto al orden jurídico se refiere, si no queremos engañarnos deberemos reconocer que el abandono del sentimiento de la responsabilidad personal, tan generalizado ya en la conciencia social, implica tanto como negar por principio el derecho punitivo del estado. Pues si nadie en concreto es responsable de sus actos, sea porque es demente, sea porque "la sociedad" ha movido su mano, ¿cómo y por qué reprimirlo y castigarlo? Ahora bien, frente al desorden, ante conductas perturbadoras de las que serían máximo exponente en estos días los crímenes del carnicero de Milwaukee, algo habrá que hacer. Y en el apuro, se acuñan —se acuñaban ya en mis remotos tiempos de estudiante— los conceptos de "peligrosidad" y de "defensa social" para justificar la acción represiva de los poderes públicos. Pero a nadie puede ocultársele la potencial "peligrosidad" que el concepto mismo de "defensa social" envuelve. Pensemos no más en los centros psiquiátricos donde la Unión Soviética cuidaba de sus disidentes.

La que tiene ahora, instalada hace veinte años, es vieja e insuficiente

## Palencia necesita desde hace tiempo una nueva depuradora de aguas residuales

La de Villamuriel se encuentra en periodo de pruebas

Rebeca G. Nieto

La depuradora de agua residual de Palencia fue la primera que se instaló en la Región, hace casi 20 años. Esta antigua máquina, que se encuentra situada en el Camino de la Torrecilla (detrás de la fábrica de armas), está funcionando actualmente a un nivel de 20.000 metros cúbicos al día, que es el límite de la capacidad hidráulica de la bomba.

En nuestra ciudad es la empresa AQUAGEST la que se encarga de la depuración de aguas tanto residuales como en el proceso de potabilización de las mismas. El proceso que se sigue en la desnaturalización del agua residual es "normal", con la salvedad de que la máquina posee los problemas de la vejez, según nos informó el jefe de planta de Agua Potable de AQUAGEST, Mariano Cebrián.

Desde que empezó a funcionar no ha tenido ampliaciones en su capacidad, aunque sí se han realizado reformas. Hoy ya es tarde para pensar en una posible ampliación porque lo que realmente se necesita es una nueva depuradora que elimine ya los problemas de obsolescencia en que está cayendo a causa del avance de la tecnología en este campo. Las autoridades competentes llevan ya tiempo pensando en esta cuestión y se espera que en 4 ó 5 años se cuente con una nueva.

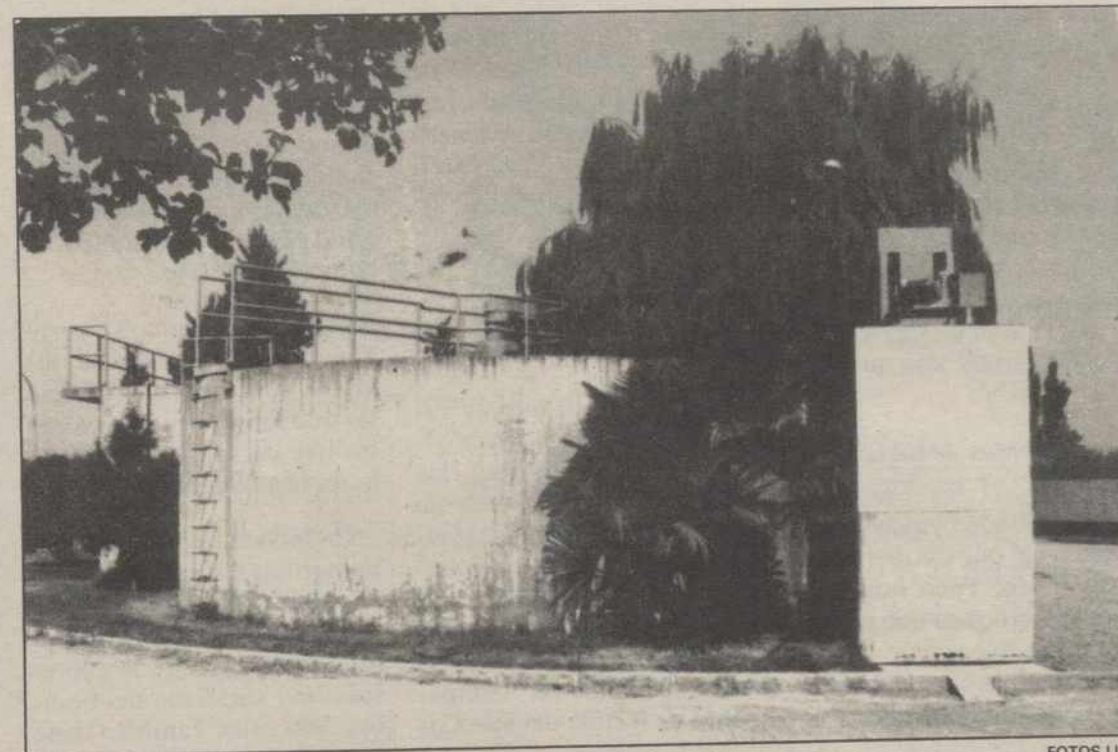
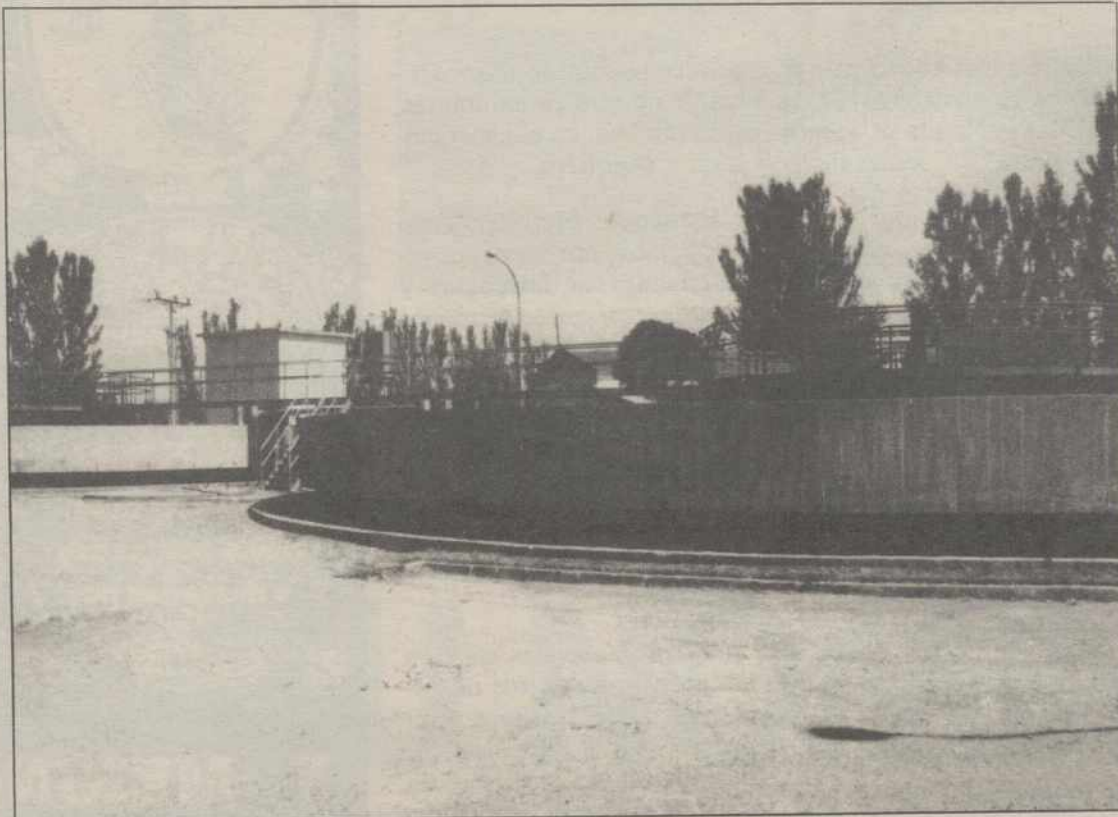
En una máquina de este tipo las averías cada vez son más continuas, y a veces se tardan un par de días en solucionar: fallos en los reductores, en las bombas, etc, son problemas de cada día, aunque nos comentó Mariano Cebrián que trabaja bien a pesar de sus limitaciones.

Entre las obras que se han llevado a cabo últimamente en la depuradora hay que destacar la que durante los meses de junio y julio habilitó una nueva salida en el digestor porque la que tenía no funcionaba como era de esperar.

### UNA NUEVA DEPURADORA EN VILLAMURIEL

En la provincia existen sólo cuatro depuradoras de agua residual. Dos de ellas están instaladas en las azucareras de Venta de Baños y de Monzón de Campos, por la contaminación que los desperdicios de éstas provocan en las aguas, y las otras dos son la de Palencia y la de Villamuriel de Cerrato.

La de Villamuriel de Cerrato se ha instalado recientemente y se encuentra en periodo de pruebas, posee una gran tecnología y se espera que tenga un buen funcionamiento.



Instalaciones en la depuradora de aguas residuales de Palencia

FOTOS LUIS

Sobre la necesidad de que se instalen nuevas depuradoras en la provincia Mariano Cebrián respondió que serían recomendables en cualquier lugar, pero que en pequeños municipios no son necesarias, aparte que hay que estudiar el lugar, la situación del pueblo, el conjunto de vertidos que origina, y aunque en cierto modo sí depende de la magnitud del lugar, no siempre son los pueblos más grandes los que más necesitan de depuradoras de agua residual.

### EL PROCESO DE DEPURACIÓN

Palencia está bien dotada en lo que a agua se refiere, en general. Se puede decir que en agua potable todo va sobre ruedas, se ofrece calidad y servicio a los usuarios, mientras que en aguas residuales tampoco se está en

mal nivel respecto al resto de ciudades españolas, pues el mayor problema que existe y que aún no es grave es el de la vieja y pequeña depuradora.

En el tratamiento del agua hay dos procesos, el de la potabilización, y el que nos ocupa en esta ocasión, que es el de conversión del agua residual:

Son cuatro pasos los que hay que dar al agua sucia en su proceso de transformación, en primer lugar un proceso de desbaste donde se retiran los flotantes mayores, un segundo de desarenado por el cual se eliminan las arenas del agua, después existe un proceso primario de eliminación de sólidos en suspensión, y por último, el cuarto paso es un proceso secundario, biológico, por el cual el agua pasa por unos laberintos, en ellos se puede clo-

rar y luego pasan de nuevo al río para comenzar otro proceso diferente.

Los desperdicios que se obtienen en este proceso, siguen un camino aparte, se consigue en un mes que el fango sea digerido. Se extiende para que se seque, con lo que se consigue una reducción de su volumen que hace posible que se pueda trasladar en camiones o remolques.

Esta masa de residuo es utilizada en muchísimos lugares como abono agrícola, y en nuestra ciudad por tratarse principalmente de fango urbano es abono de calidad porque no posee metal en su composición que pudiera resultar perjudicial para los productos que se obtienen de la tierra, no obstante los agricultores palentinos son muy reticentes a su utilización.

## SUCESOS EN LOS PUEBLOS

### Una mujer muere en un accidente de tráfico en la carretera de Valoria del Alcor

El accidente de tráfico que se produjo en el kilómetro 7,700 de la carretera de Valoria del Alcor ha tenido consecuencias mortales para la ocupante del turismo Ford-Sierra con matrícula VA-1641-U, María Rosario Andrés Francés, de 35 años.

El accidente se produjo cuando el vehículo, que conducía Eduardo Domenech Rodríguez Berzosa, circulaba por la margen derecha de la carretera y se salió de la misma, se fue contra la cuneta y volcó posteriormente.

Además de la víctima mortal resultaron heridos leves los también ocupantes Isabel Andrés Francés, de 32 años y Juan Carlos González Martín.

## SUCESOS LOCALES

### Chocó con el coche contra la pared del cine Ortega

A las 3,05 de la madrugada se produjo un accidente de circulación en el cruce de las calles Colón y Becerro de Bengoa de nuestra ciudad. El turismo BU-0041-N, que conducía Alberto Casanova Jiménez se salió de la calzada y colisionó con la pared del cine Ortega.

En la colisión resultó herido leve el conductor del vehículo, que fue trasladado al hospital "Río Carrión" y posteriormente a su domicilio.

### Volvió a reavivarse el incendio de la calle Ramírez

Hoy, a la una de la tarde, se ha reavivado el incendio que ha afectado en varias ocasiones durante los tres últimos días el inmueble número cuatro de la calle Comandante Ramírez. Unidades del Parque de Bomberos han acudido al edificio siniestrado después de ser alertados por los vecinos.

Según fuentes de los Bomberos de la capital, la causa de los siniestros ha podido ser fortuita, provocada por la fermentación, a causa del fuerte calor, de los residuos almacenados en el interior del local. Como ya informábamos ayer, las mismas fuentes no descartan que se vuelvan a producir más incendios en la casa siniestrada, debido a la gran cantidad de cartonajes almacenados.

Por su parte, el Ayuntamiento tiene previsto iniciar medidas para evitar el almacenamiento incontrolado de residuos en casas particulares, procediendo a la retirada de esas basuras, aunque a cuenta de los propietarios.

## Publicaciones

## "Sobre fondo blanco y verde", tercer libro de Paco Merino

*"Sobre fondo blanco y verde",  
tercer libro de  
Paco Merino*

Hay palentinos que se merecen con justicia una calle. Algunos menos, un monumento. Y unos cuantos más la admiración y reconocimiento por toda una vida dedicada a la cultura, al buen hacer en pro de su lugar y su tierra. Este es el caso, sin duda alguna, de Francisco Merino Bravo, barruelense que constituye toda una institución en esta villa norteña y minera.

En otros trabajos publicados en este diario a propósito de sus anteriores libros, ya dije quien era exactamente Paco Merino Bravo. Hoy no voy a insistir demasiado en ello, porque es de sobra conocido. Pero para aquellos, que están situados lejos de Barruelo y no conocen esta villa y su comarca, les diré que Paco Merino presenta una carpeta de toda una vida dedicada a la cultura barruelense: creador de revistas como "Ahora sí" (en sus años juveniles), "Cumbres" y "Santullán", director, actor, apuntador, decorador, adaptador y guionista del célebre cuadro artístico "Lope de Vega", que tanta gloria dio a Barruelo y a Palencia, colaborador y articulista en varios periódicos y revistas de humor, redactor de revistas de pasatiempos como "Quiz", "El Crucigramista", "Cábala", "Laredo", etc.; rapsoda aplaudido y lar-

gamente premiado dentro y fuera de Palencia, y autor de tres libros: "Sopla el viento de la sierra", "Cuando florecía el valle" y éste que hoy nos ocupa, "Sobre fondo blanco y verde" (en preparación tiene dos libros más: "A orillas del Rubagón" y "Del esplendor al ocaso", recopilación de escritos sobre Barruelo y confines).

*Nueva proeza de  
Paco Merino*

Paco Merino ha vuelto a repetir proeza. Ha lanzado un nuevo libro, bien editado y presentado (a excepción de alguna que otra errata a la que ya estamos acostumbrados en publicaciones de este tipo). Y digo que ha repetido proeza, porque editar un libro a cuenta del autor supone lanzarse a una aventura descabellada (a no ser que el dinero se te salga de los bolsillos y este no es el caso de Merino Bravo). Tres aventuras de las que ha salido airoso en la dos primeras, pues repite con ganas y ansias renovadoras. Y además, avisando de una cuarta y una quinta.

### Recuerdos de nieve

"Sobre fondo blanco y verde", al igual que sus dos anteriores libros, Paco nos presenta recuerdos de una infancia, de la juventud y mocedad en un Barruelo pletórico, que constituía entonces el

primer pueblo de la provincia. Y no sólo en habitantes, sino también en el hacer cultural y deportivo.

Francisco Merino Bravo en este libro nos cuenta noveladamente sus anécdotas y acontecimientos, más o menos humorísticos, aunque con una fina ironía en el fondo, de lo que le ocurrió en épocas invernales: travesías de montañas nevadas, campeonatos de esquí, excursiones sobre la nieve, etc. De ahí el título de la primera parte: "Sobre fondo blanco".

Los protagonistas son sus amigos y compañeros de andanzas sobre la nieve y él mismo. Por el libro desfilan personajes en otras épocas muy populares y conocidos, como Luisón, del Frente de Juventudes. O el famoso bandolero o maqui Bedoya, de quien recibió una visita una noche en Ruela con secuestro breve del propio Paco Merino (este es sin dudar el episodio más interesante y divertido).

### Recuerdos de campamentos

La 2.ª parte, la titula "Escrito sobre fondo verde" y hace un recorrido por los campamentos del Frente de Juventudes donde él participó como instructor o colaborador cultural. Relata aquí sucesos interesantes y graciosos de verano. Citaremos como ejemplos el campamento de Velilla del Río Ca-



Portada del libro

rrión, donde recuerda a personajes como Moya, Maeso, Mundo, etc. O el de Riaño, donde recibieron la visita del mismísimo Franco, acompañado de otras personalidades como Elola-Elaso.

Finaliza con una 3.ª parte que contiene recuerdos diversos sobre Barruelo, entre los que sobresalen unos sonetos que en su día publicó en la revista "Santullán".

En todo el libro se dan cita numerosas frases hechas muy populares entonces y que hoy apenas se usan y que eran todo un rosario de la expresión oral cotidiana del hombre de la calle. También tiene

su interés por aquellas canciones y poemas de entonces.

En resumen, otro excelente trabajo sobre Barruelo, que sin duda entusiasmará a todos aquellos que conocieron aquellos años, sus situaciones y las personas que desfilan por esta meritoria obra de Paco Merino, que como bien dice él al final: "Como en los anteriores, mi pretensión literaria, no es otra, que hacer pasar con su lectura, unos ratos agradables y remorativos de una Barruelo que fue, y sigue siendo, pese a las adversidades".

Jaime G. Reyero



**Títeres.**—Dentro de la programación del Verano Cultural 1991, que promueve el Departamento de Cultura del Ayuntamiento, ayer acudió al auditorio de Los Jardinillos el grupo "Libélula", que volvió a representar en Palencia su obra de títeres "Buscando a Don Cristóbal". En las fotografías de LUIS, los titiriteros Julio Michel y Juan Antonio Sanz, poco antes de iniciar su representación, y el público que asistió a ver esta obra infantil.

## Por las heladas y sequías

### La Unión de Campesinos de Palencia no comparte el criterio de la Junta para la concesión de ayudas a los agricultores

La Unión critica la actitud de la Consejería de Agricultura por la incoherencia de ayudas al sector.

"ayudan" a costa de hipotecarnos en favor de las entidades bancarias.

UCP

Según datos de la Junta, las pérdidas sufridas en nuestra Comunidad, ascienden a 42.000 millones de pesetas. Estas pérdidas llevan a una situación caótica al sector agrícola y ganadero, ya que estamos padeciendo una fuerte reconversión y esto vendría a contribuir a la desaparición de muchas pequeñas explotaciones en nuestra Comunidad.

La Consejería de Agricultura en vez de asumir la responsabilidad que tiene en estos momentos con el sector más importante de nuestra región, se limita a poner una limosna de 200 millones de pesetas para subvencionar intereses a unos créditos que quien de verdad los solicita posiblemente, no pueda acceder a ellos por falta de garantías para las entidades bancarias.

La Unión cree que si algo sobra en el campo son créditos aún siendo a bajo interés, o ¿es que nuestros políticos ignoran la situación económica del sector? en los meses de sequía, la Unión ha pedido repetidas veces subvenciones directas con arreglo a los daños sufridos en cada provincia. ¿Cómo es posible que la Junta de Castilla y León conceda las mismas limosnas a zonas de regadío canalizadas con producciones de 5.000 kg. por hectárea?

La Unión rechaza una política de créditos y exige ayudas dignas, y no limosnas para el Sector. Si estas medidas no se cambian, nuestro sindicato promoverá asambleas informativas para que no se nos manipule una vez más, haciéndonos ver que nos



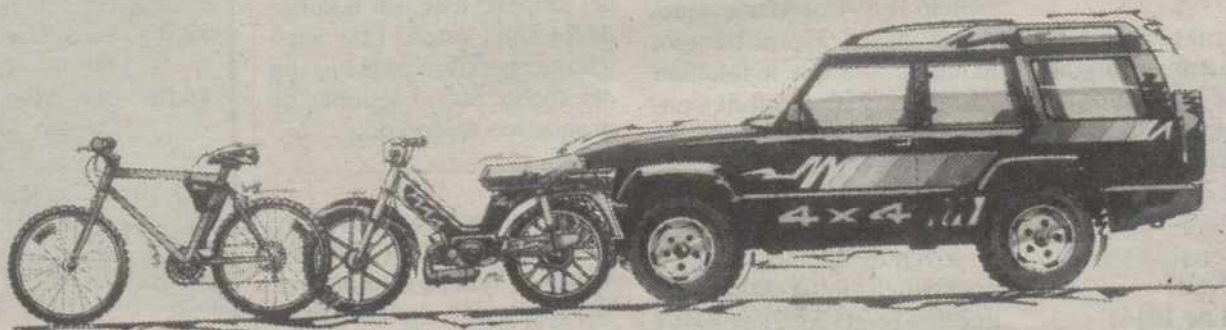
C U E N T A N O M I N A

# TU NOMINA GANA TERRENO

Ahora puedes ganar más con tu nómina.

Porque con la Cuenta Nómina de Caja España disfrutarás de importantes ventajas. Y además tendrás la oportunidad de llevarte un magnífico todo terreno Land Rover Discovery, una de las 50 fantásticas motos o de las 100 bicicletas todo terreno mountain-bike que Caja España sortea el próximo 5 de Septiembre.

Sorteo  
5 de Septiembre



Caja España



LA PRIMERA ENTIDAD FINANCIERA DE CASTILLA Y LEÓN

# RECUERDOS VIEJOS

- La indiferencia de los socios del Casino
- Las quejas de los empleados de la estación
- La infidelidad del antiguo operario
- Un incendio y dos accidentes de tráfico

## HACE 100 AÑOS (17 de agosto de 1891)

En opinión del periódico, el Ayuntamiento haría muy bien en mandar quitar de las calles los faroles antiguos, pues de no de hacerlo así en poco tiempo no iba a quedar un cristal sano en ninguno de ellos. Los faroles se habían convertido en el blanco de los muchachos y sus proyectiles causaban estragos.

En Villarramiel falleció el joven cabo de la Guardia Civil y comandante de aquel puesto Juan Alvillo Prieto, a la edad de 31 años.

La junta directiva del Casino convocó a sus socios y al elemento joven, para oír su opinión sobre si debían o no darse bailes durante las próximas ferias de San Antolín. Sólo acudieron tres socios y la junta, comprendiendo que las ausencias eran señal clara de indiferencia ante el tema, acordó no celebrar tales bailes.

La Sociedad Velocipedista había recibido ya algunos regalos destinados a premios en las carreras organizadas para San Antolín. Uno de esos regalos era un objeto de arte donado por un diputado a Cortes y el otro era cierta cantidad en metálico, procedente del Casino.

En el tren mixto llegó a Palencia el general de brigada del Cuerpo de Ingenieros Antonio Rojí Dinares. Su intención era revistar los cuarteles de la ciudad.

## HACE 75 AÑOS (17 de agosto de 1916)

El Inspector de Abastos recogió e inutilizó aquel día 20 kilos de lenguados, por falta de condiciones de salubridad.

Una comisión de empleados y obreros de la estación

del Norte visitó al gobernador civil para hacerle presente algunas quejas, relativas a vejaciones de las que según manifestaron les hacían objeto algunos de sus jefes.

La Guardia Civil de Cervera detuvo y puso a disposición judicial a un vecino de Beray (Santander), por el hurto de una caballería menor. La había vendido por 15 pesetas.

Uno de Barrios de la Vega fue denunciado por tener pastando tres caballerías en una heredad particular.

Un vecino de Amayuelas de Abajo fue detenido por amenazar de muerte al alcalde del pueblo.

A uno de Torremormojón le fueron hurtadas dos caballerías.

En el ganado lanar de Dehesas de Romanos se había desarrollado la enfermedad variolosa.

## HACE 50 AÑOS (17 de agosto de 1941)

El dueño de una guarnición de la calle Mayor denunció en Comisaría que, desde hacía algún tiempo, había notado que le faltaban correones y material de confección en el taller, por valor de unas 600 pesetas.

La Policía detuvo como autor de esas sustracciones a un joven de 27 años, antiguo operario del taller. Manifestó que los materiales los había empleado en hacer reparaciones particulares, que cobraba a bajo precio.

Los serenos municipales detuvieron en plena calle a dos individuos de 32 y 16 años de edad, residentes am-

bos en Asturias, que transportaban varios bultos con 80 kilos de cebada. La habían adquirido en estraperlo a varias espigadoras abusivas de Palencia. Con los dos detenidos iban otros dos que se dieron a la fuga.

Seis agricultores fueron puestos a disposición de la Fiscalía de Tasas, por traslado de productos agrícolas y molturación, sin tener autorización legal para ello y con desprecio de las disposiciones vigentes.

La Policía detuvo en Palencia a dos conocidos carte-ristas y descuidados. Uno de ellos tenía 23 años y residía habitualmente en Gijón. El otro tenían tan sólo 16, le apodaban "El Lebré" y residía en Mieres.

## HACE 25 AÑOS (17 de agosto de 1966)

A consecuencia de una chispa lanzada por el tubo de escape de un tractor, ardió la mies que se transportaba en un remolque. El fuego destruyó también el remolque. Los daños se cifraban en unas 35.000 pesetas.

A un turismo que circulaba por la carretera de Dueñas, se le atravesó una caballería asnal, a la que golpeó lanzando fuera de la calzada al dueño del animal. Este, un hombre de 74 años, estaba casi ciego y no se apercibió de la llegada del coche. Sufrió lesiones de pronóstico reservado.

De un camino lateral, en la carretera de La Trapa a Venta de Baños, salió en una bici un vecino de Dueñas de 33 años. En ese momento llegaba un coche y a pesar del viraje que hizo el conductor, no pudo evitar la colisión con la bicicleta ni una falsa maniobra que hizo que el turismo se estrellara contra una pared. Su conductor sufrió heridas graves y el ciclista lesiones de cierta importancia.

ALMACEN DE LOZA Y CRISTAL

LIQUIDAMOS "TODO"  
PRECIOS POR DEBAJO DE SU COSTO

ULTIMOS DIAS

# Puertas

Mayor, 82      Teléfonos 74 10 28 y 74 07 56

## HORARIO DE MISAS

### SABADOS TARDE

- 6,00 Catedral.
- 7,00 Jesús Nazareno.
- 7,30 Ntra. Sra. de la Calle, San José, San Marco, San Telmo, Ntra. Sra. del Carmen, San Pablo.
- 8,00 Reina Inmaculada, San Antonio, San Ignacio, San Lázaro, San Miguel, Santa María Estela, Santa Marina, San Francisco y Claretianos.
- 8,30 Capilla del Santo Sepulcro.
- 9,00 San Francisco

### DOMINGOS MAÑANA

- 8,00 San Francisco y San Pablo.
- 8,30 Clarisas.
- 9,00 Claretianos, San Francisco, San Pablo, Santa María Estela, San Miguel, San José, San Antonio, Reina Inmaculada, Allende el Río y Catedral.
- 9,30 Santa Marina, Ntra. Sra. del Carmen, San Lázaro, San Ignacio y Ntra. Sra. de la Calle.
- 10,00 San Pablo, Santa María Estela, San Miguel, San Marco y San José.
- 10,30 Santa Marina, San Lázaro y Catedral.
- 11,00 Jesús Nazareno, Claretianos, San Pablo, San Marco, San José, San Ignacio, San Antonio, Ntra. Sra. de la Calle y Reina Inmaculada.
- 11,30 Santa Marina y San Telmo.
- 12,00 Claretianos, San Francisco, San Pablo, Ntra. Sra. del Carmen, Santa María Estela, San Miguel, Allende el Río, Catedral y Capilla del Santo Sepulcro.
- 12,30 Santa Marina, San Telmo, San Lázaro, San José, San Ignacio, Ntra. Sra. de la Calle y Reina Inmaculada.
- 13,00 Claretianos, San Francisco, San Pablo, Ntra. Sra. del Carmen, San Miguel, San Marco, San Antonio y Catedral.
- 13,30 Santa Marina, San Lázaro, San José y Ntra. Sra. de la Calle.

### TARDE

- 5,00 San Pablo.
- 6,00 Santa Marina, Santa María Estela y San José.
- 7,00 Claretianos, San Marco y San Lázaro.
- 7,30 San Pablo, Ntra. Sra. del Carmen, San Miguel y Ntra. Sra. de la Calle.
- 8,00 Claretianos, San Francisco y Reina Inmaculada.
- 9,00 San Francisco.

## Temas cinegéticos

# La vigilancia de la caza

En las semanas próximas al levante de la veda de la caza, en los centros de sociedades o locales de reunión y tertulias de cazadores, surgen infinidad de conversaciones de toda índole, relacionadas con temas de la afición favorita de los reunidos.

Uno de ellos, muy manido, es el de la vigilancia de la caza, "la guardería", en el que no falta el "inteligente" que sabe mucho del asunto. En el Reglamento para la aplicación de la Ley de Caza en vigor, que fue promulgado con fecha 25 de marzo de 1971, en su Art. 44, que lleva por título "Del cuidado y policía de la caza", el punto primero dice textualmente:

"1. Las autoridades y su agentes y en particular la Guardia Civil, la Guardería del Servicio, la Guardería Forestal del Estado, la Guardería del Patrimonio Forestal del Estado, los Guardas de las reservas y refugios nacionales de caza, los Guardas jurados de la Guardería Rural de las Hermandades de Labradores y Ganaderos y los Agentes de Policía Marítima, harán observar las prevenciones de la Ley y Reglamento de Caza, denunciando cuantas infracciones lleguen a su conocimiento".

Está bien clara la misión a cumplir por el personal que se

cita, como encargado del cuidado y policía de la caza.

Han pasado veinte años y las cosas han cambiado mucho. Haré referencia al Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil, que tiene una difícil y honrosa misión que cumplir desde su creación, máxime en los tiempos que vivimos.

Con el tema de la vigilancia de la caza, en primer plano, me referiré al Servicio de Protección de la Naturaleza, organizado dentro del Cuerpo, que cuenta para el cumplimiento de su misión con las tan populares y eficaces Patrullas Rurales, con una preparación especial y dotadas de un material idóneo para la efectividad en el cometido asignado: Velar por el cumplimiento de las leyes y disposiciones referentes a la conservación de la riqueza cinegética, piscícola, forestal, de espacios protegidos, costas, residuos tóxicos y peligrosos, incendios, etc. y de protección a la naturaleza en general.

Se ha legislado bastante en este aspecto, estableciendo diversos ordenamientos, entre ellos el de la fauna salvaje y las especies procedentes de granjas, con el fin de evitar problemas.

Además, las empresas de segu-

ridad han ampliado sus servicios a la vigilancia en zonas rurales, a los cotos privados de caza en unas condiciones convenientes, teniendo en cuenta el personal, material y vehículos con que cuentan para ello, que son una garantía, aunque sigue existiendo en numerosos cotos el guarda jurado de siempre, que por mucho amor que tenga al oficio, con frecuencia se ve en situaciones comprometidas, sobre todo si se encuentra con una cuadrilla de cazadores, digamos furtivos, que se le plantan, le amenazan e incluso llegan a maltratarle de palabra y hasta de obra. Su indefensión es casi total, ya que, en muchos casos, estos jurados no tienen o no llevan su arma reglamentaria, ni van uniformados, ni ostentan los distintivos, etc., o sea, que la fuerza moral y el respeto que deben infundir como agentes de la autoridad, brillan por su ausencia.

La eficacia del Servicio de Protección de la Naturaleza, de la Guardia civil es patente porque las denuncias de infracciones se cuentan por millares anualmente y, quizá más de un 40% están relacionadas con la Ley de Caza.

Quedan expuestos algunos procedimientos actuales para la vigilancia de la caza, a los que



«Incidente» se titula este grabado, dibujo original de F. de la Mota, publicado en La Caza Ilustrada, el año 1898

hay que añadir la que deben ejercer los usufructuarios de los cotos; pero pretender que la Guardia Civil se dedique "en exclusiva" a cuidar las perdices de D. Luis para que éste presuma de

ello ante sus amigos, o el coto que tiene el Cuco y su cuadrilla, que la mangan cuando pueden, ¡de eso nada!

Domitilo Valverde



M.<sup>a</sup> del Rosario, Elvira y M.<sup>a</sup> del Pilar

Germán García Ferreras

Así las calificaba el P. Carlos Alejos, párroco de Nuestra Señora del Carmen, en la iglesia de los PP. Carmelitas Descalzos de Palencia. Tres

jóvenes valientes que han sabido romper una serie de ataduras para lanzarse al "vacío". Pero siempre en servicio al más necesitado, sin fronteras de nación, ni fronteras de necesidades.

## Carmelitas Misioneras Teresianas

# La locura de tres jóvenes

Tres jóvenes nacidas en Portugal, Amposta (Tarragona) y Novelda (Alicante). Sus nombres ya están escritos en el libro de oro de la generosidad: Pilar Jordá, Elvira Cardoso y Rosario Pérez.

Eran las siete y media de la tarde del día brillante, caluroso de la Asunción de María. La iglesia de los PP. Carmelitas Descalzos estaba en las grandes solemnidades: llena de rebozar, con mucha gente de pie.

En el presbiterio: las tres jóvenes Carmelitas Misioneras Teresianas, "arropadas" por la Rvda. General Pilar Faldeano y la Provincial Hna. Segunda de Amusco.

En el presbiterio un buen número de sacerdotes que se unían al gozo de las tres jóvenes valientes. Presidió la Eucaristía el párroco P. Carlos Alejos, que pronunció una

homilía emotiva, muy evangélica y de espíritu carmelitano-misionero. Calificó de locura el gesto valiente de Pilar, Rosario y Elvira. Pero es que los seguidores de Cristo no pueden sino obrar así. ¿Es que no lo dice bien claramente San Pablo? ¡Enhorabuena, jóvenes!

Lo habéis dejado todo, para acudir en ayuda de los pobres en la fe, de los pobres en bienes materiales, de los pobres en salud y de los muy cargados en años. ¡Admirable programa! en un mundo tan materializado y egoísta. Se necesitan ejemplos como el vuestro para sanear una sociedad cargada de egoísmo, que sólo el placer por el placer y hacerse ricos a costa de lo que sea. ¡Muy bien por vosotras!

La parte musical corrió a cargo de sus compañeras las novicias de Las Moradas, que el próximo año seguirán

su ejemplo. Cantaron muy bien. Emocionante el canto del salmo en portugués y por el hermano de la Hna. Elvira.

Emocionante aquel momento, cuando las tres jóvenes, una a una, y ante la Madre General, Pilar Galdeano, prometieron obediencia, castidad y pobreza.

Una promesa triple que son las alas para volar en ayuda de los necesitados y en nombre de Jesús. La Iglesia-feligreses, guardaron un silencio impresionante. Tres jóvenes que renuncian a todo para darlo todo y seguir al Maestro.

Fue una fiesta grande para las Carmelitas Misioneras Teresianas. Fue una fiesta grande para toda la Iglesia. Fue una expresión maravillosa de una juventud que vive los ideales del cristianismo, con el sello del Carmelo Misionero Teresiano.

## TORQUEMADA



**Pregón.-** En la foto de OLEA, el pregonero de las fiestas de Nuestra Señora y San Roque, el periodista Angel María de Pablos. El pregón tuvo lugar el pasado miércoles, día 14, por la noche, antes de la proclamación de las damas y los caballeros, que acompañan en esta imagen al alcalde y el pregonero.

## BARRUELO DE SANTULLAN

## Gran éxito en los conciertos de la XV Semana del Románico Palentino



La Coral Carrionesa actuó en Barruelo el pasado 9 de agosto, dentro de la XV Semana del Románico Palentino

Por fin también Barruelo ha entrado dentro de las localidades en las que se desarrollan actos con motivos de la Semana del Románico en nuestra provincia.

Dos actuaciones programadas por la Diputación, han dado un toque de interés cultural a las tardes del 7 y 9 de agosto.

El día 7, el guitarrista alemán Horst-Shom, de prestigio inter-

nacional, y con una crítica en toda Europa, que demuestra su categoría profesional, llenó, la iglesia de Santo Tomás, de melodías que encantaron a más de 200 personas asistentes al acto.

Comenzó con obras de Tárrega y fuera incluso de programa, concluyó con "Asturias" de Albéniz, entre entusiasmos aplausos, y peticiones de autógrafos por parte de algunos guitarristas locales. Cuando se disponía a cambiarse, nos decía que con ese ambiente, podría estar tocando toda la noche. Un éxito rotundo, que esperamos se repita en próximas ediciones.

No fue menos, el de la Coral Carrionesa, que se puede calificar de éxito repetido, ya que estas voces ya nos acompañaron en una misa cantada no hace mucho tiempo, y el buen sabor de boca que había dejado hizo

que más de 300 personas, aprovecharan la tarde del día 9 para disfrutar de las maravillosas notas que estos hombres y mujeres de Carrión nos ofrecieron.

Con un público que ellos mismos calificaron de bueno, no pudieron ceñirse al programa, sino que hubieron de ampliarlo, ya que los asistentes solamente se ponían en pie para aplaudir con más entusiasmo, pero sin intención de irse.

Las dos actuaciones, y la respuesta del público en general, muestran un éxito total del programa en Barruelo de esta XV edición.

Ojalá que esto dé pie para poder ampliar las actuaciones en futuras ediciones.

Manuel M. Fernández

## VILLOLDO

## Terminaron con animación las fiestas de Villoldo

A.G.G.  
Corresponsal.

Villoldo, pueblo agrícola y ganadero enclavado en el corazón de Tierra de Campos, se ha visto liberado en los últimos años de la peligrosa travesía que suponía el paso de la carretera C-615 por la villa y que los conductores conocían como las "curvas de Villoldo", consiguiéndose una tranquilidad que antes no teníamos al transitar por la calle mayor del pueblo.

En fechas pasadas, nos hemos reunido en este pueblo castellano para honrar a nuestro santo patrono, San Esteban Protomártir. Los hijos de la villa, con sus respectivas familias, vivimos con gran devoción las celebraciones religiosas preparadas y disfrutamos con alegría de las fiestas en el pueblo programadas. Muchos de los que un día de Villoldo se fueron, han aprovechado el periodo vacacional para regresar, con lo que la villa durante los meses estivales se encuentra muy concurrida y alegre.

### Balance de unas fiestas

Las fiestas de San Esteban y el día de la amistad no acontecieron como estaban previstas. El día grande, el del Patrón, se iba a celebrar una verbena en la plaza del pueblo a cargo del grupo musical Flash Band. Sin embargo, tal grupo no se presentó para cumplir con su actuación, anunciando al Ayuntamiento que habían sufrido un accidente y que otra orquesta les iría a sustituir.

El día de San Esteban, y con la plaza llena de público, se produjo primero, el retraso y luego, la incomparecencia del grupo musical, ante lo que el Ayuntamiento informó a los presentes de lo que sucedía, quienes decidieron esperar a que la anomalía se subsanase, cosa que no ocurrió.

Ante esta incomparecencia cabe exigir: 1º Que se respete el contrato establecido y con él, todas las circunstancias que pueda conllevar el incumplimiento del acuerdo contraído. 2º Que se establezcan los daños y perjuicios ocasionados tanto al Ayuntamiento de Villoldo como a los industriales de la plaza.

El resto de actos programados, los religiosos, los deportivos, etc, se desarrollaron tal y como estaban previstos, sin ninguna incidencia, excepto la alta participación.

Entre estos actos destaca la magnífica representación que el

grupo de Amas de Casa "Villa de Olmos" hicieron, poniendo en escena el sainete de teatro "Villa Tula". Nuestro pueblo fue antes muy dado a las representaciones teatrales, costumbre que se perdió y que ahora se quiere recuperar.

En el reparto de esta obra teatral de Fernando Sáinz Noguera participaron Asunción Gatón como Doña Tula; Maruchi López como Lola; Mercedes Izquierdo en el papel de Elvira; e Inés Garrido como Rosa. El director técnico fue Octavio Prieto García, quien contó en la dirección con la colaboración de Mariti Vela Prieto.

El adorno local resultó pequeño, por lo que se ha programado una segunda representación del sainete. La presentación de la obra corrió a cargo de Mariti Vela, quien pidió benevolencia ante los posibles fallos, haciendo constar el sacrificio y esfuerzo derrochado por los componentes del reparto. Dió comienzo el sainete y en él, los actores se desenvolvieron con soltura y gracia, resultando la obra un éxito.

Tras la representación, Octavio Prieto García recitó un poema dedicado a la mujer castellana y en especial, a las componentes del grupo de Amas de Casa "Villa de los Olmos", que tanto bien están haciendo por Villoldo.

También tuvieron mucho éxito los cantos, tanto religiosos como profanos, que interpretó el coro-rondalla "Villa de los Olmos", compuesto en su mayoría por las mujeres de la asociación de Amas de Casa que lleva el mismo nombre y por niñas del pueblo en edad escolar. El grupo está cosechando numerosos éxitos y desde aquí, les animamos a continuar con su bella labor.

Al día siguiente de San Esteban, los nacidos en Villoldo nos reunimos en la Iglesia parroquial para celebrar el "Día de la Amistad Cristiana", en el que se reunieron los hijos de Villoldo, residente en el pueblo o ausentes de él. La tradición de esta fiesta es reunir a los más pequeños y hacerles disfrutar con carreras de cintas, concursos y otras pruebas en las que poner de manifiesto su habilidad. Los mayores tuvieron en los bailes su mayor divertimento.

Las verbenas del viernes y del domingo resultaron muy entretenidas y concurridas. El día de San Esteban no hubo música por las razones expuestas más arriba y desde aquí, a todos los que os acerasteis a pasar un rato con nosotros, os pedimos disculpas e intentaremos que no vuelva a suceder jamás.

**TODOS LOS  
SABADOS EN  
NUESTRO  
PERIODICO PAGINAS  
ESPECIALES  
DEL CAMPO**

El cronista no miente. Exagera las cosas. Rezuman por sus ojos los ornamentos del paisaje que desde Brañosera a Triollo y desde La Lora a la Pernía se irán mostrando sin pudor, como una lluvia fresca de recuerdos, como tesoro inexpugnable, como barrera indómita, con generosidad, sin acritud, reconociendo el orgullo de esos viajeros sapientísimos para quienes no ha merecido ni dos palabras nuestra tierra, nuestro incomparable marco, por donde fluye a borbotones la belleza.

La tierra y el cronista saben ya lo que pasa y se resignan tanto como la gente que aquí mora. Sólo Dios sabe lo que confortan las palabras ya impresas. Mensajes reencarnados en las piedras. El cronista no miente. Lo dice como lo siente su corazón. El ha oído los gritos de auxilio que se desintegran en la boca de los campesinos arrugados. Parece que en Castilla preferimos resignarnos y llorar nuestro mal. La resignación nos persigue hasta el último aliento, cuando por tantas razones podríamos ser los primeros, los auténticos. Pero no desanimemos porque de igual forma que la tierra necesita del cuidado de unas manos, los cantores tenemos el estímulo metido a hierro y fuego. Vamos a decir que en lo más profundo y auténtico de nuestros paisanos hay una voz de reconocimiento. Nosotros como dijo el poeta, cantamos pero luego, permanecemos en la distancia, somos reprimidos/admirados en la lejanía, quedamos en las efemérides de la pequeña historia para desmentir o reafirmar los acontecimientos que fueron en algún momento y en algún lugar.

La tarde estaba soleada. Un aire, tenue y suave, corría entre las ramas verdi-pardas de la arboleda. Apetecía salir a "dar una vuelta" por el campo. La ciudad, querámoslo o no, en ocasiones cansa, aprisiona, agota y, a veces, atolondra.

No había mucha circulación por la carretera que tomé como huida. Algunos coches aparcados señalaban los lugares de ocio y de esparcimiento. Como casi siempre, algún viajero haciendo auto-stop en la carretera, con cara de cansado y ojos llenos de sueño.

Llegué a un lugar que me pareció adecuado para hacer un alto en el camino. Dejé el coche a la sombra de un viejo caserón y comencé a andar cuesta arriba con la parsimonia de quien ha pasado los cuarenta.

Los rastros habían cambiado el color amarillento de la paja por una verde primavera, fruto de los brotes de las simientes abandonadas en la recolección o trituradas por la cosechadora de turno.

Todo era paz, sosiego, casi misterio en aquella tarde, en una carretera cualquiera de un lugar concreto de la geografía palentina, tan rica en llanuras y tan ddivosa en consuelos.

A lo lejos, muy a lo lejos, bordeando los campos, se divisaban

## CRONICAS DE VIAJE

# El cronista



Los ojos del cronista rezuman con los ornamentos del paisaje, como este de Triollo, con el Curavacas de fondo

Aquí quedan los caminos floreciendo, como una invitación a las generaciones venideras para que sigan en la dura tarea de descubrir al mundo la verdad de esta tierra.

No cantamos sólo para el futuro, ni para elevar a la condición de héroes a nuestros pequeños/grandes personajes de provincia, ni porque nos encontramos incapacitados para contarles a esos personajes apabullados de experiencias y de premios otras realidades más profundas.

Contamos porque la paz es necesaria y aquí la paz se nota; por-

que el dolor y la esperanza no tienen límites ni espacios y con la misma intensidad se reproducen en las ciudades que en los pueblos, en los humildes que en los engrizados, en los listos que en los torpes...

Yo creo que, cuando ponemos el corazón en aquello que hacemos todas las cosas y todas las personas tienen un significado, una razón de ser, una necesidad de ser contados.

¿Quién les cantará luego a esos maestros de escuela? Son fascículos dolorosos que a diario se muestran tan vacíos como las

mismas aulas. Mensajeros de unas letras que agonizan sin más remedio que el silencio.

El cronista, es verdad, vuelve a poner su pico en el cerco sangrante. Su misma vida es todo un documento al servicio de los pequeños pueblos. ¿Y qué queda tras él? Un mudo interrogante. Ni un estímulo les ha dado a los aprendices de agoreros. Bastante ha soportado él año tras año, bastante incompreensión, bastantes lagunas ha debido sortear por imposiciones, por compromisos, por abusos de autoridad, que siempre quedan restos por la vida de injusticias, opresiones y estafas...

El cronista vive metido en estas guerras internas de desidia, de abandono, de soledad y envidia, despreciando de esa manera las verdades de quienes militan en el bando contrario. Luego no es, como quisiera, independiente. Quizá por eso, los cronistas palentinos de los últimos años nos vemos inclinados hacia otra clase de noticia que pueden despertar juicios contrarios, aunque nunca enemigos.

El cronista ha perdido delicadeza con los años, se cansa de atropar los rastros para que sirvan de ceniza a extraños concertistas, a periodistas de ocasión que paseando una tarjeta/título por nuestras narices, son-sacaron las últimas coplas a nuestros viejos y desmayados corazones.

El cronista no ha perdido la fe y escribe para sofocar aquellos fuegos donde quedó grabado buena parte de lo que fuimos; escribe porque necesita una respuesta para justificar ese silencio que ahora se arrastra por todos estos pueblos de montaña; porque el cuerpo ha volado, porque los ritos se han roto, porque, tal vez, su corazón se ha endurecido y concibe lo que ya no es de hoy, lo que ya no es de ley, lo que el tiempo se ha encargado de borrar, lo que la juventud no ha comprendido.

El cronista no quiere reconocimientos a su labor; quiere que los montañeses sean reconocidos, se busque un remedio para sus males y su entorno se dignifique con la necesaria y urgente reforma que requieren los tiempos.

Froilán de Lózar

## VILLASARRACINO

# Paseo en libertad



Panorámica de Villasarracino

altos montes, defensores de las vegas y planicies, custodios de invasores y hombres pendencieros. Allí, a lo lejos, se adivinaban otros colores, verde-oscuro, que contrastaban, al menos en el alma, con el amarillo-rojizo de los campos, otrora cuajados de trigo.

En la ladera, un pueblo pequeño que a tanta distancia se adivinaba dormido. Ni el ladrido del perro se sentía en el ambiente. Ni el rún rún de los motores, ni el chasquido de las duras piedras. Nada partía la calma, nada gastaba los flecos del alma, sedienta de tranquilidad y de altura.

Algunos árboles, alertas y vigilantes, contemplaban el sosiego del contorno y tal vez, el aire que

asomaba por algún imaginario camino. No existía peligro de ningún tipo. Por el momento, todo era calma, paz, descanso, aire y soledad hermosa.

Después, de vez en cuando, se oía el disparo de algún cazador de codorniz. Pero nada más. Lo demás, todo calma, paz, sosiego, tranquilidad, respiro, aire, cielo.

Al rato algunos coches cruzaban la llanura por la carretera hecha senda y atajo. Poco a poco se perdía el rún-rún de los motores desgastados y cansinos.

Yo iba caminando cuesta arriba. El sol se hundía en mi frente y en mi alma renacía suavemente la ansiedad de nuevos horizontes, de nuevos mares, de nuevos pueblos, de nuevas gentes.

Un pajarillo cruzó por el aire y por mi pensamiento. Y sin él saberlo, me proporcionó tema de reflexión para un buen rato: ¡Qué hermosas, la libertad, las alas y el amor! ¡Qué hermoso un paseo en libertad! ¡Qué feliz el campo, las hojas de los árboles y las hierbas del camino!

Los montes me hablaban de grandeza. Las llanuras de orden. El sol de alegría. Todo de Dios, de gracia y de felicidad. Todo era naturaleza, y entre cortinas de tierra, de aire, de encinas, que fácil ver al Creador de tantas y tantas cosas.

Todo era hermoso, en una tarde de agosto, en un campo recio y fuerte de Castilla. La ciudad quedaba lejos, muy lejos, más allá de las montañas lejanas. Aquí todo eran voces de grande-

za y de tranquilidad, de fraternidad y de misterio.

Un bichito cruzó la carretera. Lentamente se perdió entre la hierba. Allí terminó su vida para mí, pero también me recordó la grandeza de lo débil, la belleza de lo diminuto e insignificante, la riqueza de lo pobre.

De pronto oí un grito de un niño. Muy cerca, detrás de unos pinos. El tendido del teléfono corría aún más cerca. Tal vez, intentando prestarme su ayuda. No supe que hacer. No sabía de que hilo tirar para sacar el ovillo. Hice un acto de presencia de Dios.

Y me acordé del hombre, del ser humano -hecho a imagen de Dios, rey de la creación, inventor, sabio, ingenioso, artista- y no pude menos de hacerme esta pregunta: ¿Por qué habrá odio, rencor, guerra entre los hombres?

Seguí caminando. Me sentí un rato. Luego volví, poco a poco, a donde viven los hombres. Y encontré la respuesta: La libertad, el riesgo de la libertad.

Me acordé del monte, del pajarillo, del bichito, del niño, del cazador, de las montañas y de la hierba.

Había terminado mi paseo en libertad.

José María Calvo de las Fuentes

## El Barcelona ganó el Trofeo Ciudad de La Línea al vencer por 1-0 al Honved

El Coruña, que derrotó al Ajax, finalista del Teresa Herrera

BARCELONA, 1;  
HONVED BUDAPEST, 0

La Línea de la Concepción (Cádiz). (EFE).-Barcelona: Zubizarreta; nando, Alexanco (m.46 Ferrer), Amor, Serna, Cristóbal, Pinilla (m.60 Goicoechea), Stoichkov, Laudrup (m.60 Koeman), Witschge y Beguiristain.

0 - Honved: Gulias; Csabi, Plokai, Cseperei, Chehi, Kovac, Marozsan (Urdani, m.70), Pizoni (Halmai, m.66), Berfy, Negre y Vince.

Gol: 1-0, m.83: Beguristain, a centro de Koeman.

Arbitro: Pérez Sánchez, del Colegio Murciano. Tarjeta roja en el minuto 16 a Nando por entrada por detrás a Pizoni cuando encaraba la puerta, y amarilla a Amor y a Csabi.

Incidencias: XIX Trofeo Ciudad de la Línea, a partido único. Unos 9.000 espectadores en el Municipal de la Línea. El alcalde de la ciudad entregó el trofeo a Zubizarreta y se interpretó el himno de Cataluña.

Comentario:

Barcelona y Honved han jugado un partido interesante que deleitó a los aficionados por el continuo juego ofensivo que practicaron los dos equipos.

El Honved ha desaprovechado muchas ocasiones de gol. Los húngaros forman un buen equipo, con buen dominio del balón, pero falto de puntería a la hora del remate.



Beguiristain

El barcelona, arropado por un público que se le entregó desde el primer minuto, ha luchado mucho pero se le ha notado corto de preparación. Los extranjeros -Witschge, Stoichkov y Koeman- fueron sus hombres más destacados.

CORUÑA, 1; AJAX, 0

La Coruña. (EFE).-Deportivo de La Coruña: Liaño; Gustavo, Martín Lasarte, Djukic, Sabín Bilbao, Cana, José Ramón, Fran, López Recarte, Claudio (Kirov, m. 57), Kiriakov.

0. Ajax de Amsterdam: Menzo; Blint, Dink, Wouters, Boer,

Winter, Van Schip (Ron Willems, m. 68), Petersson (Bergkamp, m. 46), Van Loen, Groenendijk y Roy (Dan Petersen, m. 34)

Gol, 1-0, m. 11: López Recarte.

Arbitro: García Aranda (colegio madrileño). Mostró tarjeta amarilla a Van Loen (m. 72).

Incidencias: Segunda semifinal del Trofeo Teresa Herrera, disputado en el estadio de Riazor, de La Coruña, ante unos 24.000 espectadores. El Deportivo jugará la final frente al Oporto portugués, en tanto que Real Madrid y Ajax lucharán por el tercer puesto.

El Deportivo de La Coruña, a base de pundonor, ganas y fuerza, se ganó el derecho a disputar la final del Trofeo Teresa Herrera frente al Oporto portugués, después de derrotar en la segunda semifinal al Ajax de Amsterdam, equipo que dirige el ex técnico del Real Madrid Leo Beenhakker.

El ex-barcelonista López Recarte, en el minuto 11, fue el autor del único gol del partido, pero la auténtica figura de esta semifinal fue el guardameta local Liaño, quien con sus magníficas intervenciones evitó el empate ante un equipo holandés muy superior técnicamente pero totalmente incapaz de traspasar la meta del conjunto que dirige Marco Antonio Boronat.

## Torneo Ciudad de Estella

### 2-1: El Logroñés ganó, con goles de Polster, al Zaragoza



Polster

2-1: EL LOGROÑÉS  
PUSO LOS  
TRES GOLES

Estella (Navarra). (EFE).-Logroñés: Lopetegui (Vergara, minuto 46), Elgezabal, López Pérez, Villanova, Herrero, Iturriño (Romero, minuto 60), Abadía, Moreno, Polster, Setién y García Pitarch (Martín, minuto 84).

Zaragoza: Mario, Solana, Esteban, Belsué, Juliá, Aguado, Pardeza, García San Juan (Pascual, minuto 77), Llera, Mateu (Suárez, minuto 60) y Gay.

Goles: 0-1. Minuto 18: Elgezabal en propia puerta al intentar una cesión a su portero. 1-1. Minuto 20: Polster de cabeza. 2-1. Minuto 72: Polster, de fuer-

te disparo tras saque de falta de Setién.

El Logroñés logró su clasificación para la final del V Torneo Ciudad de Estella, que le enfrentará a Osasuna mañana domingo, al imponerse al Zaragoza en un entretenido encuentro.

Los jugadores riojanos marcaron los tres goles del partido, al batir Elgezabal su propio marco en un fallo garrafal, el Logroñés reaccionó tras este gol y puso cerco al portai maño, que se vio perforado tan sólo dos minutos después.

El Zaragoza fue controlado perfectamente por los defensores del Logroñés, a pesar de lo cual realizó varios contragolpes muy peligrosos, frustrados por el fallo en una instancia o por el acierto del guardameta Lopetegui.

En la reanudación, los dos conjuntos tomaron muchas precauciones, y únicamente el acierto rematador del austriaco Polster resolvió el marcador.

ARAHAL, 0;  
SEVILLA, 11

El Arahál (Sevilla). (EFE).-Fútbol. Partido amistoso en homenaje a Manuel Jiménez.

Arahál, 0; Sevilla, 11.

Goleadores: Bengoechea (dos), Salguero, Zamorano (dos), Conte, De la Fuente, Antoñito y Rafa Paz (tres).

CENTROCAMPISMO-12 TENERIFE, 0; NEWELL'S OLD BOYS, 0

Santa Cruz de Tenerife. (EFE).-Tenerife: Manolo (Agustín, min.46), Torrecilla, Hierro, Francis (Quique Medina, min.46), Revert, Toño, Redondo, Chano, Felipe (Quique Esteban, min.46), Dertycia y Pier (Pizzi, min.46) (Antonio, min.70).

Newell's Old Boys: Scoponi, Berizzo, Saldaña, Gamboa, Llop, Pochettino, Martino (Villagra, min.81), Escudero, Roldán (Garfagnoli, min.46), Lunari (Ruffini, min.46) y Domizzi.

Arbitro: Carmelo Rodríguez Martel, del Colegio de Las Palmas. Amonestó a Llop, Pizzi, Berizzo y Pochettino.

Encuentro inaugural del III Trofeo Internacional Isla de Tenerife jugado en el estadio Heliodoro Rodríguez López ante unos doce mil espectadores.

Tenerife y Newell's Old Boys disputaron un encuentro de es-

## Centrocampismo y sin goles entre el Tenerife y el Newell's Old Boys

casa calidad técnica, con exceso de centrocampismo y muy pocas ocasiones de gol, pero que siempre fueron favorables a los argentinos, que merecieron mejor resultado.

El primer período fue dominado en el centro del terreno por el conjunto argentino, que imponía su superioridad técnica en la parcela ancha ante la lucha constante de los tinerfeños, que nunca pudieron llevar serio peligro ante la meta defendida por Scoponi.

Los visitantes tuvieron tres claras oportunidades, las dos primeras protagonizadas por el extremo Domizzi, que no supo aprovechar las facilidades otorgadas por la defensa del Tenerife.

Dertycia se convirtió en el jugador más peligroso de los tinerfeños, aunque estuvo siempre muy desasistido.

En la segunda parte pareció mejorar el Tenerife con la entrada de Pizzi en sustitución de Pier, en busca de aumentar la efectividad atacante de su equipo, pero después de su lesión, los tinerfeños volvieron a cometer los mismos errores de la primera mitad y su juego se diluyó hasta quedar a merced del conjunto argentino.

Tras el encuentro se lanzó una tanda de cinco penalties para dilucidar el campeón del torneo en caso de empate final, con victoria de los tinerfeños (4-1).

PUERTO REAL, 0;  
CADIZ, 0

Puerto Real (Cádiz). (EFE).-Puerto Real: Pedro, Pérez, Aliño, Lobato, Joaquín, Jordi, Dania, Luis, David, Sainz y Jesús. También jugaron Fran, Carlis,

Javi, Mariscal, Eduardo, Fermín, Quico y Chiqui.

Cádiz: Bermell, Manolito, Fernández, Linares, Yoi, Javi,

"Indio" Vázquez, Arteaga, Aragón, Juan Antonio y Sánchez Pose. También jugaron Bermúdez, David, Romo y Berastegui.

El Cádiz defraudó en su primer partido amistoso de esta pretemporada en España, tras la concentración de Hungría, ante un Puerto Real que se creció ante un rival muy impreciso.

PD PATRONATO MUNICIPAL DE DEPORTES  
Ayuntamiento de Palencia

## "IX TORNEO DE BALONCESTO CIUDAD DE PALENCIA"

Días: 30 y 31 de Agosto de 1991

Equipos participantes:

REAL MADRID  
MONTIGALA JUVENTUD  
CIBONA DE ZAGREB  
BENETTON DE TREVISO

Venta de Entradas a partir del día 21 de Agosto (Caseta Plaza Mayor).

ORGANIZA: PATRONATO MUNICIPAL DE DEPORTES  
AYUNTAMIENTO DE PALENCIA

Tras cinco meses en estado de coma

## MURIO IGNACIO PINEDO

Madrid. (EFE).- Ignacio Pinedo, ex-entrenador del Real Madrid, falleció ayer a las 3,30 horas en la clínica madrileña en la que permanecía internado en estado de coma a consecuencia de un ataque cardíaco que sufrió durante el partido de ida de la final de la Copa Korac entre el equipo madrileño y el Clear Cantu.

El preparador, que un mes antes había sustituido a Wayne Brabender, sufrió un infarto agudo de miocardio el pasado 20 de marzo mientras dirigía a su equipo en el encuentro contra el conjunto italiano, lo que motivó su ingreso en estado "muy grave" en el hospital Gregorio Marañón de Madrid.

Pinedo comenzó su carrera deportiva en el Liceo Francés y la continuó en el Real Madrid. Además, vistió la camiseta de la selección nacional en veintitrés ocasiones y se retiró como jugador en 1955, para convertirse en entrenador del equipo madridista un año después.

Con el Madrid conquistó el primer título de la historia de la actual liga española, galardón que repitió al año siguiente a la vez que el equipo debutaba en la Copa de Europa.

En 1959 abandonó el Real Madrid y poco después se incorporó al Estudiantes, club con el que conoció una época dorada, para abandonarlo a los nueve años y convertirse en seleccionador nacional juvenil, cargo en el que consiguió dos títulos europeos.

Posteriormente, Pinedo dejó el combinado juvenil para retornar al club del Ramiro de Maeztu, en el que tuvo a sus órdenes a su hijo Nacho.

Su siguiente destino fue el Inmobanco de Pozuelo de Alarcón (Madrid), con el que ganó una Copa del Rey y un Trofeo de Navidad del Real Madrid, con lo que el club de Pozuelo es el único equipo nacional aparte del madridista que tiene este trofeo en su poder.

En 1985 fichó por el Caja de Ronda, último equipo que dirigió hasta que el 28 de febrero de este año sustituyó a Wayne Brabender en el Real Madrid.

El entrenador del Joventut de Badalona y ex-entrenador del Real Madrid, Lolo Sainz, aseguró tras conocer la noticia del fallecimiento que "al parecer, Pinedo no quería irse de este mundo sin volver a entrenar a un equipo como el Real Madrid".

Sainz afirmó que "llevaba el baloncesto en la sangre" y que la decisión de incorporarlo a la primera plantilla madridista pudo ser algo precipitada teniendo en cuenta su delicado estado de salud.

Fernando Romay, pivote del Real Madrid y de la selección nacional, dijo que "con Ignacio se trabajaba como con ningún

otro y era un ejemplo para todos".

Para el jugador gallego "el palo gordo fue cuando Pinedo sufrió el infarto. Los médicos han cumplido con su obligación, que era mantenerlo con vida, pero es una pena que haya estado consumiéndose durante estos meses".

"Cuando le dió el infarto ganábamos por un punto y esto era

algo que a él le gustaba. Al final hemos cumplido sus deseos", concluyó el jugador.

El alero venezolano Carl Herrera, que estuvo a las órdenes del desaparecido entrenador en el Real Madrid, expresó su agradecimiento a Pinedo ya que "en el poco tiempo" que trabajó con él siempre "habló cosas positivas" que le ayudaron personalmente.



Ignacio Pinedo

### NUEVA GAMA SEAT TERRA

# MUCHO MAS

La nueva Gama SEAT TERRA ahora le da mucho más.

- Nueva versión diesel 1400 c.c.
- Nuevas versiones acristaladas en Diesel y Gasolina.
- Nuevos acabados interiores. Equipamiento de turismo.
- Máxima altura interior en su categoría.
- Más seguridad: Servofreno.

# MUCHO MENOS

Y todo esto desde mucho menos. Porque FISEAT le ofrece las mejores condiciones de financiación. Ahora la SEAT TERRA sólo le costará desde

# 270 PTAS.

al día durante el primer año.

Entrada 264.000 ptas.

Terra Cerrada Gasolina. PVP 964.000 ptas. 14 cuotas anuales. Primer año: 7.000 ptas. al mes. 3 años siguientes 22.116 pesetas al mes. T.A.E.: 18,95%.



SEAT, Patrocinador  
y Coche Oficial  
Barcelona'92

**SEAT**  
LA AMBICION DE SUPERARSE

# Alvaro «Emperador» Mejía ganó la Vuelta Ciclista a Galicia

La última etapa se la adjudicó el soviético Klimov

Santiago de Compostela. (EFE).- El corredor Alvaro «Emperador» Mejía, del Ryalcao-Postobón de Colombia, se proclamó vencedor absoluto de la V edición de la Vuelta a Galicia, que finalizó ayer en Santiago de Compostela.

La quinta y última etapa de la prueba, disputada entre Santa Uxía de Riveira y la capital gallega, de 157 kilómetros, fue ganada por el soviético Viktor Klimov, del equipo Seur.

Klimov saltó del pelotón a cinco kilómetros de la meta y supo conservar una pequeña diferencia que le supuso el triunfo de etapa. El ganador hizo el recorrido en un tiempo de 4h 19m 26s, a una velocidad media de 36,217 kms/h.

La etapa de ayer tuvo mucha tranquilidad en el pelotón hasta la llegada de los ciclistas a Santiago, para recorrer tres veces un circuito urbano antes de llegar a la meta instalada en la Avenida Juan Carlos I.

Los colombianos del Ryalcao-Postobón controlaron en todo momento la carrera, buscando que no se le escapase el triunfo final a Mejía, y aunque se produjeron algunas escaramuzas, con Marcial Rodríguez y Oliverio Rincón como principales protagonistas, que llegaron a tener cerca de un minuto de ventaja, ninguna de ellas resultó definitiva hasta que Klimov acertó a tres kilómetros para la llegada a meta.

Alvaro Mejía, ganador de la etapa reina de la Vuelta, que finalizó el pasado miércoles en el alto del Monte Aloia, es una de las grandes promesas del ciclismo colombiano y el primer extranjero que se adjudica una prueba profesional en la Comunidad Autónoma de Galicia.

## Clasificación de la etapa:

1. Viktor Klimov (Seur) 4h 19:26
2. Asiate Saitov (Kelme) a 10
3. Alfonso Gutiérrez (Paternina) mt.
4. Fabián Jeker (Helvetia) a 12
5. Harald Maier (PDM) mt.

## General individual:

1. Alvaro Mejía (Ryalcao-Post) 22h 48m 26
2. Piotre Ugrumov (Seur) a 28
3. Fabián Fuchs (Banesto) a 40
4. Van Den Abbeele (Lotto) a 46
5. Federico Echave (Clas-Cajastur) a 49
6. Carlos Jaramillo (Ryalcao-P) a 50
7. Alvaro Pino (Kelme) a 52
8. José Luis Laguía (Paternina) mt.
9. Martín Farfán (Kelme) a 58
10. Harald Maier (PDM) a 1-04

## General Premio de la Montaña

1. Rolf Aldag (Helvetia) 37 puntos
2. Santos Hernández (ONCE) 32
3. Alvaro Mejía (Ryalcao-Postobon) 15

## General por Equipos:

1. Ryalcao-Postobon 68h 27m 20
2. Seur a 1-53
3. Kelme a 2-54

## General Sprints Especiales:

1. José Ignacio Cano (Seur) 15 puntos

2. Rudy Rogiers (Tulip) 9
3. Néstor Mora (Kelme) 7

## General Metas Volantes:

1. Miguel Angel Iglesias (Mavisa) 17 puntos
2. Rolf Aldag (Helvetia) 6
3. Danny Nelissen (PDM) 5

## General de la Regularidad:

1. Alfonso Gutiérrez (Paternina) 55 puntos
2. Asiate Saitov (Kelme) 52
3. Van Den Abbeele (Lotto) 51.

## ALVARO MEJIA: ALGUNOS EQUIPOS ESPAÑOLES ME TENTARON

Santiago de Compostela. (EFE).- El ciclista colombiano Alvaro Mejía, ganador absoluto de la Vuelta a Galicia, reconoció ayer que había sido tentado por "algunos equipos españoles", pero que, después de distintas conversaciones, "no hay acuerdo".

Mejía, que manifestó su satisfacción por el éxito en la ronda gallega, dijo que la victoria "se la debo a mi equipo, porque todos trabajaron mucho conmigo".

Para el ganador, la Vuelta a Galicia "es una prueba no muy larga pero dura y rápida", y destacó también "los muchos repechos" que los ciclistas hubieron de superar.

Dijo que en el alto del Monte Aloia había visto su oportunidad de ganar y que no lo dudó nada para irse hacia arriba, en un terreno de ascensión que le era propicio.

Para Mejía "cualquier triunfo es importante y uno puede llegar a conseguirlos trabajando", además de señalar que la victoria es también significativa para su equipo el Ryalcao-Postobon "y para Colombia".

Alvaro Pino, entre los seleccionados

# Indurain, Echave y Delgado, bazas españolas en el Mundial de fondo en carretera



Echave

Santiago de Compostela. (EFE).- Miguel Indurain, vencedor del Tour de Francia, Federico Echave y Pedro Delgado son las bazas que el seleccionador español, Enrique Martínez Heredia, ha designado para el Mundial de fondo en carretera, que se disputará en Stuttgart el próximo día 25.

Martínez Heredia facilitó ayer, al término de la Vuelta a Galicia, la lista de los corredores que disputarán el campeonato, que son los siguientes: Miguel Indurain, Pedro Delgado, Marino Alonso y José Rodríguez Magro (Banesto); Marino Lejarreta y Eduardo Chozas (ONCE); Federico Echave y Alberto Leanzabarrutia (Clas-Cajastur); Juan Carlos Rodríguez Salvador (Mavisa); José Rodríguez (Seur); Javier Murguialday (Amaya) y Alvaro Pino (Kelme).

Preguntado por la estrategia del equipo español, Martínez Heredia señaló que "se jugarán dos o tres cartas, y si sale mal, mala suerte". Señaló que "estas bazas" son Indurain, Echave y Delgado, y que el resto "correrá para apoyarles".

Lamentó, no obstante, que en España aún no haya "ese hombre fuerte que aspire con fundamentos al podio" porque, dijo,

"es necesario un buen corredor de fondo, que pueda acabar bien este tipo de carreras".

El seleccionador dijo que Murguialday, que había terminado muy fuerte el Tour, se está entrenando los últimos días y que confía que pueda formar parte del equipo español. Si esto no fuera posible, agregó Martínez Heredia, su lugar lo ocuparía Iñaki Gastón.

Martínez Heredia destacó que se trataba de una selección "de hombres y no de nombres", al ser preguntado por la ausencia de hombres cualificados del pelotón nacional, como Laudelino Cubino y Peio Ruiz Cabestany.

Señaló que Alvaro Pino "se recuperó perfectamente" tras su participación en la Vuelta a Burgos y en la prueba gallega, y que está entre los seleccionados "porque se ganó el puesto a pulso".

En el caso de González Salvador, reconoció que su momento de forma puede que no sea el más adecuado, pero dijo que está entre los seleccionados por su doble condición de buen ciclista y de campeón de España. Dijo que en la Vuelta a Burgos habló con él y le explicó que tenía que prepararse bien, y "en eso está", por lo que va a Stuttgart "un poquito por las dos cosas".

Martínez Heredia dijo que los seleccionados tomarán parte en una serie de carreras en estos próximos días, como son la de Zúrich y otras en España, "buscando -dijo- la forma más adecuada al circuito de Stuttgart".

"Si hace calor -añadió- la prueba será muy dura, porque se corre en pleno corazón de la ciudad alemana, y también si llueve, por la peligrosidad del circuito".

El estado físico de los jugadores, que el domingo se enfrentarán a Uruguay en su debut mundialista, es óptimo a juicio de los técnicos, a excepción de Enrique Medina, del Valencia, que sufre un ligero golpe en un muslo, aunque probablemente estará en plenas condiciones para el domingo.

El grupo D, en el que se encuentra España, comenzará hoy con el partido Ghana-Cuba, en Livorno, que será presenciado en directo por toda la expedición española.

Santisteban se muestra expectante ante este partido, en especial ante lo que pueda ofrecer Ghana, que es el rival más temido para el seleccionador, al considerarlo como uno de los favoritos para la victoria final.

Montecatini Terme (Italia). (EFE).- Primer Campeonato Mundial sub'17 de fútbol. Primera jornada, grupo A.

Italia, 0 - Estados Unidos, 1 (0-1).

Gol: 0-1, M. 18: Dunne.

ESPAÑA NO PUDO HACER EL ENTRENAMIENTO PREVISTO POR FALTA CAMPO

Montecatini Terme (Italia). (EFE).- La selección española sub'17 de fútbol no pudo realizar el entrenamiento previsto ayer en el campo de Margine Coperta, terreno de juego que le había sido asignado, pero que se encontraba cerrado, lo que motivó una protesta ante la organización.

# El Mundial sub-17 de fútbol

se inició con sorpresa:

# Italia perdió con Estados Unidos

El equipo español acudió a Margine Coperta con la intención de realizar una sesión meramente técnica, aunque ante la imposibilidad de entrenarse en el campo previsto debió hacerlo en uno anexo.

Este terreno de juego, considerado por el seleccionador Juan Santisteban como un "patatal", no reunía condiciones para un entrenamiento con balón, por lo

que la sesión se redujo a preparación física.

La falta de entrenamiento técnico es un contratiempo más para la selección, cuyos entrenadores se quejan de que desde su llegada a Italia no han dispuesto de campos debidamente preparados para sesiones con balón.

La selección española, por medio de Andrés Berlines, responsable administrativo de la

selección, protestó ante la organización y la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA).

Tras la protesta, la organización ha permitido que España se entrene en el campo de Margine Coperta a las 18,30, por lo que la delegación hispana acudió a la ceremonia inaugural, aunque no asistió al partido Italia-Estados Unidos.

## 2.ª División Nacional Masculina de Baloncesto

# Quince jugadores vallisoletanos para «cargarse» la proyección de la cantera provincial

El C.B. Palencia, de la crítica... a la imitación de sus rivales

Carlos M. SANTOYO

Nada menos que quince jugadores vallisoletanos, la mayoría de ellos a caballo entre lo desconocido y la mediocridad, militarán la temporada 91-92 en los cuatro equipos palentinos de 2ª División Nacional Masculina de Baloncesto. Sin contar a esos otros fichajes foráneos procedentes de otras provincias que convierten a la nuestra en el paraíso de las medianías. Cargándose ilusiones y proyección de esa cacareada cantera a la que todos se refieren amorosamente y a la que prácticamente nadie hace el menor caso.

A uno personalmente le duele que nuestro basket se haya convertido este verano en un mercado persa y la capital "pucelana" poco menos que en la Meca del deporte de la canasta. Y que conste que estamos interesados como pocos en el relanzamiento definitivo de esta especialidad deportiva, pero ésta pasa evidentemente por el ascenso de categoría o la fusión de los clubes implicados de cara a formar uno de garantías y optar a esa 1ª División que tanto necesita Palencia. Lo demás, es decir, la política actual que mantienen C.B. Palencia, Suheca Cedesa Maristas, Juventud Sobres Sam y Lasser 2 Aguilar, es en líneas generales el recurso de los forofos. Con el único objetivo de matar el orgullo personal derrotando al vecino de la provincia, pero sin un planteamiento serio que anime a pensar en cotas altas con las que transfigurar una modalidad mucho más ruinosa que atractiva que sale adelante por el empeño de las firmas patrocinadoras en conceder oportunidades en cadena aprovechando la rentabilidad de la inversión merced a los medios de comunicación.

### CUATRO EQUIPOS

Durante varios años, el C.B. Palencia ha recibido "palos" de todos los colores y sabores por su política anti-base. Sin embargo, en estos momentos hay que reconocer que es la única entidad que ha permanecido fiel a su filosofía. Criticada por muchos, especialmente por los clubes que ahora lo imitan, pero respaldada por una Junta Directiva que ha preferido mantenerse firme en unos principios deportivos en los que creía que bajar la guardia cuando se había convertido poco menos que en el ogro del baloncesto canterano. Y Miguel Díez y compañía pueden sentirse orgullosos en estos momentos ya que los mismos que censuraban su proceder son los que ahora con su vergonzoso "cambio" les conceden la razón. Con una particularidad: el conjunto morado sigue pensando "en ascenso" mientras sus imitadores

tiran la casa por la ventana para mejorar unos puestos.

El Suheca Cedesa Maristas por contra ha protagonizado la mayor decepción del verano 91-92. Y lo seguirá haciendo en próximas fechas cuando Gonzalo Ibáñez decida a qué jugador de la plantilla descarta tras ese fichaje bomba y "casi" millonario del caprichoso Angel Gómez. Porque al defenestrado se le hará una fenomenal faena debido a que el resto de clubes fuertes a los que podía haber acudido ya tendrán cerradas sus plantillas.

Todavía recordamos el "nacimiento" del C.D. Maristas. Bajo la dirección de personas que habían estado ligadas en un principio al C.B. Palencia y que disconformes con la planificación del cuadro morado decidían trabajar por el baloncesto de base. Creando Escuelas, mimando las secciones inferiores, disfrutando con el compañerismo-amistad de unos jugadores que lo practicaban sin ánimo de lucro... Apostando en definitiva por un futuro con gente de la casa. Sin embargo, su actual proceder ha derivado en que lo suyo guarde similitud con ese cuento de la lechera con triste final después de múltiples sueños truncados con la rotura del cántaro.

Así, los colegiales también han caído en el "vicio" vallisoletano. Y, lo que es peor, fichando jugadores "de oído", pues en caso contrario no llegamos a comprender cómo su técnico ha incluido en la lista de jugadores candidatos a un descarte al base pucelano Quique. Primer contratado foráneo de la liga 91-92 y, según parece, siguiendo un criterio equivocado o caprichoso. Por no profundizar aún más y señalar que la falta de cohesión entre mister y secretario técnico es grande al primar el talonario puesto a disposición de Pepe Arreal por el sponsor.

Que el Suheca Maristas haya fichado a Angel Gómez nos parece bien, aunque consideremos desproporcionadas esas 55.000 pesetas mensuales "limpias" más primas (independientemente de otra cláusula especial que parece existir y que poco a poco adquiere "cuerpo") al surgir el agravio comparativo con el resto de jugadores locales.

Lo de las altas vallisoletanas es otra historia. Porque en "Pucela" va a llegar un momento en que los padres obliguen a sus hijos a jugar al baloncesto. Como allí no hay equipos de categoría nacional, aparte del Fórum, sus posibilidades de vivir fenomenal en la etapa estudiantil son elevadas debido a que nuestros representantes se han convertido, como señalábamos en la introducción, en el paraíso de los mediocres. Mediocres que en el caso del Suheca Maristas van a cobrar 35.000-40.000

pesetas mensuales y primas y a los que se comprará un coche para que acudan a entrenar a esta ciudad-milagro en la que se da tanto por tan poco.

Otros jugadores, caso de Víctor Hernández, han solicitado a su vez "revisión" de contrato al comprobar lo que van a cobrar los de fuera. Y nos cuentan que los dirigentes estudiantiles lo han aprobado sin pararse a pensar en sus posibles consecuencias, con lo que a esa larga lista de insensateces se suma una con categoría especial: está provocándose un enfrentamiento entre los integrantes de la plantilla que va a cargarse definitivamente ese ambiente entrañable que hasta ahora la rodeaba.

¿Qué pensarán los jugadores juniors o juveniles a los que se solicitará esta temporada sacrificio, trabajo e ilusión en sus competiciones cuando comprueben que comienza a obviarseles? ¿Qué dirá un chaval como David Marcos, destacado la pasada campaña pese a su juventud, cuando los fichajes en cadena del Suheca Maristas pueden cargarse su proyección? Múltiples cuestiones a las que podría sumarse la de Tomás Marcos, ex-entrenador del equipo junior, al que el club ha agradecido el campeonato provincial conseguido y celebrado la pasada liga haciéndole saber a través de los medios de comunicación que le han buscado sustituto.

Nos cuentan que el patrocinador poco menos que ha obligado a seguir esa política de refuerzos cansado de derrotas y ridículo. Y lo entendemos. Ahora bien, esa línea merecería nuestro aplauso si con los fichajes Suheca Cedesa Maristas luchase por el ascenso. Para avanzar tres-cuatro puestos en la clasificación y situarse en una zona media pensamos que no merecía la pena hipotecar esos ideales deportivos con los que nació el club. Un club que va a pasar de la alabanza a la crítica por su caprichoso cambio de rumbo.

Juventud Sobres Sam es otro de los "casos" especiales. Un club cuyo presidente declaraba al término del campeonato 90-91 en estas mismas páginas una frase lapidaria: "La cantera es nuestra razón de ser". Pero la realidad ha sido diametralmente opuesta y los jugadores que alcanzaban la gloria del ascenso de categoría han visto cómo rodaban sus cabezas en beneficio de fichajes foráneos. Algunos carismáticos y positivos, caso de Chente o Ramón Ruiz pese a su particularísima forma de entrenar y sus "jugosismas" nóminas, pero no en lo que se refiere al resto.

Porque caer en el vicio vallisoletano y contratar a jugadores que han participado en liga pro-

vincial senior, a los que obviamente se pagará, no creemos que fuera necesario. Como tampoco apalabrar al ex-morado Cali para posteriormente cargárselo por decreto-ley. O justificar una forma de actuación por la cual los jugadores palentinos serán los únicos que no percibirán un solo duro. Algo que ellos mismo dicen haber aprobado... aunque la realidad será distinta a media avance la liga con el consiguiente y lógico cabreo de los afortunados supervivientes del ascenso.

Los dirigentes del C.B. Juventud afirman que han variado su planteamiento para que los jugadores de sus secciones inferiores disfruten con los triunfos de sus mayores, pero parece olvidarse que lo que un chaval desea es jugar en el futuro con ellos. Y esas puertas mucho nos tememos que están cerrándose.

Discoteca Lasser 2 Aguilar ya contaba la pasada campaña en 3ª División con tres jugadores vallisoletanos a los que se pagaba más y mejor que a su gente de la casa. Y para el próximo ejercicio se unen dos. Lógicamente, los problemas del club norteño para confeccionar una plantilla mayoritariamente canterana son superiores por razones de población, pero también se fundaba el equipo para que los amantes del baloncesto practicasen este deporte de forma federada y los equipos-base mejorasen con el paso del tiempo. Algo que también se ha enterrado en el baúl de los recuerdos.

### RESUMEN

En resumen, esos múltiples fichajes de nuestros equipos, a base de importantes desembolsos económicos, tendrían justificación si con ellos los clubes implicados buscasen el ascenso, algo que de momento sólo parece preocupar al C.B. Palencia. Y en ese caso también parecería más lógico reforzarse con dos-tres hombres de garantías que con varios de relleno.

Ahora bien, si la pretensión es poder ganar algún derby provincial a lo mejor merecería la pena estudiar otro sistema de competición. El actual, con cuatro clubes en el Grupo B de 2ª División, puede representar el hazmerreir del baloncesto palentino si, como tememos, la mayoría de ellos luchan por una clasificación en zona de nadie. Mucho menos llamativa que la propia batalla por eludir el descenso, con el agravante de hacerlo con gente foránea que en la mayoría de los casos poco o nada demostrarán como no sea el momento actual de la cantera vallisoletana. Porque la de aquí está herida de muerte.

### Ciclismo infantil

## Resultados del «I Trofeo Anselmo León» de Dueñas

### Ganó la Escuela Municipal Cajasalamanca

El jueves se disputaba en Dueñas el I Trofeo Anselmo León de Ciclismo Infantil. Los resultados:

#### -Principiantes.-

- 1º Ignacio Soler (Venta de Baños)
- 2º Javier Morante (Aguilar)
- 3º Juan Carlos Merino (E.M. Cajasalamanca)
- 4º Alberto Toral (Idem)
- 5º José Miguel Martínez (Venta de Baños)
- 6º Héctor Barcenilla (Saldaña)
- 7º Iván Alonso (E.M. Cajasalamanca)
- 8º Iván Treceño (Manchón)
- 9º Diego Castañeda (Venta de Baños)
- 10º Patricia García (Manchón)

#### -Alevines.-

- 1º Angel Salvador (E.M. Cajasalamanca)
- 2º David Santiago (Manchón)
- 3º Amador Aparicio (Villamuriel)
- 4º Fernando Villota (Manchón)
- 5º Alfonso Fernández (Villamuriel)
- 6º Juan Martín González (Aguilar)
- 7º Germán Calvo (E.M. Cajasalamanca)
- 8º Roberto Ortega (Frómista)
- 9º Juan Miguel Palenzuela (Dueñas)
- 10º Fernando Gómez de la Fuente (Venta de Baños)

#### -Infantiles.-

- 1º Roberto Amor (E.M. Cajasalamanca)
- 2º Angel Fernández (Idem)
- 3º Daniel García (S.C. Manchón)
- 4º Roberto Santiago (Idem)
- 5º Isidro Montero (Venta de Baños)
- 6º José Caballero (Idem)
- 7º Gregorio Serna (Aguilar)
- 8º Santiago de la Rosa (Dueñas)
- 9º Mariano Millán (Aguilar)
- 10º Sergio Robles (Aguilar)

#### Por Escuelas:

- 1ª Escuela Municipal Cajasalamanca, 122 puntos
- 2ª Escuela Municipal de Venta de Baños, 60
- 3ª Escuela Manchón, 52
- 4ª Escuela de Aguilar, 42
- 5ª Escuela de Villamuriel, 28
- 6ª Escuela de Dueñas, 10
- 7ª Escuela de Saldaña, 10
- 8ª Escuela de Frómista, 6

## Las caras nuevas del C.F. Palencia 91-92

Tiene 25 años y procede de la Cultural Leonesa

### Francisco, un delantero peleón que quiere ser goleador

- «Trataré de demostrar que no se han equivocado con mi fichaje»



Francisco Javier Alonso

FOTO LUIS

Carlos M. SANTOYO

Francisco Javier Alonso, nacido hace 25 años en La Bañeza (León), se ha convertido, sin él pretenderlo, en el fichaje más polémico del C.F. Palencia 91-92 si atendemos a que su pretemporada no está siendo todo lo buena que cabía esperar y a que es el jugador morado mejor pagado.

Francisco, como se conoce futbolísticamente al delantero, mide 1,82, pesa 76 kg y procede de la Cultural Leonesa. Sus inicios deportivos tenían lugar en Francia, nación a la que emigraban sus padres por motivos laborales y en la que residía nada menos que 15 años. El Ruan de 3ª División, filial de un club galo de la máxima categoría, sería su primer equipo "serio". Después, al regresar a nuestro país, militaba en el Celta Juvenil, Gran Peña, Celta de 2ª A (media temporada), Ferrol y Arosa.

Ayer conversábamos con él en nuestra Redacción.

#### OFERTA

-¿Por qué al C.F. Palencia?  
-Las condiciones económicas eran mejores que las ofertadas por otros clubes interesados en hacerse con mis servicios, caso de Ibiza y Granada. Y, en principio, también las deportivas.

-Dicen las malas lenguas que la Cultural no tuvo problemas en dejarte marchar pese a contar con un año a mayores de contrato...

-Eso es falso. Con la Leonesa sólo tenía firmada una temporada y esa era la pasada. Lógicamente, al contar con ficha amateur podía haberme retenido, pero esa es otra historia.

-¿Ya no interesabas al cuadro del "Antonio Amilivia"?

-La verdad es que no demasiado, aunque recibí una oferta para continuar. Lo único, que las condiciones económicas eran poco ventajosas, por lo que preferí cambiar de aires.

-En el equipo leonés marcaste nueve goles la liga 90-91

-En efecto. Y pienso que la cifra no está nada mal, máxime teniendo en cuenta el ultradefensivo sistema que utilizaba el técnico, José Carrete, alineándome completamente solo en punta.

-¿Cómo te definirías?

-Soy un delantero peleón y muy luchador. Técnicamente me defiende y en el juego aéreo voy bien.

-Unas cualidades que en pretemporada no estás exhibiendo...

-Eso decís los medios de comunicación. Ahora bien, en Guardo no salí descontento de mi actuación. Lo que pasa es que había que sacar la navaja debido a las desproporcionadas entradas de los jugadores locales. De todas las formas, reconozco que no estoy al 100 por 100. Me falta mucho para estar en plena

forma, especialmente en el aspecto físico.

-Si atendemos a la relación calidad-precio, la exigencia de la afición será mayor...

-Soy consciente de ello y me parece lógico que así sea. Trataré por eso mismo de responder en el campo demostrando que no se han equivocado con mi fichaje.

-Y tanto como Francisco se la juega Mariano García por confiar ciegamente en ti...

-No cabe duda que el técnico ha sido el que más interés ha puesto en mi contratación. Aunque sólo sea por él estoy obligado a responder a sus expectativas.

#### TITULARIDAD

-Una cosa está clara: no será sencillo alcanzar la titularidad dada la competencia y ese irregular rendimiento veraniego

-Eso está claro. Y no sólo pasa en el Palencia, si no en cualquier otro equipo independientemente de la categoría en que milita. Hay que demostrar que estás capacitado para jugar y convencer al entrenador. Arriba, como señalabas en la pregunta, hay gente de muchísima calidad. Desconozco mis posibilidades de cara a entrar en el once titular debido entre otras cosas a que dependerá del sistema que emplee el mister, pero no será nada fácil.

-Entonces, ¿cuál es tu intención?

-A nivel de equipo, llegar lo más alto posible. Primero, clasificándonos para el play-off; después...Dios dirá. Por lo que a mí respecta, contribuir con goles a esa buena marcha que todos deseamos y esperamos.

-¿Con cuántos tantos te conformarías?

-13 ó 14 sería una bonita cifra.

-¿Y cómo lo ves?

-Difícil. Los rivales constituyen una incógnita, pero no la categoría. Y en 2ª B los férreos sistemas defensivos priman, con jugadores empleándose a fondo en las líneas zagueras.

#### BUEN AMBIENTE

-¿El ambiente que has encontrado en la plantilla?

-Bastante bueno. Los compañeros se han portado fenomenal y su apoyo es total.

-Deportivamente hablando, ¿qué te ha parecido el equipo?

-Bueno. No digamos nada si recordamos que mantiene la base del anterior campeonato y que entonces terminaba entre los mejores la liga. Ahora bien, las posibilidades del equipo dependerán en buena medida de los resultados iniciales. Si son positivos, adquiriremos confianza; en caso contrario cundirá el nerviosismo y el exceso de responsabilidad.

-¿Se puede mejorar el puesto?

-Es una de las razones por las que me he decidido a venir. Y los compañeros están asimismo muy ilusionados, por lo que podemos meternos entre los cuatro primeros.

-Máxime con la "baja" en el Grupo I de los clubes madrileños

-En principio ha constituido una buena noticia ya que equipos como los filiales, Leganés y Getafe estaban entre los candidatos al play-off de ascenso. En ese sentido la reestructuración ha sido buena...aunque habrá que esperar a conocer el nivel de sus sustitutos.

-¿Las referencias que tenías del C.F. Palencia?

-Su excelente campaña 90-91 teniendo en cuenta que se trataba de un recién ascendido y que partía como candidato a pasar apuros. Por lo demás, conocía a Molinero de coincidir con él en el Ferrol y a Lolo de enfrentamientos con su club de entonces, el Lalín, cuando yo jugaba en el Arosa.

-¿Cuántas veces te habías enfrentado al cuadro morado?

-Sólo una vez. Y la pasada temporada. El encuentro se disputó en La Balastera y empatamos a un tanto en un partido durísimo. Me marcó Torrecilla y en el transcurso del choque tuvimos más que palabras. En la segunda vuelta no pude jugar ese derby regional al encontrarme con gripe.

-Con 25 años, ¿alguna aspiración especial?

-La edad no es lo más importante. Y en fútbol nunca se sabe lo que puede suceder al depender todo de múltiples factores. Siempre hay que aspirar a jugar en superior categoría. Hacerlo en 2ª A sería un logro importante.

-De lo contrario, siendo leonés, Palencia no parece mala plaza para asentarse

-Desde luego. Todo dependería en buena medida del interés del club en renovarme y de las condiciones a tratar entre las partes.

-¿Temas al fracaso...o confías en el triunfo?

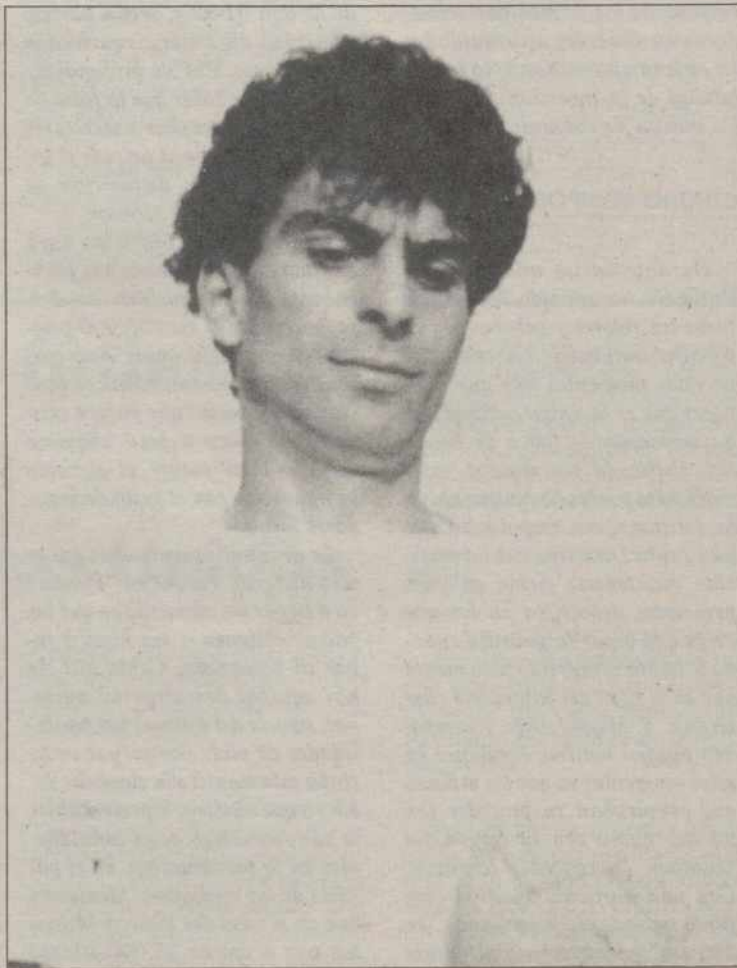
-En esta vida se hace obligatorio confiar siempre en las propias posibilidades. De lo contrario es mejor quedarse en casa o dedicarse a otra cosa.

-El cartel de jugador "caro", ¿preocupa?

-Simplemente contribuye a una mayor concienciación al saber que la exigencia será mayor. Por lo demás, dentro del campo no sirve lo que ganas y si de lo que eres capaz futbolísticamente hablando. Entre compañeros no han surgido problemas al respecto y los aficionados, si juegas y marcas goles, se olvidan de esa condición de mejor pagado de la que tanto se habla.

-¿Alguna cosa más?

-Solicitar paciencia a la afición ya que acoplarse a un equipo que mantiene la base y el sistema del año anterior precisa tiempo. Hay que ir poco a poco para rendir en condiciones en la competición oficial.



El jugador leonés confía en sus posibilidades

FOTO LUIS

UPA-PAP reclama un aumento de subvenciones que permita reducir la solicitud de créditos a bancos

## La Plataforma Progresista critica la excasez de ayudas de la Junta para paliar los daños de heladas y sequía



Madrid, (Ical/C.A.).

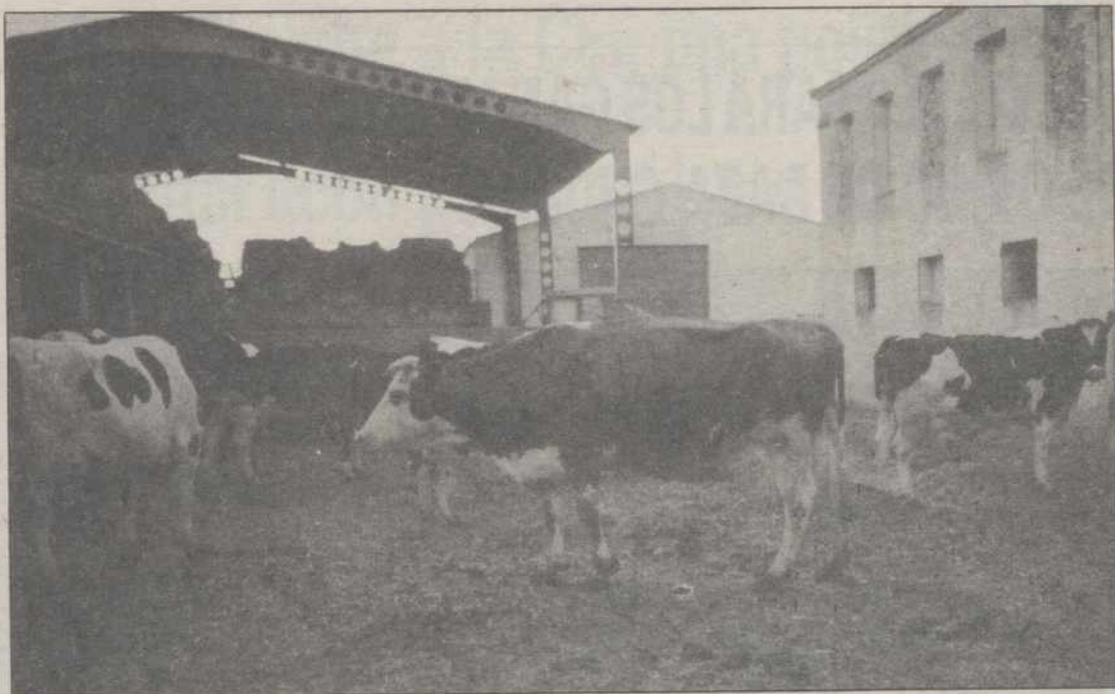
La Plataforma Agraria Progresista constituida en torno a la Unión de Pequeños Agricultores (UPA-PAP) ha criticado la política de la consejería de Agricultura de la Junta en la concesión de ayudas a agricultores y ganaderos que han sufrido pérdidas por las heladas y la sequía. Esta organización agraria califica de "limosna" los 200 millones de pesetas aportados por el departamento regional para subvencionar el pago de intereses de créditos a las entidades bancarias, ya que los cálculos de UPA-PAP sitúan las pérdidas en unos 42.000 millones de pesetas.

La UPA-PAP considera que el sector necesita subvenciones directas con arreglo a los daños sufridos y no créditos que elevan aún más el nivel de endeudamiento del sector agropecuario. El sindicato añade también que "los agricultores que de verdad necesitan los créditos posiblemente no puedan acceder a ellos por falta de garantías para las entidades bancarias".

Por otra parte, la Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL-COAG) ha presentado

también recientemente una serie de propuestas a la Consejería de Agricultura sobre posibles medidas para paliar los daños causados por la climatología. La UCCL-COAG no rechaza la política de créditos, pero reclama unas condiciones más ventajosas que permitan afrontar de manera adecuada las difíciles circunstancias que atraviesa el sector.

La Unión de Campesinos de Castilla y León señala como medidas concretas la firma de convenios entre la Consejería de Agricultura y las entidades financieras donde se establecen todos los aspectos y condiciones del préstamo. Además, los intereses de los créditos se deben situar entre el cero y el tres por ciento, con un periodo de amortización de cuatro años -el primero de carencia-, y el módulo con el que se fija el importe del préstamo se debe incrementar a 30.000 pesetas por unidad de ganado mayor y hectárea. Por último, la UCCL-COAG considera que la efectividad de las medidas requiere elevar la aportación pública desde los 200 millones antes mencionados a una cantidad próxima a los 1.000 millones de pesetas.



La Junta autoriza a dos explotaciones ganaderas palentinas a sacrificar reses con riesgo de padecer perineumonía

## Tres explotaciones de porcino en Segovia han sido intervenidas por el uso ilegal de hormonas

Segovia/Palencia. (Ical).

El Servicio Territorial de Agricultura de la Junta en Segovia ha detectado que, al menos, tres explotaciones de ganado porcino en los términos municipales de Encinillas, Navalmanzano y Nava de la Asunción han utilizado trembolona para el engorde artificial del ganado, cuyo uso es considerado ilegal.

Según el Servicio Territorial de Agricultura en Segovia, 1.200 cerdos de las explotaciones segovianas serán sometidos a análisis de detección de hormonas ilegales que en caso de dar positivo serán convenientemente marcados y sacrificados. Si tras el sacrificio, los resultados siguen siendo positivos la carne será decomisada y destruida. En caso contrario será liberada para su consumo.

Al mismo tiempo, la Junta ha anunciado que ochenta reses de ganado vacuno han sido sacrifi-

cadadas ya en una explotación ganadera en lagunilla (Palencia), sospechosas de padecer la enfermedad de perineumonía. Otro ganadero de la localidad palentina de Moslares tendrá que sacrificar quince cabezas de ganado vacuno, aunque la Junta reconoce que no hay resultados definitivos de los análisis. La Junta ha anunciado que continuará con las investigaciones de las explotaciones ganaderas en la provincia de Palencia.

### En evidencia

La trembolona es una hormona sintética cuya utilización ha sido prohibida por las autoridades y que fue detectada con anterioridad en el engorde artificial de ganado vacuno.

Esta es la primera vez que se descubre su utilización en el porcino de cebo, si bien los análisis que descubrieron esta práctica datan de 1990. En aquella fecha ganado de las tres explotaciones

segovianas dieron positivo en los análisis efectuados en el matadero de Torrejón de Ardoz (Madrid) para la detección de anabolizantes no permitidos por la ley, aunque su carne fue destinada finalmente para el consumo humano.

Este hecho ha sido conocido recientemente por la dirección General de Salud Pública, según fuentes de este departamento, "pone en evidencia la imperfección del Plan Nacional de Residuos en Animales y Carnes Frescas, lo que ha motivado que las medidas contempladas en dicho Plan hayan tenido que retrasarse diez meses".

La trembolona, mezclada con piensos para el engorde artificial de ganado, posee similares características que el clembuterol, hormona utilizada en los casos de engorde ilegal de ganado vacuno y sobre las que siguen las investigaciones en varias explotaciones de la región.

## llámenos...

**IBERDUERO RESPONDE.**

- Para cualquier consulta, trámite, aclaración o servicio (contratación de nuevos suministros, modificación de existentes, domiciliación de recibos, reclamaciones, etc.), sólo tiene que llamarnos por teléfono.
- No hace falta que se tome la molestia de desplazarse hasta nuestras oficinas. Se lo resolvemos TODO a través del TELEFONO DEL ABONADO.

LES ATENDEMOS:  
De 8,30 a 13,30

**TELEFONO DEL ABONADO**

**356400 VALLADOLID**  
**751500 PALENCIA**

Para ahorrarse el viaje.  
**IBERDUERO**

## ANCHE

DE INTERES PARA LOS GANADEROS CRIADORES  
DE OVINO DE RAZA CHURRA

Dentro del marco de la VIII Feria Monográfica Agropecuaria de Castilla y León que tendrá lugar en Salamanca los días 7 al 13 de septiembre de 1991 y estando incluida en el Programa Oficial aprobado por el Ministerio de Agricultura para el año 1991, se va a celebrar el día 11 de septiembre una subasta nacional de reproductores, machos, ovinos de raza Churra, inscritos en el Libro Genealógico de la Raza.

Además de las exigencias en morfología y sanidad animal que figuran en el reglamento de la subasta, tendrán una edad entre los 8 y los 20 meses y una calificación morfológica de categoría "buena" y un mínimo de 75 puntos.

Los ganaderos que participen en la subasta y se adjudiquen algún ejemplar, tendrán por cada macho, una subvención del Ministerio de Agricultura de 10.000 pesetas y otra de 25.000 pesetas de la Junta de Castilla y León; ésta deberá solicitarse con tiempo suficiente para que se apruebe antes de la subasta por lo que al solicitar en la Sección de Ganadería el resguardo de participación en la subasta, deberán solicitar también la subvención de 25.000 pesetas de la Junta.

Para solicitar los reproductores, deberán presentarse en la Sección de Ganadería de la provincia donde radique la explotación, con la cartilla ganadera y el D.N.I. y solicitar los que desee, el resguardo que le entreguen, deberá conservarlo hasta el día de la subasta que se lo cambiarán con la tarjeta de subasta. Antes de ésta, ANCHE, entregará a cada participante un catálogo en el que figura la genealogía de los animales a subastar, en el que figuran la producción de las madres y de las abuelas.

Toda la información que deseen de esta subasta, la pueden obtener en las oficinas de ANCHE, Casado del Alisal, 21. Teléfono 742520. Fax 701165. 34001 Palencia.

ANCHE pone en conocimiento de los criadores de la raza churra que desde el año 1986 viene desarrollando en colaboración con la Diputación Provincial de Valladolid un esquema de selección de machos para la selección de la raza, por ello, en la actualidad dispone de semen de machos calificados como "mejorantes" refrigerado para inseminación cervical y congelado para inseminación por vía intrauterina, habiendo alcanzado por este método, porcentajes de efectividad de 75% y para información de ANCHE en la Diputación de Valladolid y en la de Burgos, con quienes ANCHE, tiene firmados convenios de colaboración para el desarrollo del programa de selección. También ANCHE, tiene firmados convenios con la Universidad de León y dentro de ellos con los Departamentos de Genética de Reproducción Animal, donde también pueden recabar información.

## ASAJA retrasa hasta septiembre las acciones judiciales contra COAG por el fraude del gasóleo

Segovia. (Ical).

La Asociación Agraria-Jóvenes Agricultores (ASAJA) no formalizará hasta el mes de septiembre las acciones judiciales contra la Coordinadora de Agricultores y Ganaderos de Castilla y León (COAG). Fuentes de la dirección de ASAJA en Segovia han explicado como causas de este retraso las vacaciones del secretario general y del abogado de la organización, Eloy Torán, así como el hecho de que el mes de agosto es prácticamente inhábil a efectos jurídicos.

ASAJA decidió en una reunión conjunta de sus tres cooperativas emprender acciones

judiciales tanto contra COAG como contra su coordinador general en Castilla y León, Goyo de la Fuente, a raíz de la denuncia de esta última organización agraria sobre la posibilidad de que se estuvieran empleando los canales de ASAJA en el fraude de gasóleo de calefacción como agrícola.

Las acciones judiciales se fundamentan en el primer comunicado hecho público por COAG el pasado día 1 de agosto, en el que se vincula la red comercial de ASAJA con la comercialización de gasóleo de calefacción como si se tratara de gasóleo agrícola.

Este primer comunicado fue

Las condiciones para el cobro de las primas son incompatibles con los sistemas de producción españoles

## La reforma de la PAC en el sector de vacuno provocará una discriminación para España en relación a otros países comunitarios

Madrid. (Ical/C.A.).

La Administración española considera "absoluta y completamente discriminatoria" la modificación de la prima especial al ternero macho, propuesta por la Comisión Europea dentro de las medidas generales para el vacuno en el marco de la reforma de la Política Agrícola Común, y ha señalado que "en España puede afirmarse que con las condiciones propuestas no la va a cobrar ningún ternero".

Según la propuesta comunitaria, la actual prima de 40 ecus se transformaría en otra de 180 ecus por animal, pero sería pagada en tres veces, en períodos determinados de la vida del animal, con un límite de 90 animales por explotación, y con unos criterios de extensificación fijados en 1,4 Unidades de Ganado Mayor (UGM) por hectárea para zonas desfavorecidas, y 2 UGM por hectáreas para las restantes.

Esto supondría en España graves dificultades para el cobro efectivo de la prima, según fuentes oficiales, ya que tantos los terneros se sacrifican antes de los 18 meses, quedando eliminados por tanto de los dos últimos tramos de la prima, y por otra

parte, generalmente se ceban en instalaciones que no cumplen los mínimos de extensificación antes mencionados. Esto contrasta con el hecho de que determinados países comunitarios si cobrarán la totalidad de la prima para la mayor parte de los animales machos, por lo que la delegación española piensa defender a partir de septiembre que se termine con "estas condiciones de discriminación".

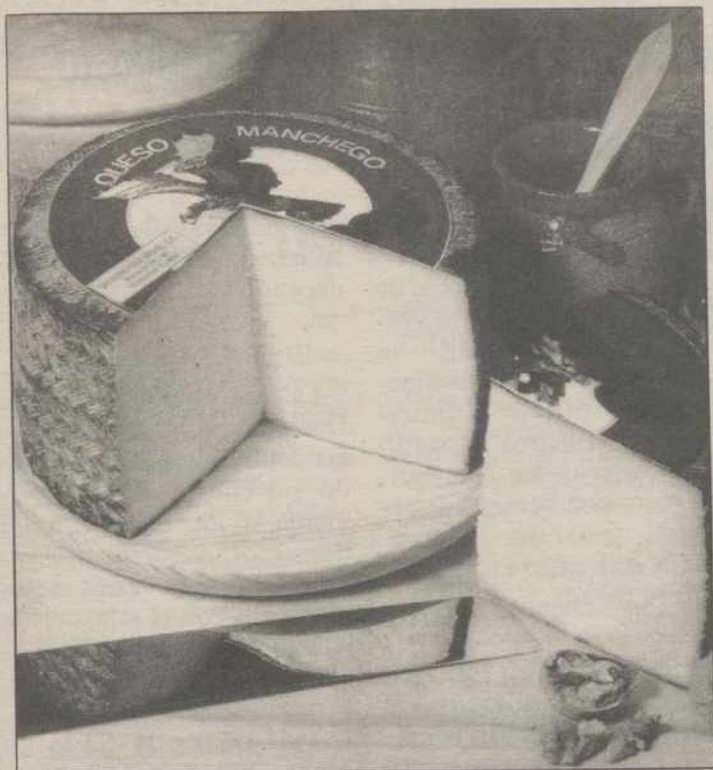
Por otra parte, se señala también la contradicción que supone esta prima, que incentiva al sacrificio de los animales a pesos mayores, frente a la medida prevista de prima por sacrificio a los pocos días de vida del animal en las explotaciones lecheras, y "frente a los criterios, mantenidos anteriormente por la Comisión, de penalizar a los animales entregados a intervención con pesos elevados".

La propuesta incluye una reducción del precio de intervención de la carne de vacuno del 15%, cantidad de la cual un 10% corresponde a la reducción paralela del precio de los cereales y piensos. Sin embargo, según fuentes de la Administración española, el 5% restante de disminución no ha sido adecuadamente justificado (el documento de la Comisión afirma que es "para mantener la posición competitiva de la carne de vacuno"), y habrá que negociarlo en el mercado de las discusiones que se llevarán a cabo.

Un elemento de la propuesta que ha sido considerado positivo es el incremento de la primera anual por vacas nodrizas hasta 75 ecus, aunque el límite establecido (hasta 90 vacas) "habría que elevarlo para dar cabida a las explotaciones de dehesa, donde la baja productividad hace necesario tener cifras más altas, por ejemplo de un mínimo de 120 vacas".

### COMITE DE GESTION

Por otra parte, el último Comité de Gestión del Vacuno de la CEE decidió modificar el "margen de procesados" de la carne vacuno, lo que favorecerá que tanto mataderos como industrias paguen precios más altos a los productores. Esta medida pretende estabilizar los precios del sector y solucionar la crisis en las cotizaciones. Sin embargo, fuentes del sector han señalado que su incidencia en el mercado será escasa.



## El sector agrario, preocupado por la atribución de la subida del IPC a los alimentos

ICAL/C.A.—Las organizaciones profesionales agrarias han mostrado su preocupación por la importancia que se ha atribuido a la subida en el precio de los alimentos para justificar el incremento del Índice de Precios al Consumo (IPC) en el mes de julio.

El sector teme que las "medidas inminentes" anunciadas por el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, para frenar la inflación, vayan dirigidas contra los precios de estos productos en origen mediante importaciones masivas.

El IPC se incrementó un 1,2 por ciento en julio pasado, atribuyéndose la cifra a la subida del 3,1 por ciento de los alimentos, sobre todo frutas y hortalizas. Sin embargo, considerando la tasa acumulada de los últimos doce meses, el sector alimenticio es el que ha tenido el mejor comportamiento, subiendo sólo un 3,8 por ciento frente al 6,7 de la vivienda, 9,1 de la sanidad, 9,4 de los transportes o 5,3 de vestuario.

Fuentes del sector agrario, preocupadas por esta cuestión, han señalado que la ponderación que se atribuye

a los alimentos en el cálculo del índice de inflación es superior a su influencia real. Dichas fuentes aseguran que además hay que tener en cuenta que la subida de los precios al consumidor no se corresponde prácticamente en ningún caso con la subida paralela de los precios pagados en origen a los productores, sino que nace en el proceso de comercialización.

Así, se afirma desde el sector que "es injusto que la culpa se la eche siempre a los agricultores, cuando no la tienen". Estudios realizados por las organizaciones agrarias reflejan que en numerosas épocas los precios experimentan una doble tendencia: a la baja en origen y al alza en la venta al consumidor.

Las organizaciones profesionales agrarias han mostrado también su temor de que las duras medidas que anunció Serra para frenar la inflación consistan, por ejemplo, en importaciones masivas para bajar los precios en origen, aunque han manifestado su esperanza de que "se tenga en cuenta la realidad del IPC y se actúe sobre la fase que es verdaderamente inflacionista, es decir, la fase de la comercialización", señalaron.

## ASAJA exige a la CEE una política forestal «con protagonismo propio»

Valladolid, (ICAL).—La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) ha solicitado a la Comisión Europea que aborde la constitución de una política forestal común con "protagonismo propio", y que contemple las características particulares del bosque mediterráneo, así como la creación de un comité consultivo específico forestal.

Según señala el comunicado de ASAJA, las acciones emprendidas hasta ahora en política forestal han sido "muy parciales" y vinculadas en la mayor parte de los casos a la política agrícola. La CEE ha visto la actividad forestal, más que como un sector productivo, como una posible solución a los problemas agrícolas —dice ASAJA—, lo que ha impedido un desarrollo "coherente" de la actuación comunitaria en este campo.

Este sindicato recuerda que quizá las únicas medidas estrictamente forestales adoptadas han sido los dos reglamentos de lucha contra incendios y de prevención de daños por contaminación. El resto han sido, según ASAJA, capítulos incluidos dentro de alguna medida estructural de carácter agrario, como el reglamento 797/85 de mejora de la

eficacia, o las primas por retirada de la producción o por cese anticipado de la actividad agraria.

ASAJA considera que el actual proceso abierto de reforma de la Política Agraria Comunitaria (PAC) "amenaza con mantener este sistema de parcheos, al ser varias las propuestas de este tipo que ha presentado la Comisión". Sin embargo este sindicato cree que la inquietud medioambiental extendida ampliamente y el creciente déficit en productos selvícolas —que ronda casi el billón de pesetas— "hacen inaplazable que las autoridades comunitarias se tomen en serio la cuestión forestal", indica.

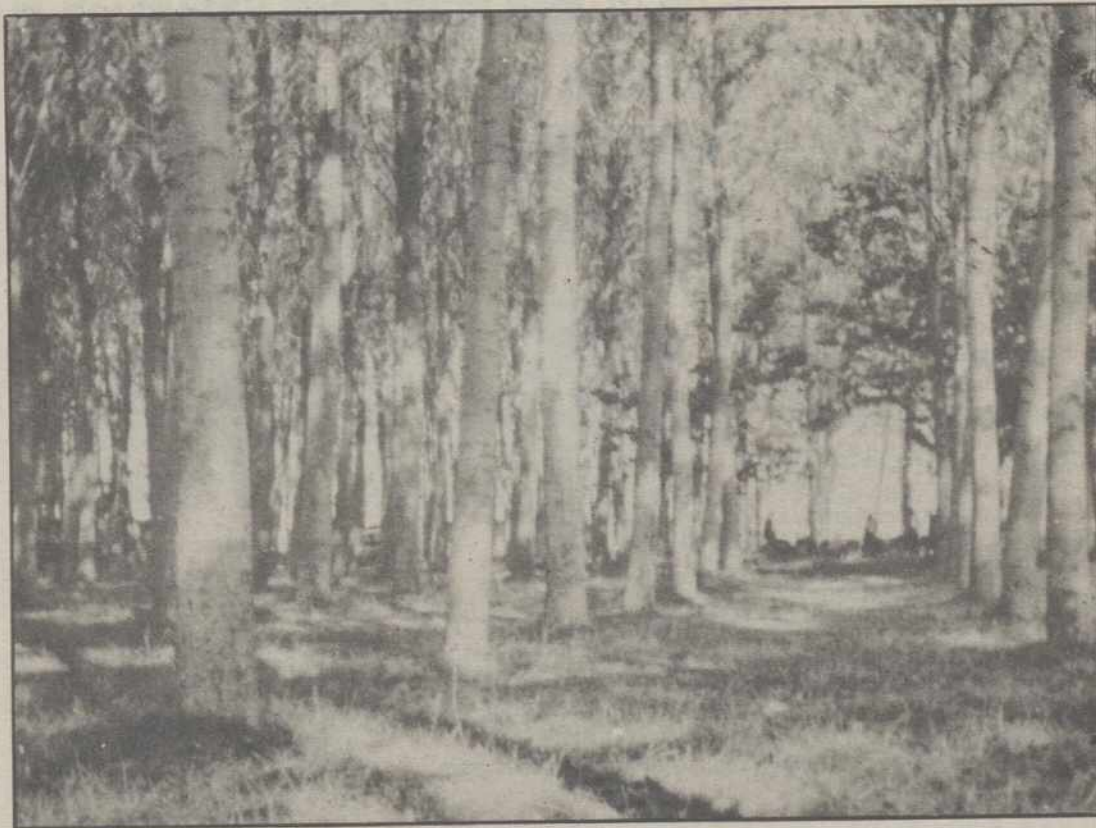
La propuesta de ASAJA explica que la Comunidad tendría que plantearse que los incentivos a la repoblación no se aplicasen sólo a superficies que hayan sido cultivadas, ampliando el ámbito de los incentivos a aquellas zonas que no hayan sido cultivadas por razones edafológicas o climáticas.

Entre las peticiones de ASAJA está la de ampliar los períodos durante los cuales se perciben las ayudas para compensar la ausencia de ingresos hasta el aprove-

chamiento forestal de la masa, ya que el bosque mediterráneo necesita como mínimo plazos de 18 a 20 años en las especies de crecimiento rápido para alcanzar dimensiones explotables.

Por otro lado, ASAJA considera fundamental abordar la cuestión de la financiación de estas medidas, que "debería correr íntegramente a cargo de la CE, puesto que el actual sistema de cofinanciación resta efectividad en aquellos países con menores disponibilidades presupuestarias", señala el comunicado.

Sobre el tema de los incendios, ASAJA asegura que ha iniciado conversaciones con el director general de ICONA a fin de que en la campaña de prevención y extinción del próximo año exista un convenio que permita la participación del sindicato en el medio rural. ASAJA ha solicitado asimismo a la Comisión Europea la constitución de un comité consultivo forestal que reuniría a representantes de las administraciones interesadas y de los agentes económicos del sector, entre los que tendrían que participar los agricultores y ganaderos —idea apoyada por el Comité de Organizaciones Profesionales Agrarias (COPA).



**Grupos Electrógenos**

**ALQUILER Y VENTA**

suministros y montajes  
**carro**



Doctor Cajal, 5-7. tel: 72-40-50. fax: 71-04-68. 34001 PALENCIA

**AQUAGEST**

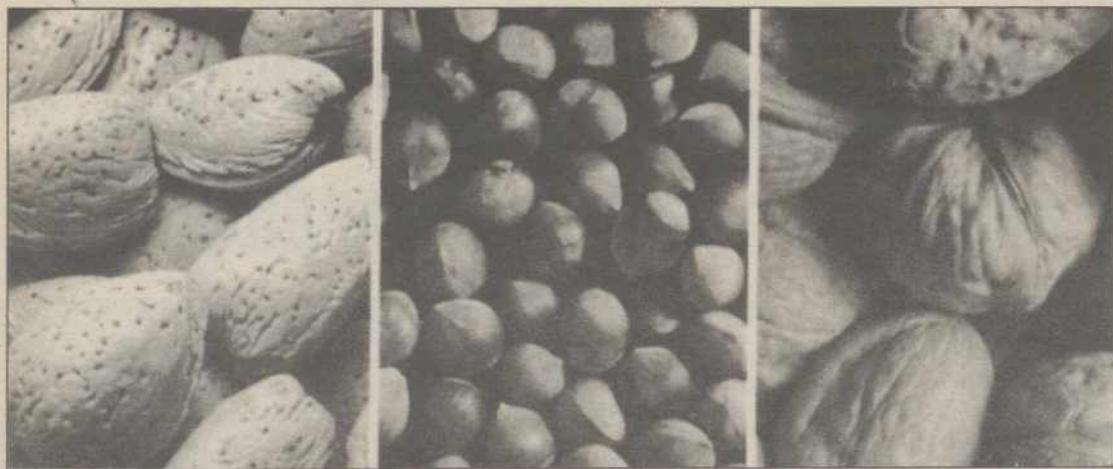
Avda. José Antonio, nº 31  
Tfnos. 730664 - 730665

- LIMPIEZA DE COLECTORES
- FOSAS SEPTICAS
- INSTALACIONES DE AGUA RESIDUAL

**AGROTECNICOS ESTUDIOS Y SERVICIOS S.A.**

C/ Empedrada nº 6. PALENCIA  
N.I.F.-A-34035857

La Junta General Universal en su sesión del día 1º de agosto de 1991, acordó por unanimidad transformarse en Sociedad Limitada.



Lo consideran perjudicial al haber endurecido las condiciones que establecía el anterior Reglamento del año 89

## Productores de frutos secos piden la anulación del reglamento comunitario que regula las ayudas para el sector

Valladolid. (Ical/C.A.).

Un total de veinte organizaciones de productores de frutos secos españoles han solicitado ante el Tribunal de Justicia de Luxemburgo la anulación de la Comisión 1304/91 que regula las condiciones de concesión de ayudas para la realización de Planes de Mejora en el sector de frutos secos. Los productores consideran que resulta perjudicial para el sector, dado que endurece las condiciones para el acceso y concesión de esas ayudas, en relación a las que establecía la anterior norma comunitaria para este fin (el Reglamento 2159/89).

El cambio en la cuantía de los anticipos, que del 80 por ciento de la subvención aprobada en los Planes de Mejora pasa a ser de un 50 por ciento, es uno de los puntos considerados más negativos por fuentes del sector, así como el hecho de que con este reglamento, para solicitar la subvención es preciso haber realizado un 50 por ciento de las operaciones previstas en el Plan de Mejora (cuando antes ese porcentaje era del 20 por ciento).

Estos dos puntos supondrían en la práctica, según la Confederación de Cooperativas Agrarias de España (COPACRO), que ha realizado el dictamen jurídico sobre la que se basa la petición de suspensión de este reglamento, "la supresión del concepto de anticipo, dado que tan sólo se realizaría una fragmentación del pago de las ayudas".

Por otra parte, también se consideran muy negativas las condiciones para la ampliación de los Planes de Mejora por entrada de nuevos socios en la organización de productores, que se han fijado para el cuarto aniversario, y por una sola vez, de la aprobación de los Planes. Con la norma anterior, esta ampliación se podría realizar en cada aniversario del Plan. Fuentes del sector señalan que esta limitación supone "un quebranto de los principios básicos de la regla-

mentación del sector", que se encaminan a fomentar la concentración de la oferta.

Por último, señalan también la rigidez con la que se deben justificar las inversiones realizadas (especificando en cada factura el punto concreto de la explotación en la que se ha hecho la inversión).

Las Organizaciones de Productores, legitimadas para ac-

tuar contra este reglamento por ser las afectadas "individual y directamente" por su aplicación, han presentado el recurso apoyadas por la COPAGRO, a la vez que han solicitado la paralización de su aplicación en tanto que la Corte de Justicia Comunitaria no adopte una decisión al respecto. De esta forma, varias de estas organizaciones podrían acogerse al régimen anterior de concesión de ayudas.

## Los servicios jurídicos de UPA recurrirán la denegación de las ayudas familiares a agricultores



Valladolid. (Ical).

La Unión de Pequeños Agricultores (UPA-UGT) pondrá sus servicios jurídicos a disposición de los pequeños agricultores para que estos puedan recurrir la denegación de ayudas solicitadas para la prestación familiar por hijos a su cargo, que están siendo rechazadas por el Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS).

El Ministerio de Trabajo está denegando las ayudas, que suman 36.000 pesetas por año e hijo menor de 18 años, cuando fueron aprobadas en una ley publicada el año pasado en el marco de las prestaciones no contributivas y con un criterio restrictivo: que

sólo se reciban cuando el agricultor gane menos de un millón de pesetas por hijo.

La denegación de solicitudes se debe a que el INSS está computando ingresos o rentas de pequeños agricultores en su valor bruto, lo que para la UPA es una "transgresión nefasta" de la ley.

Para la Unión de Pequeños Agricultores, la actuación arbitraria e injusta de la Administración daña la economía de miles de pequeños agricultores y ganaderos, "que en este país están sufriendo además una reestructuración encubierta y salvaje. Para UPA, Trabajo deja en entredicho las aspiraciones de solidaridad y los criterios de redistribución de la ley.

## Los productores de porcino consideran «discriminatorio» el nuevo impuesto sobre actividad independiente

(Ical/C.A.).

La Asociación Nacional de Productores de Ganado Porcino (ANPROGAPOR) ha calificado como "discriminatorio, injustificado y contradictorio" el nuevo impuesto sobre Actividades Económicas correspondientes a la actividad ganadera independiente, que entró en vigor la semana pasada.

Para el director de ANPROGAPOR, Antonio del Barrio, se trata de una concesión a las pretensiones del ministro de Economía, Carlos Solchaga, y es contrario a la política comunitaria y a la legislación fiscal de los otros países comunitarios.

Según Del Barrio, la aplicación de este impuesto supondrá que "seremos menos competitivos para exportar nuestras producciones ganaderas". La sectorial del porcino cree que el impuesto iría en contra del contenido de las directivas comunitarias que favorecen el aprovechamiento de los recursos naturales para alimento del ganado, con independencia de quien sea el productor de los mismos, concediendo una prima o subvención por cabeza mientras "esta ley los grava con un impuesto", señaló.

Antonio del Barrio criticó también que este gravamen "vulnera los principios constitucionales de equidad y supone un agravio comparativo", ya que la misma produc-

ción será gravada o no según la actividad ganadera sea independiente o no de la tierra.

La aprobación del Real Decreto con las nuevas tarifas del IAE se habría realizado sin comunicarlo previamente a los representantes del sector, que habían llevado a cabo hace varios meses reuniones con el ministro de Agricultura con el fin de consensuar sus características. Estas asociaciones (ASAJA, COAG, UPA y las sectoriales ANTROCAPOR, ANSA, ASOVAC y FEAGAS), elaboraron un documento conjunto que no habría sido tenido en cuenta, según denunciaron, por el ministerio. Por ello señalan que el ministro de Agricultura ha cedido a las presiones de Carlos Solchaga, primando los objetivos económicos sobre los intereses del sector", criticaron.

Este impuesto, para el que se han establecido unas tarifas mínimas a las que habrá que añadir los coeficientes de ayuntamientos y diputaciones, grava la ganadería independiente, considerando como tal "la explotación de un conjunto de cabezas de ganado, siempre que estas se alimenten en tierras que no sean explotadas agrícola o forestalmente por el dueño de ese ganado". También se incluyen los estabulados fuera de las fincas rústicas y el ganado trashumante, siempre que no se alimente con productos obtenidos en tierras o explotaciones pertenecientes a su dueño.



El Ayuntamiento de León sólo puede garantizar el suministro de agua durante el día

## Diez pueblos leoneses están en situación de alerta por falta de agua

León. (Ical).

La Diputación Provincial comenzó el pasado jueves a suministrar agua con camiones a cuatro localidades de la provincia leonesa que habían entrado en situación de alerta roja, al no disponer de agua para el abastecimiento domiciliario. Combarros, Culebros y Sotico completan la lista, a la que pueden sumarse otros seis pueblos en los próximos días, ya que están en situación de alerta verde.

Desde el pasado miércoles, algunas localidades de la provincia reciben un suministro irregular de agua mediante camiones cisterna, ante el agotamiento de sus fuentes de abastecimiento.

Villamuño, en el municipio del Burgo Ranero, es uno de los casos más fatídicos de todas las localidades que han entrado en alerta roja. Ha quedado sin suministro de agua potable por el hundimiento del pozo que habitualmente le surte, por lo que lucha contra incendios, intentando buscar un remedio a la situación.

Pese a que el camión comenzó los servicios el pasado día 14, los vecinos protestan por la falta de continuidad en los viajes. Según ha informado el presidente de la junta vecinal, durante las fiestas del pueblo los vecinos llegaron a

fabricar los cubitos de hielo con gaseosa.

Culebros, en el municipio de Villagatón, y Combarros, en el de Valderrey, son otros de los pueblos que desde principios de semana han necesitado suministro de agua potable a través de camiones. Los vecinos de Sotico, un pueblo próximo a León en el Municipio de Onzonilla, denuncian la desidia administrativa como causa principal de su problema, ya que, pese a la inversión de casi ocho millones, esta localidad sigue sin tener agua. Algo parecido sucede también en Rioseco de Tapia, que puede quedar sin suministro en los próximos días.

Por su parte, el Ayuntamiento de León sólo podrá garantizar el suministro de agua potable durante las horas diurnas, según informaron fuentes del Servicio de Aguas. Esto significa que durante las horas nocturnas la ciudad puede sufrir cortes o disminuciones de presión, especialmente entre las 2 y las seis de la madrugada, como consecuencia de la falta de caudal en el río Torio, la segunda aportación más importante que tiene la ciudad después del embalse del río Luna.

Los cortes, que en principio debían haber concluido el pasado jueves, podrían prolongarse

hasta mediados de septiembre. No obstante, nadie en el Ayuntamiento se compromete a dar fechas. La capital capta agua del río Torio a la altura de la localidad de San Feliz, pero desde hace una semana la aportación es imperceptible. Los regantes de la cuenca del Torio utilizan el agua para sus cultivos y el río baja prácticamente seco.

Ante esta situación los responsables del servicio se ven obligados a llenar los depósitos por la noche con el objeto de garantizar el suministro durante el día. Además los cortes no se anuncian previamente porque no son previsibles y se deciden en pocas horas, para evitar que los ciudadanos acumulen por la noche un agua que luego no necesitarán por la mañana, lo que dispararía el consumo empeorando la situación.

Fuentes municipales argumentan que entre las dos y las seis de la mañana la falta de agua produce mínimas molestias a los usuarios. Pedro Monzó, responsable del Servicio de Aguas municipales, afirma que el suministro de agua potable "está completamente garantizado durante el día y los fines de semana", pero admite que de dos a seis de la madrugada pueden seguir produciéndose los cortes.

## El ministro de Sanidad pasa unos días de descanso en Soria



García Valverde

Soria. J.A. García, (Ical).

El ministro de Sanidad y Consumo, Julián García Valverde, se encuentra pasando unos días de descanso en la localidad soriana de Vinuesa, disfrutando de las fiestas de "La pinochada" que se celebran estos días en el pueblo pinariño, del que procede el padre del ministro.

García Vargas visita todos los años Vinuesa con motivo de las fiestas de agosto para seguir en contacto con la zona donde tiene sus raíces.

El ministro siguió ayer desde un balcón de Vinuesa la tradicional fiesta de "La pinochada",

en la que las mujeres golpean a los hombres con una rama de pino. Posteriormente mantuvo una pequeña conversación informal con el alcalde de la localidad, Juan José Rodríguez, del PP, quien le invitó a un vino español que se sirvió en el Ayuntamiento tras el acto festivo.

El titular de Sanidad, que tiene pensado prolongar unos días su estancia en Soria, donde todavía reside parte de su familia, manifestó, en declaraciones a la cadena SER, que en los últimos años se han dado importantes pasos en la Sanidad pública. También manifestó que los objetivos de su departamento para los próximos años pasan, una vez logrado ampliar el servicio a un mayor número de personas, por dotar a la Sanidad de una mayor calidad.

"Todo el mundo es consciente -dijo el ministro- de que hemos dado pasos de gigante en los últimos años, que se ha pasado a tener un sistema que significa el acceso de todos a un sistema sanitario". García Valverde comentó que ahora es el momento para ir "no sólo a aprobar, sino a sacar nota en ese sistema sanitario, tratando que la calidad de la asistencia sea mejor y que los que necesitamos ir a los hospitales salgamos satisfechos de la asistencia que hemos recibido", señaló.

José Luis Guerrero

Agosto suena esencialmente a vacaciones. Toda la España oficial se ausenta de sus despachos y busca el descanso en la playa o en la montaña. Para que no se produzca una absoluta paralización de la vida pública, quien más quien menos deja algún subordinado al tanto del teléfono y poco más.

Quienes este año no se han podido ir de vacaciones han sido los miembros del nuevo Gobierno autónomo, que tomaron posesión a primeros de julio, como consecuencia de las elecciones del 26-M. Los consejeros del primer Gabinete Lucas han visto como les sorprendía agosto cuando acababan de sentarse en sus sillones de mando. Irse de vacaciones apenas aterrizar en el cargo no está bien visto. Máxime cuando uno tiene que retomar los programas de sus antecesores y comenzar trabajos fruto de sus iniciativas.

Juan José Lucas, flamante presidente de esta Comunidad, tras la mayoría absoluta obtenida en los comicios autonómicos de mayo, está decidido a que los presupuestos de la Junta para 1992 estén elaborados antes del 30 de septiembre. Lucas quiere presentar en las Cortes de Castilla y León el proyecto de ley del Presupuesto en el cuarto trimestre del año para

## UNA COMUNIDAD

### Los presupuestos son para el verano

su debate parlamentario en ese periodo, de modo que antes de que finalice 1991 queden aprobados los presupuestos del próximo año.

La mayoría absoluta de que goza en la Cámara legislativa le permite afrontar ese debate con gran tranquilidad, e incluso saber que va a poder cumplir los plazos establecidos por el Ejecutivo. Pero el nuevo presidente es consciente de que debe dar juego al hemicycle de Fuensaldaña, de tal manera que haya una discusión viva y edificante en una ley tan importante como los Presupuestos Generales de la Comunidad. Lucas sabe que no puede comenzar su primera Legislatura aplicando el rodillo de un modo descarado. Es más, tiene que intentar repartir juego no sólo a la oposición, sino también a un propio grupo parlamentario. Que el Ejecutivo presente un proyecto de presupuesto en las Cortes y pida al

grupo Popular que lo apruebe sin más no sería muy de recibo para los Nieto Noya y compañía.

#### Semana festiva

Aún con las prisas de dejar elaborado el presupuesto para finales de septiembre, los miembros del Gobierno autónomo no han podido sustraerse a escaparse unos días de vacaciones durante la semana festiva del ecuador de agosto. Porque si en este mes poca gente trabaja en serio, una semana que tiene en medio las fiestas de la Asunción, de la Virgen y de San Roque, pocos o nadie dan un palo al agua; y los consejeros han hecho bien en largarse estos días a descansar con la familia.

El propio Lucas se ha escapado a su pueblo natal, El Burgo de Osma, donde no habrá

podido jugar a gusto ni una partida de mus, y es que debió escoger lo más cerca isla Margarita, porque desde la madrugada del 27 de mayo no para de recibir palmetazos en la espalda. Ya se sabe, cuando uno gana y tiene poder para repartir cargos y prebendas siempre está rodeado de aquellos que buscan algo que rascar, una estirpe ésta que abunda. Son como las moscas en verano.

#### Romero arranca

Alguien que ahora se tiene que procurar amigos y colaboradores es el ex-ministro de Agricultura, Carlos Romero, quien en su condición de diputado zamorano se ve obligado a trabajar por la región de una manera más vehemente, lo que no hizo, quizá porque no pudo, cuando era miembro del Gobierno de la Nación.

Por segunda vez en lo que llevamos de verano Carlos Romero ha convocado a los parlamentarios socialistas de Castilla y León para abordar las cuestiones que son prioritarias en esta región. En el primer encuentro celebrado en julio Romero dió cita también al ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrel para exponerle la carencia de infraestructuras que tiene esta Comunidad. En la reunión del próximo 13 de septiembre el tema de conversación entre diputados y senadores socialistas será la preparación del debate de los Presupuestos Generales del Estado.

#### La cátedra de Quijano

A lo que se ve el verano es un buen momento para comenzar a reflexionar en lo que nos vamos a gastar el año que viene.

En cualquier caso, de las iniciativas de Carlos Romero parece desprenderse que el ex-ministro está decidido a liderar a los parlamentarios del PSOE castellanoleonés. Ya veremos si provoca los celos del secretario general, Jesús Quijano, que este verano anda el hombre metido a opositor para sacar la plaza de cátedra de Valladolid, que no le obligue a viajar casi a diario a Burgos, donde es profesor del Colegio Universitario.

La Diputación recortará sensiblemente el proyecto para reformar el Mercado de Ganados, sede del evento

## Argentina y Chile han confirmado su asistencia a la Feria Universal Ganadera de Salamanca

Salamanca, (ICAL).—Argentina y Chile contarán con pabellones propios en la Feria Universal Ganadera de Salamanca de 1992, habrá un expositor conjunto para otros países iberoamericanos y los contactos están muy avanzados con Méjico, según puso ayer de manifiesto el presidente del Consorcio y de la Diputación de Salamanca, José Dávila, a su regreso de la 105 Exposición Rural de Palermo, en Argentina.

Según José Dávila, tras los contactos con delegaciones iberoamericanas, Argentina ha confirmado su asistencia a "Salamanca 92" con un pabellón en el que incluirá un restaurante de asados típicos de vacuno. Chile, por su parte, acudirá con un pabellón en el que promocionará frutas, vino y piedras preciosas.

Asimismo, según el presidente del Consorcio, países como Uruguay y Paraguay estarán presentes en la capital charra dentro de un pabellón conjunto para varios estados americanos. En estos momentos, están muy avanzados los contactos con Méjico y existe un "cierto compromiso" con Brasil. La presencia suramericana se completará con la participación de todas las razas de vacuno y caballar del Continente.

La estancia de la delegación charra en Argentina ha permitido también gestionar el traslado a Salamanca el año próximo al congreso internacional sobre prensa agraria, que inicialmente se iba a celebrar en Costa Rica.

### Gestiones

José Dávila también indicó que no se llevará a cabo la proyectada reforma del Mercado de Ganados, sede de la Feria, cuyo coste rondaba los 2.700 millones de pesetas. Según el presidente de la Diputación, se llevará a cabo "lo imprescindible", una nave de 6.000 metros cuadrados y el resto mediante carpas. De hecho, este sistema se ensayará por primera vez durante la Feria del próximo mes de septiembre.

Por último, Dávila informó de la posible búsqueda de esponsor oficiales para la Feria y confirmó que se entrevistará con el ministro español de Agricultura, Pedro Solbes, para fijar definitivamente el convenio de colaboración.

### Estancia argentina

La estancia en Argentina del 8 al 11 de agosto pasado permitió mantener conversaciones con el ministro de Agricultura argentino, Regúneza, y con las comisiones de Agricultura y Ganadería

del Congreso y del Senado de ese país. El Consorcio de "Salamanca 92" ofertó la asistencia al congreso iberoamericano sobre legislación agrícola-ganadera que se celebrará en Salamanca el próximo año.

Así mismo, el Consorcio se entrevistó con el presidente de la Asociación Mundial de Ganaderos de Ovejas Merinas, Foster; con el presidente de la Sociedad Rural Argentina, Zavalia, y con el presidente de la Cámara de Comercio Hispano-Argentina, Sainz de Tejada.

Además, la Feria fue presentada a los medios de comunicación de Argentina, Bolivia, Paraguay, Brasil, México y Chile. El Consorcio también se entrevistó con el presidente de la Junta Nacional Argentina de Carnes, García Lenzi, quien mostró especial interés en la participación de este sector en la Feria de Salamanca.

La promoción iberoamericana de "Salamanca 92" concluyó el domingo con una recepción a distintas autoridades, a la que asistieron el presidente de la Federación Mundial Ovina, el presidente de la Asociación Argentina de Criadores de Merino, el ministro de Agricultura de Corrientes, el presidente del Centro de Ingenieros Agrónomos y otros directivos de asociaciones de criadores de ganado.

## Los agricultores ya pueden solicitar las ayudas por retirada de tierras de cereales

Valladolid, (ICAL).—El Gobierno ya ha abierto el plazo para solicitar las ayudas por retirada de tierras de cereales para la campaña 91-92, un régimen de carácter excepcional que prevé dos tipos de ayudas: una prima por hectárea retirada que oscilará entre las 11.400 pesetas para el secano de las zonas desfavorecidas, las 13.197 pesetas en el resto del secano y las 29.391 pesetas en el regadío y, por otro lado, el derecho al reembolso de la tasa de corresponsabilidad de cereales, que para la campaña se fijó en 1.293 pesetas.

Para acogerse a estos beneficios es preciso retirar al menos el 15 por ciento de la superficie de cereales sembrada en la anterior campaña.

Los agricultores que deseen retirar tierras de cereal deben presentar ante el SENPA una declaración de la superficie cultivada acompañada de un certificado en el que figuren todas las

parcelas con indicación de su superficie, que se mencionan en la declaración de cultivo, antes del 15 de octubre.

Además, hay que incluir la solicitud de ayuda por hectárea retirada antes del 15 de diciembre y la solicitud del reembolso de la tasa de corresponsabilidad de cereales antes del 31 de agosto de 1992.

El sindicato ASAJA ha señalado que este tipo de medidas "puede significar una pérdida de profesionalidad en el sector", pero ante la crisis que sufre la agricultura es "un complemento a la tan mermada renta de nuestros productores cerealistas", por lo que ha decidido ofrecer sus servicios técnicos a disposición de sus afiliados para facilitar la compleja tramitación burocrática, "con el objetivo de que saquen el mayor partido a esta decisión del Consejo de Ministros de Agricultura de la CE", señalan en una nota.

## Sólo una playa es apta para el baño en la provincia de Valladolid

Valladolid, (ICAL).—Sólo la playa Virgen de la Guía, en la localidad vallisoletana de Tudela de Duero, ha sido declarada apta para el baño por el Servicio de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León. Las otras 10 playas controladas por este servicio no presentan las condiciones mínimas de salubridad para el uso y disfrute humano.

Valladolid, (EFE).—Los representantes de la dirección de la Hullera Vasco-Leonesa, que ayer fueron convocados por la Junta de Castilla y León a una reunión en Valladolid para intentar poner fin a la huelga existente en esa empresa desde el 4 de junio, declararon que mantienen su

La situación conflictiva tiene una difícil salida

## La dirección de Hullera Vasco-Leonesa no readmitirá a los 27 despedidos

postura de no readmitir a los 27 trabajadores despedidos como consecuencia del conflicto.

A la reunión, convocada con fines mediadores por iniciativa del presidente de la Junta, Juan José Lucas (PP), asistieron José Antonio Martínez Hidalgo y Marino Garrido, en representación de la Hullera Vasco-Leonesa, y Roberto Escudero (secretario general de la Consejería de Economía y Hacienda) y Venancio Calderón, en representación del Gobierno regional.

La readmisión de los 27 trabajadores de esta empresa de 2.170 trabajadores, cuyas explotaciones están en la provincia de León y su sede so-

cial en Madrid, es la condición que han impuesto los sindicatos para reanudar las negociaciones del convenio colectivo, causa de la huelga y del encierro que mantienen los trabajadores en un pozo del grupo "Competidora" desde el 14 de junio.

Marino Garrido, representante de la dirección de la empresa, aseguró que, sin embargo, la dirección de la compañía está dispuesta a negociar la ampliación a todas las categorías del plus de 2.500 pesetas, restringido hasta ahora a los picadores y barrenistas.

En cuanto a la subida salarial, la oferta de la dirección es del 9,5%, mientras que los trabajadores reivindican un

incremento del 11%, por lo que Garrido afirmó que la empresa siempre ha estado abierta a una negociación y dijo que en este punto sí puede llegarse a un acuerdo.

Roberto Escudero dijo que la reunión con los empresarios tuvo un carácter consultivo y evitó hacer una interpretación sobre el contenido y el avance de las negociaciones, ya que "este asunto transcurre en el marco de una situación de expectativas, de tensiones y de problemas importantes y lo que se requiere es trabajar con eficacia y seguridad".

Para la reanudación de las negociaciones, la empresa exige que concluya el encierro que mantienen los traba-

jadores en el Grupo "Competidora".

El Comité de Empresa, que está decidido a mantener la convocatoria de paro hasta al menos el 31 de agosto, mantuvo ayer otra reunión con el secretario general de la Consejería de Economía y Hacienda, también de carácter consultivo.

En este sentido, el secretario de Comunicación de la Unión Regional de CC.OO. de Castilla y León, Jesús García Villullas, hizo públicas ayer en Valladolid sus "reservas" sobre las posibilidades de una salida negociada del conflicto.

Para Villullas, los 27 despedidos constituyen un escollo difícil de salvar y en la empresa existe "una represión bastante grande", lo que impide que se llegue a un acuerdo para firmar "el único convenio de empresa pendiente en la provincia de León".

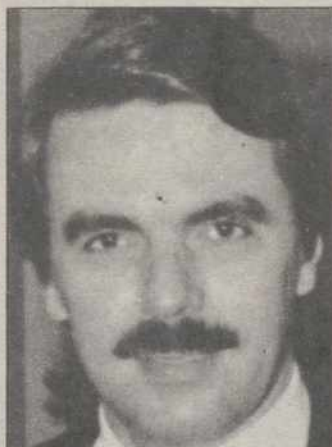
lotería primitiva

ON LA E  
AVISO

TODOS  
LOS JUEVES  
SORTEO  
DE LOTERIA  
PRIMITIVA

## Aznar ante la situación en Navarra

### El PSOE debe clarificar su actitud con HB



José María Aznar

Castellón (EFE).- El presidente nacional del PP, José María Aznar, criticó la actitud de los socialistas en Navarra, tras considerar que su política de pactos otorgó a HB "el centro de la decisión" para la elección del presidente de la Comunidad Autónoma.

Aznar no quiso pronunciarse acerca del previsible gobierno que UPN y su candidato, Juan Cruz Alli, formará en Navarra a partir del próximo día 18 y dijo que la dirección nacional del PP "no quiere inmiscuirse" en la política del partido en las Comunidades Autónomas.

"Las cosas de Navarra las decide la dirección de UPN, tal y como establece el pacto" entre el Partido Popular y Unión del Pueblo Navarro, agregó Aznar.

El presidente del Partido Popular, que pasa sus vacaciones en la localidad castellonense de Benicassim, interrumpió ayer su descanso para realizar una rueda de prensa en la que opinó acerca del contencioso suscitado con la autovía Navarra-Guipúzcoa y la fallida reelección del socialista Gabriel Urralburu en Navarra y reiteró su convencimiento de que se adelantarán las elecciones generales.

En cuanto a la situación que atraviesa Navarra, Aznar fue especialmente crítico con el PSOE, a quien pidió que "clarifique y modifique" su actitud para reconocer la victoria de UPN y "no poner a Herri Batasuna en el centro de la decisión, en donde nunca ha debido estar".

En Navarra, según Aznar, las elecciones las ha ganado UPN y "hubiese sido bueno, para evitar mucho confusión en la sociedad española,

la, que el partido socialista hubiese reconocido desde el comienzo esta victoria y hubiese hecho un planteamiento político distinto al pacto con Eusko Alkartasuna, que situaba a HB en el centro de la decisión política".

En su intervención ante los medios de comunicación, José María Aznar defendió la actitud del lehendakari Ardanza en la polémica sobre la autovía de Leizarán, así como el Pacto de Ajuria Enea, del que dijo que ha arraigado perfectamente en la sociedad vasca.

Calificó de "mal paso" la rectificación del trazado de la autovía que unirá San Sebastián con Pamplona y se mostró partidario de "corregir y desatar ese mal paso".

El líder popular se refirió también a la situación del futuro económico de España, del que afirmó que necesita un buen baño de eficacia, al tiempo que criticó la política económica del Gobierno, "porque nos lleva en sentido contrario al de los países más desarrollados de Europa y nos conduce hacia una Europa de segunda velocidad".

José María Aznar hizo un balance negativo de los "casi dos años desde que se convocaron las últimas elecciones generales", y dijo que la política socialista durante este tiempo ha sido un fracaso, "de lo que no me alegro". Desgraciadamente, España está hoy en peores condiciones que en Agosto de 1989.

Aznar reiteró su convencimiento de que las próximas elecciones se convocarán en otoño de 1992, tras el fracaso del Pacto Social de Progreso.

"Los socialistas -dijo- ya convocaron las anteriores elecciones generales tras la elaboración de un presupuesto expansivo, cuyas consecuencias estamos sufriendo aún. Tras el fracaso del pacto, pienso que habrá elecciones anticipadas".

José María Aznar aseguró que "España ha de pensar en estos momentos que necesita un cambio de Gobierno", y no descartó que se realicen pactos entre su partido y las minorías vasca y catalana (PNV y CiU).



## Seguridad y droga

### El juez Garzón, contra el proyecto de Seguridad ciudadana y Legalización de la droga

Madrid, (EFE).- El juez Baltasar Garzón expresó su rotunda oposición a algunos aspectos del proyecto de Ley de Seguridad Ciudadana y se declaró contrario a la legalización de la venta de droga por parte de la Administración.

Garzón, titular del juzgado central de instrucción número 5 de la Audiencia Nacional, realizó estas manifestaciones en el curso de la conferencia que impartió en los cursos de verano de El Escorial sobre "Tráfico, Blanqueo y Legalización" en el marco del seminario "Narcotráfico y Países Desarrollados", que se celebró esta semana.

Entre los aspectos que criticó Garzón del proyecto de Ley de Seguridad Ciudadana, elaborado por el Ministerio del Interior, se encuentra el hecho de que la policía pueda entrar en un domicilio sin autorización judicial cuando sospeche de flagrante delito de tráfico de drogas.

Baltasar Garzón estimó que "esta norma sería inconstitucional, de aprobarse", y añadió que con ella "se busca el traslado de competencias judiciales a la sede policial".

El magistrado se mostró en contra de la legalización de venta de droga porque, en su opinión, ello provocaría el aumento de drogodependientes, no se erradicarían las organizaciones de narcotraficantes, habría mercado negro y se produciría la despenalización del blanqueo de dinero.

Subrayó Garzón que la mayor parte de las drogas producen unos efectos devastadores en la persona y consideró que el límite entre el uso y el abuso de las mis-



B. Garzón

mas, que utilizan los defensores de su legalización, "es imperceptible ya que el consumo moderado lleva necesariamente al abuso".

Para Baltasar Garzón, la prohibición de venta de droga no es la que contribuye al aumento del consumo, sino que este viene dado por la falta de una adecuada política educativa y preventiva que desemboca, primero en la delincuencia, y después en el consumo.

Así, destacó que es necesaria una buena política criminal "pero que no se limite a meras normas prohibicionistas, como el proyecto de ley de Seguridad Ciudadana", sino que incluya una política de prevención y reducción de la oferta sin aumentar la penalidad sobre el consumidor.

El juez manifestó que "la multa al consumidor en público no soluciona la cuestión, sino que la agrava, pues el sujeto debe cometer delitos para seguir consumiendo y, quizás, para pagar la multa".

Añadió Garzón que "la oficialización de la droga iría precisamente en contra de la política de prevención".

El juez de la Audiencia Nacional sugirió la aplicación de medidas alternativas a la prisión para reclusos drogodependientes, pues estimó que difícilmente pueden tener éxito los programas de desintoxicación en las cárceles españolas.

Garzón propuso la aplicación de sistemas alternativos a la prisión en reclusos que hayan delinquido movidos por su adicción, entre los que apuntó los de la libertad vigilada y cumplimiento de penas en comunidades terapéuticas hasta la rehabilitación.

Por otra parte, consideró adecuada la penalidad prevista en el Código Penal para delitos relacionados con la droga, pero precisó que es necesario adecuar dicho código, regulando en él el delito de blanqueo de dinero e introduciendo la figura del arrependido.

En este sentido, estimó que "sería conveniente ampliar el campo de atenuantes del arrepentimiento espontáneo" en personas que colaboren con la justicia para erradicar las redes de narcotraficantes, previendo los beneficios que pueden obtener y dotándoles de mayores medidas de protección personal.

El seminario de ayer se inició con la conferencia del fiscal jefe antidroga, José Aparicio Calvo-Rubio, quien señaló que el tráfico de drogas "no cede ni con una mayor penalidad ni con su legalización" y añadió que la prevención es "prioritaria", así como la modificación de nuestra legislación.

## La Administración se pone al día

## Sueldos para los funcionarios

Madrid, (EFE).- Los titulados superiores (Grupo A) que ingresen en la Administración ganarán desde el momento de su incorporación, tras superar las pruebas de la oferta de empleo público, sueldos que oscilan entre los 3,6 y los 4,8 millones de pesetas brutas anuales.

Según datos facilitados ayer por el Ministerio para las Administraciones Públicas, las percepciones mayores corresponden al Cuerpo de Abogados del Estado que, desde su ingreso en la Administración cobrarán 4,725 millones de pesetas al año, seguidos de los Inspectores de Finanzas, con algo más de cuatro millones.

Entre los titulados superiores, las retribuciones por debajo de los cuatro millones corresponden a los administradores civiles del Estado con 3,679 millones, los inspectores de Trabajo con 3,681 millones, Cuerpo Superior de Sistemas y Tecnologías de la Información, con 3,800 millones, diplomáticos con 3,868 millones y los técnicos comerciales y economistas del Estado, con 3,869 millones.

Dentro de este grupo, para el que se han convocado 6.213 de las 27.169 plazas de la oferta de empleo público de 1991, el interés por el ingreso en la Administración ha decaído notablemente, según ha reconocido este departamento ministerial, al informar que ha recibido 40.000 llamadas telefónicas solicitando información sobre la oferta de empleo de este año.

Los diplomados universitarios, el Grupo B de la Administración, para los que se han convocado 6.931 plazas este año, percibirán un salario anual desde el ingreso entre algo más de dos millones y 3,6 millones de pesetas, ganancia en la que se encuadran los controladores del tráfico aéreo.

En el grupo D o auxiliares están garantizados unos emolumentos brutos de 1,250 millones de pesetas para las 4.366 nuevas plazas programadas, y para las que únicamente es necesario acceder con el título de graduado escolar.

## Incendios forestales

## El nuevo Código Penal incluirá penas de 12 años para los pirómanos

Madrid, (EFE).- El nuevo Código Penal incluirá penas de hasta doce años de prisión para los pirómanos que provoquen incendios forestales, dijo a EFE el presidente de la Comisión de Agricultura del Congreso de los Diputados, el socialista Josep Pau.

Existe un consenso entre todas las fuerzas parlamentarias, dijo Pau, para incrementar las penas a los incendiarios, que alcanzarán hasta la prisión mayor (de seis a doce años de cárcel) para los casos más graves.

Esta "importante ampliación" del castigo para los pirómanos, como la calificó el presidente de la Comisión de Agricultura, entrará en vigor cuando el Parlamento apruebe el denominado Código Penal de la Democracia.

Josep Pau dijo a EFE que todas las iniciativas que se tomen para preservar los bosques son positivas y añadió que le parece "interesante" la proposición no de ley presentada por Izquierda Unida para que se prohíba durante cincuenta años la urbanización de las zonas devastadas por incendios forestales.

El parlamentario socialista y alcalde de la localidad ilerdense de Alberca subrayó que los me-



dios de que dispone España para luchar contra los incendios forestales son "escasos" e "insuficientes" pese al esfuerzo que las administraciones Central y Autonómicas han hecho en los últimos años.

Es fundamental para evitar los grandes incendios, dijo Pau, llegar al foco lo antes posible, por lo que se mostró más partidario del uso de los helicópteros-cisterna que se han utilizado este verano por primera vez que de los tradicionales hidroaviones.

El presidente de la Comisión de Agricultura manifestó que además de las medidas legales para castigar a los incendiarios, es muy importante concienciar a los ciudadanos para que no co-

metan descuidos que puedan causar incendios.

A mediados del mes de septiembre, anunció Pau, el ministro de Agricultura, Pedro Solbes, comparecerá ante la Comisión parlamentaria para informar, entre otras cuestiones, del alcance de los incendios forestales este verano, de las necesidades para luchar contra el fuego y de la coordinación entre las diferentes administraciones.

En lo que va de año se han quemado más de 125.000 hectáreas en incendios forestales, superficie superior a la que se abrasó en el mismo período del año pasado, que fue de 123.000 hectáreas.

## Nuevo viraje

## Los regionales centristas piden a Caso la denuncia de la colaboración con el PSOE

Madrid, (EFE).- Un grupo de dirigentes regionales del CDS, integrados en la denominada Plataforma Territorial, expondrá mañana al secretario general y presidente en funciones del partido, José Ramón Caso, la necesidad de denunciar el acuerdo preferencial de colaboración firmado con el PSOE.

La Plataforma Territorial pidió a Caso esta reunión, que se celebra hoy en un restaurante en Madrid, para que éste les explique su proyecto de futuro y para comunicarle la posición de este grupo de cara al próximo congreso, según confirmó a EFE el propio presidente en funciones centrista.

El secretario general del CDS en Aragón, Bernardo Baquedano, uno de los dirigentes de la Plataforma Territorial, dijo que este grupo es partidario de "romper sin paliativos la línea política del partido", para lo cual es "imprescindible la denuncia inmediata del acuerdo suscrito con el PSOE, ya que los socialistas lo han incumplido".

Entre éstos incumplimientos,



Caso

Baquedano destaca la ley de Reforma del Servicio Militar, que propone "un modelo impresentable", y la ausencia de medidas de choque para reformar servicios públicos como la sanidad y la justicia.

José Ramón Caso reconoció que es necesaria "una reflexión serena" sobre las actitudes políticas y decisiones organizativas y personales que deberá adoptar el partido para recuperar la confianza de los votantes centristas.

El presidente en funciones del CDS dijo que "los grandes prin-

cipios políticos están sentados" por lo que el debate en el seno del partido "no debería haber obstáculos insalvables para conseguir una dirección lo más eficaz y dinámica posible".

José Ramón Caso analizará con estos dirigentes regionales las reformas organizativas a que ha obligado al CDS la dimisión de su presidente, Adolfo Suárez, quien, "aunque seguirá cooperando estrechamente con el partido, lo hará desde fuera de la dirección".

Esta modificación "nos obliga a cambiar el modelo organizativo por una estructura mucho más participativa, que involucre a más personas y que comprometa a los liderazgos regionales en los procesos de decisión nacional", añadió.

El ex-presidente centrista "está al margen de posicionamientos sectoriales y debe ser referente común de todos los sectores", dijo Baquedano, quien se mostró respetuoso con la decisión de Suárez de permanecer fuera de la estructura organizativa del partido.

## Autovía de Leizarán

## HB acatará el acuerdo de las Juntas Generales

San Sebastian, (EFE).- HB afirmó ayer que, en el caso de presentar ante las Juntas Generales de Guipúzcoa la propuesta de modificación del trazado de la autovía de Leizarán, aceptará el resultado del debate y votación "cualquiera que fuera aquél".

En un comunicado difundido la coalición abertzale señala que la base de su postura sobre el conflicto de la autovía ha sido el "reconocimiento" de la necesidad de mejora de las comunicaciones entre Guipúzcoa y Navarra, la "salvaguarda" de los valores ecológicos del valle de Leizarán y la valoración positiva de los movimientos sociales, como agentes que enriquecen el siste-

ma democrático representativo con la participación.

Agrega que el principio de acuerdo entre la coordinadora Lurraldea y el diputado general de Guipúzcoa, Eli Galdós, para cambiar el trazado de la autovía cumple con todos estos requisitos porque "asegura la comunicación entre Pamplona y San Sebastián mediante una autovía".

Añade HB que el principio de acuerdo salvaguarda el valle de Leizarán, reconoce los movimientos populares y el valor del diálogo entre estos y las instituciones y también "los mecanismos democráticos institucionales como depositarios últimos de cualquier decisión".

La policía le conoce desde el vientre de su madre

## La historia de «El Ratilla»

El niño heroinómano, fugado de la Comisaría, continúa en paradero desconocido

Madrid, (EFE).- Los policías de la Comisaría de Entrevías conocen "desde que estaba en el vientre de su madre" a Adolfo Jiménez "El Ratilla", heroinómano de 10 años que fue detenido el pasado lunes por un presunto delito de tráfico de drogas, declaró a EFE el jefe de servicio de esta dependencia policial.

Tras ser detenido, Adolfo fue trasladado al centro de protección de menores de la Comunidad de Madrid, de donde se fugó el pasado miércoles. Seguidamente, el juez remitió a la Policía Nacional una orden de búsqueda del niño, que continúa en paradero desconocido.

Con diez años, Adolfo es adicto a las drogas desde hace dos y pertenece a una familia gitana del suburbio de chabolas de "Pies Negros", cuya madre está en la cárcel por narcotráfico y el padre se encuentra internado en un hospital, víctima del consumo de estupefacientes.

Después de fugarse, el niño regresó a "Pies Negros", situado en el distrito madrileño de Entrevías, donde fue localizado y fotografiado por periodistas el mismo miércoles.

"Es una tontería pensar que el niño dirija ahora el negocio familiar, porque se necesita mucha personalidad para tratar con la gente del mundo de la droga", explicó el agente de Policía, quien agregó que los padres de "El Ratilla" siempre se han dedicado al tráfico de drogas.

El funcionario relató que en una ocasión, durante un registro a la chabola en la que vivía la familia de "El Ratilla", los agentes encontraron más de tres millones de pesetas en metálico que sus padres iban a emplear en la adquisición de droga para posteriormente venderla.

Respecto a las condiciones de vida que ha tenido el niño, el policía explicó que "la madre de Adolfo -que fue detenida hace tres meses por tráfico de drogas- se enrolló con otro tío cuando su marido ingresó en la cárcel y, desde entonces, está separada de su marido".

Asimismo, relató que "los padres de este niño -como los de muchos otros- jamás han tenido ningún control sobre Adolfo, ni han intentado que fuera al colegio o tuviera una educación", y precisó que "estas personas se

automarginan antes de que lo haga la propia sociedad".

El jefe de servicio de la Comisaría de Entrevías también explicó que los "camellos" ayudan a escapar a sus hijos cuando son internados en centros para menores, ya que les necesitan para su negocio y porque "no tienen fe en los medios del Estado, puesto que, para ellos, un centro de educación es como la cárcel".

El policía aseguró que, "desgraciadamente, en la misma situación de Adolfo hay muchos niños, pero éste ha saltado a la fama porque los medios de comunicación le han utilizado como relleno de sus programas".

Los "camellos" emplean habitualmente a los niños para que salgan al encuentro de los drogadictos y les ofrezcan el estupefaciente cuando estos se acercan a los puntos habituales de venta, además de utilizarlos para que vigilen y avisen cuando se acerca una patrulla de la Policía, comentó el funcionario.

Respecto al actual paradero de Adolfo, el policía estimó que "puede estar en cualquier sitio, ya que los gitanos, aunque pertenecen a diferentes familias, funcionan como un clan y es posible que alguno le haya facilitado un escondite seguro".

### LA FAMILIA RESPONSABLE

Responsables de diversas instituciones y grupos de lucha contra la droga señalaron al medio familiar como el principal impulsor y beneficiario de los casos como el de "El Ratilla", el niño de 10 años consumidor y traficante de droga.

Adolfo Jiménez, a quien la policía detuvo el pasado lunes en su chabola del barrio de los Pies Negros, en Entrevías, con una gran cantidad de droga lista para ser vendida, confesó ser toxicómano desde los ocho años.

El niño está siendo buscado por la policía después de que se

escapara del centro de protección de menores de la Comunidad de Madrid, donde fue internado por orden del juez.

Uno de los agentes de la comisaría del barrio de Entrevías de Madrid, que conoce al niño desde "el vientre de su madre", dijo a EFE "que es una tontería pensar que el niño dirija ahora el negocio familiar porque se necesita mucha personalidad para tratar con la gente del mundo de la droga".

Una de las integrantes del movimiento "Madres contra la droga" de Madrid explicó que el caso de "El Ratilla" no es un hecho aislado y señaló que suelen ser los familiares los que se benefician de estos niños para hacer su negocio.

La Coordinadora contra la Droga ha pedido reiteradamente que se quite la patria potestad, total o temporalmente, a quienes utilicen a sus hijos para el tráfico de drogas.

Un responsable del centro de protección de menores de la Comunidad de Madrid señaló a EFE que cuando un niño está en situación de riesgo de este tipo, la familia debe ser denunciada a las autoridades para evitar males mayores.

En el caso de la familia de "El Ratilla", en la comisaría de Entrevías señalaron a EFE que los agentes encontraron en una ocasión en un registro de su chabola tres millones de pesetas en metálico que sus padres iban a emplear en la adquisición de droga para después venderla.

Los padres de este niño, según los agentes de policía, jamás han tenido ningún control sobre Adolfo, ni han intentado que fuera al colegio o tuviera una educación.

Las mismas fuentes señalaron que los camellos ayudan a escapar a sus hijos cuando son internados en centros de menores, ya que les necesitan para su negocio y porque no tienen fe en los medios del Estado, porque consideran estos centros como la cárcel.

Los responsables del departamento educativo de protección de menores de la Comunidad de Madrid alertaron sobre el riesgo que tiene "El Ratilla" de convertirse en un héroe marginal, que además, puede provocar situaciones a imitar en otros casos de riesgo en las zonas que sufren los problemas de la droga.

## Verano 91

### LAS PLAYAS ANZALUZAS, EN BUENAS CONDICIONES

Un total de 141 playas, de las 170 que integran el litoral andaluz, se encuentran en buenas condiciones, lo que supone un 83 por ciento del total, según el último informe hecho público ayer por el Servicio Andaluz de Salud (SAS).

En cuanto al resto de las playas, cuatro de ellas están en malas condiciones higiénico sanitarias, otras cuatro en regulares y 21 no han sido clasificadas, según el mencionado estudio, correspondiente a la primera quincena de agosto.

Las playas en malas condiciones son las de Palmones (Cádiz), Poniente y Azucena en Motril (Granada) y San Andrés (Málaga), mientras que en regulares condiciones se encuentran las de Puente Mayorga de San Roque (Cádiz), y La Guardia, El Peñón y Poniente en Salobreña (Granada).

### CANTE DE LAS MINAS: "ALGUNOS CONCURSANTES NO SABEN ABRIR LA BOCA"

El vicepresidente de la Peña flamenca almeriense de "El Taranto" y vocal del jurado calificador en el concurso del XXXI Festival del Cante de las Minas, José Antonio López Alemán, opinó que "algunos de los concursantes no saben ni abrir la boca" y les acusó de acudir a la localidad murciana de La Unión "por turismo".

Para López Alemán, el jurado ha sido "muy benévolo" al permitir que veinte de los cincuenta aspirantes accedieran al concurso, que se celebra dentro de esta edición de este festival, que concluirá el próximo fin de semana.

### VILLAGARCIA DERROCHA EL AGUA PARA VENGARSE DE LA SEQUIA DE HACE OCHO AÑOS

Miles de personas participaron ayer en una espectacular "mojada" popular, en la fiesta del agua de Villagarcía de Arosa (Pontevedra), creada hace ocho años, cuando se produjo una sequía que afectó a toda la comunidad autónoma gallega y que obligó a fuertes restricciones en el suministro.

Cubos, mangueras, pistolas de agua y hasta dos camiones de bomberos fueron las

armas de las que se valieron los habitantes de la localidad para arrojar agua a los cientos de romeros, que, además, celebraron las fiestas de San Roque, con otro elemento líquido como protagonista: el vino.

### LAS FIESTAS DE LOGROÑO, CON PAREJA DE VENDIMIADORES

Las Fiestas de San Mateo y de la Vendimia Riojana 1991 tendrán, por primera vez en su historia, una pareja de vendimiadores, designados ayer entre 33 candidatos, de los que 15 eran chicas y 18 chicos.

Los elegidos fueron María José Gómez Miranda, de 18 años, y Juan José Sánchez Román, de 21, que serán los representantes de los ciudadanos durante las fiestas mateas, que se celebrarán del 20 al 26 de septiembre próximos.

### "SIEMPRE MATI", GANADOR DEL PREMIO DE PESCA DE TUNIDOS

La embarcación santanderina "Siempre Mati" se ha proclamado ganadora del "XII Memorial Domingo Díaz de Bustamante" de pesca mayor de túnidos, disputado en aguas del Cantábrico, al conseguir 301,7 kilogramos de bonito en las dos jornadas que duró la prueba.

En este memorial, en el que tomaron parte 37 embarcaciones, principalmente del norte de España, "Siempre Mati" obtuvo también el trofeo al mayor número de piezas conseguidas, con 66, mientras que los premios dedicados al bonito mayor y menor correspondieron a la embarcación "Antillas", por un túnido de 21 kilos, y a la "Xaloc", por uno de 2,3 kilos, respectivamente.

### CARRERA DE GALGOS DE CENICERO (LA RIOJA)

Un total de 32 animales, procedentes de Alava, Burgos, Soria, Navarra, Valladolid y La Rioja, participaron en la V Carrera de Galgos con liebre mecánica, que tuvo lugar en la localidad riojana de Cenicero.

El ganador fue el galgo "Kens", de procedencia alavesa, al que correspondió un premio de catorce mil pesetas; en segundo lugar se clasificó "Mulato", de Navarra, que recibió diez mil pesetas; mientras que el tercer y cuarto puesto fue logrado por los galgos "Mulata", de Navarra, y "Chica", de Logroño, que obtuvieron nueve mil y siete mil pesetas, respectivamente.

## Emilio Oliva cortó un rabo y salió a hombros en El Espinar

El Espinar (Segovia), (EFE).- El diestro Emilio Oliva, que toreaba en sustitución de Joselito, cortó ayer dos orejas y rabo en la plaza del Espinar por una importante faena, artística y emotiva, dado que también el toro dió un juego excelente.

Se lidiaron toros del Conde de Mayalde, bien presentados y de comportamiento desigual. Los mejores tercero, que se le premió con la vuelta al ruedo, y el cuarto. El quinto tuvo peligro y el sexto fue imposible, completamente 'rajado'.

José Nelo "Morenito de Maracay": media y descabello (ovación) y dos pinchazos y dos descabellos (ovación).

César Rincón: estocada y tres descabellos (ovación) y media estocada, tres descabellos y nueva estocada con derrame (palmas tras un aviso).

Emilio Oliva: gran estocada (dos orejas y rabo) y metisaca, pinchazo, estocada y descabello

(vuelta a hombros con salida triunfal por la Puerta Grande).

En banderillas destacó Rodrigo Arias "Monaguillo de Colombia" que se desmontó en el quinto, y en la brega estuvo eficaz José Manuel Bentacourt.

La plaza casi se llenó.

Morenito de Maracay se lució al torear con el capote a sus dos toros, clavando también con brillantez banderillas, destacando dos pares al quiebro en el último. En la muleta porfió decidido en su primero aunque no llegó a contar con la colaboración del toro. En el otro, sin embargo, estuvo más centrado y asentado perdiendo los trofeos por el mal manejo de los aceros.

El colombiano Rincón tuvo el santo de espaldas, ayer con dos toros imposibles. Su primero se quebrantó en dos volteretas que le mermaron las fuerzas, al extremo de llegar muy parado a la muleta. El quinto fue el lunar negro, 'midiendo' al torero y viniéndose cruzado, con peligro

sordo. En ambos no obstante, anduvo firme y decidido aunque sin redondear, puesto que tampoco cabía.

El triunfador Emilio Oliva toreó de maravilla a un toro extraordinario, el tercero, en una labor muy conjuntada por la técnica, el valor y el arte con los que la construyó.

Oliva dejó ver al toro al tiempo que le hizo un toreo muy puro, de verdad, lo mismo en lo fundamental -las series de derechazos y naturales-, que en los adornos a base de trincerillas, molinetes y abaniqueos. A la gran estocada todavía siguieron unos naturales bellísimos y muy emocionantes con el toro queriéndose comer el trapo cuando llevaba la muerte encima.

El sexto, sin embargo, fue un toro rajado desde que salió, que huía de su sombra y como no, de los engaños que le presentaba el chicanero. La gente no obstante le aplaudió mucho, aupándole para sacarlo a hombros.

## Sólo una vuelta para Roberto Domínguez en Málaga

Málaga, (EFE).- Una vuelta al ruedo dada por Roberto Domínguez fue el único premio concedido en la octava corrida de la feria de Málaga celebrada ayer.

Se lidiaron tres reses de Los Guateles, que salieron en los tres primeros lugares, dos de Sayalero y Bandrés, corridos en cuarto y quinto lugar, y uno, que cerró plaza, de Diego Puerta. El cuarto fue devuelto a los corrales por su manifiesta invalidez y sustituido por otro de Sayalero y Bandrés, que resultaría el mejor de la tarde. El resto de las reses ofreció un juego desigual.

Roberto Domínguez: estocada y descabello (ovación) y pinchazo y estocada (vuelta tras un aviso).

Paco Ojeda: dos pinchazos y cinco descabellos (ovación) y estocada, (ovación).

Juan Antonio Ruiz "Espartaco": media y dos descabellos (pitos) y estocada (ovación).

La plaza casi se llenó.

Roberto Domínguez empezó bien la faena al primero de la tarde, con unos buenos pases por bajo, pero luego el toro se salió suelto de la muleta y no acabó de entregarse. En el sobrero toreó bien con la mano derecha, ligando los pases. Una caída del toro, que tenía poca fuerza, enfrió el entusiasmo del público, motivo por el que la petición de oreja resultó minoritaria.

Paco Ojeda se lució con la mano derecha en el segundo de la tarde, con el que logró muletazos largos y templados. El fallo a espada le privó de cortar oreja. En el quinto, que se paró pronto, estuvo valiente y siempre muy cerca de los pitones, aguantando las tarascadas del toro sin enmendarse.

Espartaco estuvo breve con el tercero, que embestía con la cara alta y sin emplearse. En el sexto, que empezó embistiendo con violencia y que terminó dando cabezazos, estuvo muy entregado, demostrando su buena técnica en una faena que no todos supieron valorar.

## Luis Miguel Calvo, a hombros en Briviesca

Briviesca (Burgos), (EFE).- El diestro Luis Miguel Calvo salió ayer a hombros, tras cortar cuatro orejas, en el festejo celebrado en la localidad burgalesa de Briviesca, en el que Carlos Collado "Niño de la Taurina" obtuvo un apéndice.

Se lidiaron toros de José Manuel Andrade, bien presentados y que dieron buen juego.

Luis Miguel Calvo, dos orejas y dos orejas.

Carlos Collado "Niño de la Taurina", aplausos y una oreja.

Juan Cuéllar, aplausos y aplausos.

La plaza registró tres cuartos de entrada.

SERGIO SANCHEZ Y MIGUEL RODRIGUEZ A HOMBROS EN CENICIENTOS

Cenicientos (Madrid), (EFE).- Los diestros Sergio Sánchez y Miguel Rodríguez salieron ayer a hombros, tras cortar tres orejas y dos orejas y rabo, respectivamente, en el festejo celebrado ayer en la localidad madrileña de Cenicientos.

Se lidiaron tres toros de Dionisio Rodríguez y tres de Ortigao Costa, buenos en general.

Ignacio Martín, silencio tras dos avisos y ovación.

Sergio Sánchez, una oreja y dos orejas.

Miguel Rodríguez, vuelta y dos orejas y rabo.

La plaza registró tres cuartos de entrada.

SIN TROFEOS EN ALFARO (LA RIOJA)

Alfaro (La Rioja), (EFE).- Los tres diestros que participaron ayer en la segunda corrida de feria de Alfaro (La Rioja) no lograron ningún trofeo.

Se lidiaron seis toros de Antonio Pérez Tabernero, sin fuerzas, con problemas y un poco parados en el segundo tercio.

José María Manzanares, silencio y división de opiniones.

Mintín Pareja Obregón, vuelta y silencio tras dos avisos.

Juan Serrano "Finito de Córdoba", silencio y silencio.

La plaza registró media entrada.

SIN TROFEOS EN ALMENDRALEJO (BADAJOZ)

Almendralejo (Badajoz), (EFE).- Los diestros Luis Reina, Víctor Mendes y Pedro Castillo no obtuvieron ningún trofeo en el festejo celebrado ayer en Almendralejo (Badajoz).

Se lidiaron toros de Antonio José Teixeira, mansos en general.

Luis Reina, palmas y silencio.

Víctor Mendes, ovación y ovación.

Pedro Castillo, ovación y silencio.

La plaza registró media entrada.

## «El Millonario» cortó dos orejas en Rascafría



Oscar Roberto «El Millonario»

Rascafría (Madrid), (EFE).- Se lidiaron cuatro novillos de José Sánchez y uno de Gabriel García, que dieron buen juego.

El rejoneador Leonardo Hernández, dos orejas.

Oscar Roberto Antolín «El Millonario», silencio y dos orejas.

Martín Alonso, silencio y dos orejas.

La plaza registró más de media entrada.

COGIDA DE EL MACARENO

LEGANES (Madrid), (EFE).- Los novilleros Javier Vázquez y Miguel Martín, que cortaron dos orejas y dos orejas y rabo, respectivamente, salieron a hombros al final de la novillada nocturna celebrada en Leganés, en la que resultó herido de pronóstico reservado "El Macareno".

Se lidiaron seis novillos y un eral de Antonio Pérez, mansos y con genio.

## Pepe Luis Vargas:

## «Me retiro harto de luchar, pero sin amargura»

Madrid (EFE).- El torero Pepe Luis Vargas anunció ayer a EFE su decisión de retirarse de los ruedos porque, según dijo, "estoy harto de luchar, de superar zancadillas y barreras, de navegar contra corriente, pero me voy sin amargura, orgulloso de haberlo dado todo en esta profesión".

Después de doce años de alternativa, con dieciocho cornadas en el cuerpo, una de ellas a vida o muerte sufrida el 23 de abril del 87 en Sevilla donde un toro le 'rompió' la femoral, varios triunfos en Sevilla, Madrid y Bilbao, Vargas abandona su carrera porque "debe estar de Dios que tanto esfuerzo sea inútil".

Una despedida meditada en silencio, sin proclamas ni aspavientos, saliendo por la Puerta Grande del deber cumplido hasta última hora, "con la madurez del hombre y del torero, admitiendo que lo importante no es la meta sino la ilusión, el alma y el corazón derrochados para alcanzarla", añadió Vargas.

"Este año quería romper en figura -continúa el diestro ecijano-, entrar en las ferias de Sevilla y de Madrid y demostrar que tengo condiciones de torero importante, pero para los empresarios no me merecí ni siquiera esta oportunidad. Luego llegué

fuera de feria, me arrimé y la suerte me abandonó".

Quizás la mala suerte sea una de las claves de su trayectoria porque como él mismo reconoce "siempre la he tenido en contra, tanto en el ruedo como en los despachos, donde me han puesto muchas barreras injustas y difíciles de superar".

Pepe Luis, treinta y dos años, casado y con dos hijos, cuenta en todo momento con el apoyo de su familia, mira hacia el futuro "con la necesidad de seguir adelante, luchando como cualquier padre de familia para darles a los míos todo lo que les haga falta".

Se acabó para Vargas pasarse al toro por el pecho, ahora lo verá desde el tendido, "no pienso volver ni siquiera para torear en festivales en un buen tiempo, voy a dedicarme a ser un buen aficionado, que tampoco está nada mal para la Fiesta", precisó.

Al final de la entrevista, como quien pone brillante colofón a la faena de su carrera taurina, Vargas reflexionó en voz alta: "Jamás me arrepentiré de haber elegido esta profesión, sin duda la más bonita del mundo, la que más alegrías y más tristezas puede ofrecerte".

## Primera misa de un Papa en Hungría

## Juan Pablo II invita a los católicos a evitar una "caza de brujas" en el seno de la iglesia

Por Miguel Angel Agea

Esztergom (Hungría), (EFE).- Juan Pablo II celebró ayer por la tarde la primera misa de un Papa en Hungría, ante unas 60.000 personas, durante la cual invitó a los católicos húngaros a deponer todo espíritu de desquite y a "curar las heridas" con el vínculo de la unidad.

En el curso de la misma ceremonia litúrgica, el Pontífice polaco elogió públicamente la figura del desaparecido cardenal József Mindszenty.

El Papa llegó ayer, viernes, a Budapest para una visita pastoral de cinco días a las principales ciudades de Hungría, dentro de su gira apostólica número 52 fuera de Italia, que ha comprendido también a Polonia.

En la sede primacial de Esztergom, el Papa Wojtyla besó la tumba del purpurado Mindszenty, colocada en la pared de la cripta, y seguidamente celebró la misa al aire libre, junto al muro de la catedral.

Desde que se ha llevado a cabo el proceso democrático y la Iglesia católica en Hungría ha reconquistado sus derechos a la libertad plena de culto y conciencia, esto se ha reflejado en la nueva ley de libertad religiosa, aprobada por el Parlamento.

Sin embargo, no ha faltado una campaña de prensa contra el colaboracionismo de sectores de la jerarquía y el clero con el extinto régimen comunista, reflejo de la hostilidad hacia la Iglesia de gran parte de la burocracia estatal.

A la Iglesia se le acusa de querer apoyar en un gobierno democristiano para recuperar sus antiguos privilegios (con los Habsburgo llegó a poseer gran parte de las tierras cultivables).

Esta "caza de brujas" ha provocado enfrentamientos en el mismo seno de la Iglesia católica, cuando ahora comienza fatigosamente a remontar el vuelo y a prepararse para reevangelizar

un país en fase creciente de secularización, con una población del 61 por ciento de católicos, pero una práctica religiosa que cae hasta el 10 por ciento.

El dedo acusador se dirige especialmente contra los obispos consagrados durante el período de János Kádár, cuando el Vaticano debía llegar a un acuerdo con el régimen comunista para nombrar a los obispos húngaros.

## Marruecos

## La amnistía concedida a los presos, bien recibida, pero incompleta

Según la Organización Marroquí de Derechos Humanos (OMDH)

Por Javier Otazu

Rabat, (EFE).- La amnistía-gracia real, en el vocabulario político marroquí- que el rey Hassan II ha concedido a cuarenta presos políticos "es una medida muy positiva", declaró a EFE el presidente de la Organización Marroquí de Derechos Humanos (OMDH), Ali Umlil, que recordó que "no ha sido completa".

En efecto, la gracia real iba aplicada "a aquellos que han re-

conocido la marroquinidad del Sáhara", y más tarde la agencia oficial MAP señalaba que "sólo Serfaty, líder del grupo izquierdista Ilal Amam (Adelante) y tres de sus acólitos" permanecerían en prisión.

Sin embargo, fuentes cercanas a los presos políticos han desmentido ambas cosas, y aseguraron ayer viernes a EFE que quedan en prisión "más de una decena de detenidos marxistas-leninistas, y no sólo cuatro" y

que entre los agraciados hay algunos que no han expresado públicamente la marroquinidad del Sáhara.

De cualquier modo, la amnistía no ha afectado a los presos políticos integristas -estimados en "unas decenas"- ni a los presos de Tazmamart, algo más de veinte militares implicados en el golpe de Estado de 1971, ni tampoco a los detenidos tras los incidentes de Fez (1990), Tetuán (1984) y Casablanca (1981).



EL SEÑOR

## Don JOSE REBOLLO RIVAS

Falleció en Palencia, el día 17 de Agosto de 1991

a los 66 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

*Su apenada esposa María del Carmen Rodríguez Duránte; hijos José Antonio, Luis-Angel, María del Carmen, Juan-Carlos y Ana-María Rebollo Rodríguez; hijos políticos Pilar Pérez, Tomás Lillo y Francisco Pizarro; madre política Domitila Duránte; hermanos Teodoro, María Teresa y María Asunción Rebollo Rivas; hermanos políticos, nietos, sobrinos, tíos, primos y demás familia,*

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma

Vigilia: Día 18, a las once y media de la mañana, y a continuación la conducción al cementerio de Ntra. Sra. de los Angeles.  
Misa de familia: Día 19, lunes, a las ocho de la tarde.

Iglesia parroquial: San José.

Casa mortuoria: Plaza de España, núm. 3-2º B.

Pompas Fúnebres NTRA. SRA. DE LA CALLE - Plaza Mayor, 13 - Teléfono 74 49 49 - Palencia



EL SEÑOR

## Don MARCIAL IZQUIERDO GARCIA

(Agente de Extensión Agraria en Torquemada)

Falleció en Valladolid, el día 16 de Agosto de 1991

a los 53 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

D. E. P.

*Su apenada esposa María de los Angeles Zubiate Iza; hijos Gorka y Raúl Izquierdo Zubiate; hermana Magdalena Izquierdo García; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,*

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral: Sábado, día 17, en la iglesia parroquial de Villasabariego de Ucieza (Palencia), y a continuación, la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Funeraria "SAN MIGUEL" - C./ Panaderas, 8. Teléfono 74 97 97 - Palencia

La familia de

## Don LUIS ARRIBAS FERNANDEZ

(Q.E.P.D.)

recientemente fallecido en Palencia el día 11 de Agosto, agradecen por este medio, las muestras de aprecio y condolencias, recibidas de sus amistades, con motivo de la triste desgracia que les aflige.

## Foto OLEA

Coulouniex Chamiers, 15  
Teléfono 77 01 96  
VENTA DE BAÑOS



EL SEÑOR

## Don JOSE REBOLLO RIVAS

(CONSEJERO DE CAJA DE SALAMANCA Y SORIA)

Falleció en Palencia, el día 17 de Agosto de 1991

a los 66 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

*EL CONSEJO DE ADMINISTRACION  
DE CAJA DE SALAMANCA Y SORIA*

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

## Alquileres

**SE ALQUILAN** locales en C./ Balmes. Teléfonos 720892 - 720286.

**SANTANDER** Sardinero. Piso cerca Playa. septiembre. Teléfonos (942) 272907 - 278188.

**SE NECESITA** piso en alquiler, (988) 665340 Zamora.

**ALQUILO** piso a estudiantes amueblado. Tfno. 767082.

**SE ALQUILA** nave industrial 1.000 m.<sup>2</sup> con oficinas totalmente instaladas, instalaciones completas y puente grúa. C/ Pi-suerga, n.º 23 (Palencia). Tfno.: 723181, horas oficina.

**SE ALQUILAN** naves industriales en carretera Santander, inmejorable situación, desde 90.000 ptas./mes. Tfno.: 723181 (de 8-3).

**ALQUILO** apartamento Torremolinos, primera quincena septiembre, 25.000. 745442.

**ALQUILO** tienda de alimentación, sin traspaso, opción a cambio de actividad céntrica, facilidades. Tfno.: 720647.

**API INMOBILIARIA** alquiler de pisos y apartamentos en varias zonas de palencia. Estamos en C/ Martín Calleja, 9. Tfno.: 747167.

## Automóviles

### AUTOPALSA-FORD

OFERTAS  
DE VERANO

**CITROËN:**  
BX 19 RD 15.081 pts./mes.

**FORD:**  
Fiesta Van. 6.521 pts./mes.  
Fiesta 1.1 11.832 pts./mes.  
Sierra Ghia 17.967 pts./mes.

**FIAT:**  
Ducato 15.073 pts./mes.

**PEUGEOT:**  
205 Gr 16.684 pts./mes.

**RENAULT:**  
R-18 GTD fa. 12.834 pts./mes.  
R-5 TL 3.902 pts./mes.  
R-7 3.089 pts./mes.

**SEAT:**  
Panda 45 5.853 pts./mes.  
127 4.188 pts./mes.  
Ibiza GLX 15.081 pts./mes.  
Málaga 7.281 pts./mes.

**VOLSWAGEN**  
Passat D 10.753 pts./mes.

Todos los vehículos garantizados.  
Ctra. Valladolid Km. 4.  
Teléfono 776036.

**SISTEMA USADO SEGURO** "FIAT". Gran selección de vehículos de ocasión. Automóviles Sanse, María Molina, 2. Teléfono 725541 y Polígono Industrial "El Vial". Teléfono 721001.

**SE VENDE** G.S. PALAS con 115 km., muy barato. Tfno.: 744220.

**VENDO** Ford Fiesta Ghia 1.300, y moto de carretera 175 c.c. Tfno.: 723598.

**OCASION:** Vendo Ford Escort (1.6 Ghia). Teléfono: 720787.

**VENDO** 127 moderno, 1 TV; muy bueno, 95.000. Teléfono 723870.

**AUTOMOVILISTA** Talleres Martín Amezuza, calle Sevilla, 19, Polígono Industrial. Tfnos.: 727730 - 751385, servicio permanente, grúa, lunas y mecánica. Abrimos sábados y domingos.

## Compras

**SE COMPRA** remolque para motos. Tfno.: 700989.

## Fincas

**Próxima construcción de viviendas, bajos comerciales y plazas de garaje.**

2-3 dormitorios  
Salón comedor  
1-2 baños  
Cocina  
Trastero.

Información y venta:

**CONSTRUCCIONES SALVADOR, S.A.**

C./ Balmes, 12  
Teléfonos 72 02 86  
72 08 92  
34004 - PALENCIA

**VENTA** apartamento lujo, céntrico. Tfnos.: 720286/720892.

**VENTA** local muy céntrico (Centro Comercial Seminario). Teléfonos 720892 - 720286.

**VENDO** 5.º piso en Avda. Madrid, frente AUPASA. Tfnos.: 728066 - 730426.

**VENDO** chalet en Reinoso de Cerrato. Tfnos.: 728066 - 730426.

**VENDO** piso a estrenar, barato. 700282, tardes días laborales.

**GRUPO 7 INMOBILIARIA:** Gestión en ventas y alquileres. Promociones de viviendas, oficinas, locales. General Franco, 7 - Pasaje. Teléfono: 751040.

**SE VENDE** local para vivienda, 2.ª planta, frente Museo. Paredes de Nava (Palencia). Para tratar: Aurora Pajares.

**SE VENDE** casa en el Salón. Tfno.: 710714.

**SE VENDE** piso calle Paseo de los Frailes. Tfno.: 728431, de 9 mañana a 6 tarde.

## CONSULTEN NUESTRAS OFERTAS

## INMOBILIARIA BERNA

**ESTAMOS:** En Mayor Centro, 100, entreplanta. 742164. Saldaña: 890948. Valladolid: 983/358229.

**ALQUILERES:** Tenemos pisos, chalets y apartamentos con y sin muebles en: Ctra. Santander, Avda. Madrid, C/ Julián Díez, Urbanización Castillo de Magaz, Plaza Mayor, Avda. Casado del Alisal, Ctra. de Burgos, Teniente Velasco, Marqués de Albaida, etc.

**OFICINAS:** Alquileres céntricos, de todas las medidas, amueblados, acondicionados, inmejorables para todo tipo de negocios. INFORMESE.

**TRASPASOS:** Todo lo que necesita en hostelería, librerías, frutos secos. Buena inversión para que Vd. no pierda la primera peseta.

**PROMOCIONES:** Edificios muy representativos en Palencia, zonas céntricas. Les informamos de planos y precios.

**PUB-LANCERS:** Tipo inglés acondicionado, existencias, buena clientela, funcionando. Zona céntrica.

**MARTIN CALLEJA:** 96 m.<sup>2</sup> más 35 m.<sup>2</sup> de terraza, cocina amueblada, calefacción central. Soleadísimo.

**CASADO DEL ALISAL:** 5 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, calefacción de gas, gotelet, parquet. Muy céntrico.

**CALLE MAYOR:** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, armarios empotrados, gotelet, calefacción y agua central. Aproveche este precio viviendo en el centro.

**VENTA DE BAÑOS:** 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, aseo, garaje y trastero, calefacción y agua central. Viva cerca de Palencia.

**ALQUILAMOS** Piso en Santander, la 2.ª quincena del mes de agosto, con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, totalmente amueblado. 85.000 ptas. Apartamento privado.

**CIRILO TEJERINA:** 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, trastero, terraza de 32 m.<sup>2</sup>, armario empotrado, gotelet, calefacción central. CALIDAD - PRECIO.

**AVDA. REYES CATOLICOS:** 90 m.<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina, salón, baño, garaje, armarios empotrados, calefacción y agua central. Totalmente exterior. Maravillosa panorámica.

**CHALET - HUSILLOS:** 360 m.<sup>2</sup>, piscina, ajardinados, cocina amueblada de pino, 2 terrazas. Calefacción. Para vivir todo el año.

**CHALET - CARRION DE LOS CONDES:** 260 m.<sup>2</sup> más 6.500 m.<sup>2</sup> de finca, 5 dormitorios, cocina, baño. Disfrute todo el año de este maravilloso lugar.

**INMOBILIARIA BERNA:** Pida nuestro asesoramiento en todas sus operaciones y le gestionamos créditos hipotecarios en 48 horas a bajo interés. Pase por nuestras oficinas.

**OCASION,** en Cervera de Pi-suerga, se vende piso grande con desván, cuatro habitaciones, servicio y baño completo, salón comedor, despensa y carbonera, soleado, todo exterior. Tfno.: 870280.

**PARTICULAR** vende piso, 4 dormitorios, garaje. Eras del Bosque. 752283.

## OPORTUNIDAD

PISOS, LOCALES (cualquier medida) Y PLAZAS GARAJE. Llave en mano con grandes facilidades de pago en SAN TELMO Y AVDA. CASTILLA (zona San Miguel).

PROCOCASA

José Zorrilla, 1  
Teléfono 74 44 14

**VENDEMOS** diez hectáreas terreno, divididas en varias parcelas, en Término de San Mames de Campos. Tfnos.: 723960 y 724570.

**VENDO** local 100 m.<sup>2</sup>, muy barato. Tfno.: 744648.

**VENTA** de viviendas, apartamentos y estudios en construcción (próxima entrega). C/ Portal de Belén, 4 - 6 (Santo San Pedro). Inmejorable calidad. Informes en obra. Tfno.: 752132.

**SARDINERO:** Venta dos pisos, toda la planta. Avda. Pontejos, 17, 1.º. Jardín y garaje. Santander.

**POR TRASLADO** vendo piso en Saldaña. Teléfono 890558.

## GRUPO 7 Inmobiliaria

### GENERAL MOLA

«PRIMERA CALIDAD»  
- Pisos 2, 3 dormitorios  
- Locales y garajes

General Franco, 7. Pasaje

**BIGAR CENTRO:** piso venta tres dormitorios, salón grande, cocina, dos baños, amplias terrazas, garaje. Facilidades. teléfono: 750523.

**VENDO** disco-bar La Cremallera, y bar Chicos en Villada, precio a convenir. Tfno.: 844449.

## URBE INMOBILIARIA

¡Atención! Últimas viviendas en construcción en C./ Triguales, 3-4 dormitorios, garaje, trastero, 8.000 m.<sup>2</sup> de jardines. Facilidades de pago.

Construye EBOSA.  
Información Panaderas, 1  
Teléfono 74 66 99

**SE VENDE** casa molinera. 144 m.<sup>2</sup>. Tfno.: 741043.

**VENDO** casa dos plantas, amueblada, en Perales. 748951.

**INMOBILIARIA POLIS:** Piso muy económico, 2 dormitorios, salón, cocina, baño.

**INMOBILIARIA POLIS:** NUEVA PROMOCION. Iniciamos venta. ANTIGUO MATADERO. Posibilidad elegir.

**INMOBILIARIA POLIS:** Estupendo piso. Amplio. Servicios centrales. Eduardo Dato.

**INMOBILIARIA POLIS:** Pisos alquiler distintas zonas de Palencia.

**POLIS, POLIS, POLIS:** El trato con un profesional es la mejor garantía para su inversión. BIGAR CENTRO, bajo. API n.º 10.976.

## EDIFICIO LA CERERA

PISOS  
APARTAMENTOS  
LUJO

GRUPO 7 Inmobiliaria

**VENDO** piso con muebles usados, Casas del Hogar (fachada Avda. Valladolid), todo exterior; 7.500.000. Teléfono 725043; mañanas y tardes de 5 a 8.

**VENDO** cuatro hectáreas y media de regadío, una hectárea y media secano, término Villoldo. Tfno.: 827018.

**SE VENDE** casa amueblada en Manquillos el Mayor, n.º 4. Julián Gallardo.

**API INMOBILIARIA** pisos nuevos a estrenar de tres y cuatro dormitorios en varias zonas de Palencia. Informes C/ Martín Calleja, 9. Tfno. 747167.

**API INMOBILIARIA** se vende casa chalet de tres plantas en Fuentes de Valdepero, con piscina pequeña y garaje, 10.000.000. Informes C/ Martín Calleja, 9. Tfno.: 747168.

**API INMOBILIARIA** se vende o traspasa bar restaurante Casa Pedro antes La Moncloa totalmente instalado. Informes C/ Martín Calleja, 9. Tfno.: 747168.

**VENDO** local 417 M. Calle Rizarzuela. Tfno.: 722899.

**SE VENDE** local, calle Diego Lafnez. Tfnos.: 720647 - 725796.

**SE VENDE** sótano 237 M. calle Estrada. Tfno.: 722212.

**VENDO** chalet Grijota, 160 m.<sup>2</sup>, finca 1.000 M., piscina. Tfno.: 767157.

**GRUPO 7 INMOBILIARIA:** General Franco, 7 Pasaje. PREMIO MASTER 1990.

**EDIFICIO "Becerro de Bengoa":** Próxima construcción de viviendas, 4 dormitorios y oficinas de lujo. Plazas de garaje. GRUPO 7 INMOBILIARIA.

**EDIFICIO "Santander":** Vendida la 1.ª fase, en venta la segunda. Pisos y apartamentos de calidad, zona Avda. Santander. Precios interesantes. GRUPO 7 INMOBILIARIA.

## Fincas

**EDIFICIO "Federico Mayo":** Pisos económicos 3 y 4 dormitorios, garaje, trastero. Llave en mano. GRUPO 7 INMOBILIARIA.

**EDIFICIO "Martín Calleja":** Últimos estudios-oficinas en venta. Plazas de garaje opcionales. Entrega verano 1992. GRUPO 7 INMOBILIARIA.

**EDIFICIO "Marqués de Albaída":** Últimas viviendas, oficinas y locales en edificio rehabilitado, esquina Calle Mayor. Próxima entrega. GRUPO 7 INMOBILIARIA.

**GRUPO 7 INMOBILIARIA:** General Franco, 7 Pasaje. PREMIO MASTER 1990.

## Ganados

**VENDO** 130 ovejas de vida. Jesús Gutiérrez. Becerril de Campos.

**SE VENDE** rebaño de ovejas, con pastos. Finca la Dehesilla. Paredes de Nava. Tfno.: 830340.

**ENTRE** 200 ovejas israelitas se venden 100 a buen partir. Marcial. Villarramiel. Tfno.: 837093.

**VENDO** 8 ovejas churras con 15 lechazos de salida. Cardeñosa Velasco.

**VENDO** vacas abocadas parir, por no poder atender. Seve. San Llorente del Páramo.

## Hospedajes

**ALQUILO** habitación con 2 camas. Tfno.: 784238.

**ADMITO** huéspedes, precio económico, céntrico. Tfno.: 752484. Palencia

## Maquinaria

**VENDO** grada de 18 discos. Tfno.: 983 / 710045.

### AUTOPALSA

Liquidación de maquinaria.

#### NUEVA

- 1 Empacadora Galignani.
- 1 Empacadora Rotativa Heston.

#### USADA

- 1 Tractor John Deere 3120.
- 1 Cosechadora John Deere 4,20.
- Ctra. Valladolid Km. 4,5
- Tfno. 776036 Palencia

**VENDO** tractor John Deere. Remolque basculante. Félix Garrido. Tfno.: 140149. Calahorra de Boedo (Palencia).

## Trabajo

**REPARACIONES** de fontanería y calefacción. Servicio 24 horas. Teléfonos: (988) 747560 - 747568.

**¡ATENCIÓN COMUNIDADES!** Desatranques equipo de alta presión; servicio 24 horas. Teléfonos: 747560-747568.

**REPARACION** de tejados, terrazas, fachadas con andamios colgantes motorizados; presupuestos sin compromiso. Teléfonos: 747560-747568.

**CAMARERO/A** se precisa para cervecería. Tfno.: 744933.

**NECESITO** chica. Tfno.: 741637.

**SE NECESITAN** Sras. para limpieza. Media jornada. Aseguradas. Teléfono 748190.

**SE NECESITA** ayudante de peluquería. Calle María Molina, 5.

**SE NECESITA** empleada de hogar, de 8 a 15 horas (cuidar niños). Tfnos.: 837265 - 748079.

**SE NECESITA** empleada de hogar. Tfno.: 747560.

**SE NECESITA** señora o chica, por horas, llamar al teléfono 721416.

**RESTAURANTE** María Cristina, necesito camarero. Tfno.: 751635.

**SE NECESITA** técnico de electrodomésticos con mucha experiencia, para trabajo inmediato en Santander. Edad 30/45 años. Teléfonos (942) 676150 y 676054.

**SE NECESITAN** carpinteros y albañiles. Tfno.: 723181.

**NECESITO** doméstica fija, atender señor solo, de 50 a 56 años, casa cómoda, retribución renumerada, buenas referencias. Tfno.: 723043. 9 - 12; 3 - 6, menos festivos.

**SE NECESITA** auxiliar técnico administrativo. Dirigir curriculum vitae al Apartado 742.

**NECESITO** asistente, 9 a 5. Tfno.: 743951.

**DETECTIVES INFORINVEST**, carnet profesional 758. Informes confidenciales. Servicios 24 horas. Personal especializado. Aportamos pruebas. (983) 554465.

**SE OFRECE** señora para cuidar señora mayor, Manuela Gutiérrez Campos (Alba de Cerrato).

**SE REPARAN** tejados, colocación de canalones, albañilería en general. Tfno.: 776058.

**TALLERES** Rodríguez Curiel, nuevo servicio Renault. Mecánica, electricidad, direcciones. Abierto sábados. Reparación todas las marcas. Polígono Industrial de Villamuriel de Cerrato (Palencia).

**SE NECESITA** conductor con carnet C-1. Interesados llamar al Tfno. 728985.

**SE NECESITA** chica fija horario convenir, compatible con estudios. Tfno.: 750941.

**SE NECESITA** camarero/a fines de semana. Tfno.: 741260.

**NECESITO** asistente tres horas tarde y fines de semana. 750941.

**NECESITAMOS** señora para cuidar señora mayor. Tfno.: 722113.

**SE NECESITA** asistente de 3 a 6. Tfno.: 751896. Horas comercio.

**EMPLEADO** finca urbana, se proporciona vivienda. Informes Comandante Velloso, 1-1.º D. Mañanas de 10,30 a 13,30.

**FONTANERO** servicio rápido. Palencia y provincia. Teléfono.: 745363. Rogelio Malanda.

## Traspasos

**SE TRASPASA** mesón Saldaña, en Saldaña. Tfno.: 890556.

**TRASPASO** "Champañería Burbujas". M. Rivera, 13. 730868, tardes.

**POR TRASLADO**, traspaso bodega 800.000 ptas. Tfno.: 728748. De 10 a 2, mañanas.

**TRASPASO** tienda ultramarinos, excelente clientela, por no poder atender. Tfno.: 723245.

**TRASPASO** mesón Marian, terraza. Plaza San Pablo. 723540.

**SE TRASPASA** local 60 m.<sup>2</sup>, precio convenir. Pisol. Villamuriel. Teléfono: 744153.

**GRAN OCASION:** Traspaso bar funcionando (polígono). Teléfono: 720787.

## Varios

**CLINICA LEGAL.** Interrupción voluntaria del embarazo y planificación familiar. Centro clínico El Bosque. (91) 3025945 - 3025946.

**SE DOMAN** caballos y, venta potro negro. 750539.

## Vehículos

**VENDO** camión Ebro M-100 con caja nueva y basculante, toda prueba. Tfno.: 987/248106.

**VENDO** camión Ebro M-125 con caja nueva y basculante, toda prueba. Tfno.: 987/248106.

## Ventas

**OFICINAS-MESAS**, archivadores, gran cantidad. Liquidación. La Manera Rosa. Anastasia Santamaría, 11. Teléfono 750956.

**VENDO** gatitos siameses. Sta. María de la Cabeza, 14.

**VINO** de cosecha superior, se vende. HERMANOS SILVA. PERALES.

**CAZADORES** Stter ingleses puros, cuatro y once meses. Tfno.: 752824. De 9 a 15.

**SE VENDEN** estanterías metálicas, mostradores, vitrinas y furgoneta. Tfno.: 741940.

**VENDO** paja blanca, empacada. Tfno.: 983 / 721502.

**TABLA "WINDSURF"** a estrenar, último modelo, vendo. Teléfono 742113. Horas comercio. Precio convenir.

**VENDO** barca "ZODIAC" 4 plazas, seminueva. Precio muy interesante. Teléfono 742113. Horas comercio.

**SE VENDE** cinta transportadora, buen estado. Tfno.: 793191.

**OCASION.** Armarios 5.000, camas 2.000, frigoríficos 6.000, cocinas 4.000, dormitorios 10.000, trébol 6.000, etc... La Manera Rosa. 750956.

**VENDO** alfalfa y trébol, empacado. Teléfono 830408.



LA SEÑORA

## Doña BLANCA RUIZ GARCIA

Falleció en Valladolid, el día 16 de Agosto de 1991 a los 48 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD D. E. P.

*Su apenado esposo Evelio Martín Santos; hijos Gonzalo, Inés y Gustavo Martín Ruiz; padres Maximino Ruiz y Maurina García; hermanos Julián, María-Luisa, Margarita y Piedad; hermanos políticos Olvido, Santiago, Jesús y Félix; sobrinos, primos y demás familia,*

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral: Sábado, día 17, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Píson de Castrejón (Palencia), y a continuación, la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Casa mortuoria: Hospital Clínico de Valladolid.  
Funeraria "SAN MIGUEL" - C./ Panaderas, 8 - Teléfono 74 97 97 - Palencia



EL SEÑOR

## Don ELADIO IRAOLA VELEZ

Falleció en Zaragoza, el día 16 de Agosto de 1991 a los 61 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS D. E. P.

*Su apenada esposa Eloísa Calvo Santos; hijos Víctor-Miguel y Eloísa Iraola Calvo; hermanos Víctor, Casimiro, José-María, Antonio, Miguel-Angel, María del Carmen y María Antonia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,*

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral: Domingo, día 18, a las doce y media de la mañana, en la capilla del cementerio de Nuestra Señora de los Angeles, de Palencia, y a continuación la conducción del cadáver al panteón familiar.

Pompas Fúnebres NTRA. SRA. DE LA CALLE - Plaza Mayor, 13 - Teléfono 74 49 49 - Palencia

Rosa Madrid

Semana del 19 al 25 de agosto

## HOROSCOPO

**Aries**Del 21 de marzo al  
20 de abril

**AMOR:** Trate de no hacer valoraciones precipitadas y valore lo que sentimentalmente tiene y desea. **SALUD:** El estrés puede ser grande. **TRABAJO:** Todos los asuntos profesionales tienen que estar terminados, si desea evitar disgustos a corto plazo. **DINERO:** Mejora su situación financiera.

**Tauro**Del 21 de abril al  
20 de mayo

**AMOR:** Podría tomar decisiones equivocadas. sea menos egoísta y dé más confianza a la persona amada. **SALUD:** Las cosas frías podrían dañarle la garganta. **TRABAJO:** Con inconstancia no logrará conseguir las metas que anda buscando en su profesión. **DINERO:** Se alen las tensiones.

**Géminis**Del 21 de mayo al  
20 de junio

**AMOR:** Su espontaneidad podría confundir a algunas personas. Ponga en claro sus sentimientos y protéjase de los celos. **SALUD:** Evite las tensiones nerviosas. **TRABAJO:** Su excelente capacidad de aprendizaje le reportará éxito y credibilidad por parte de sus superiores. **DINERO:** Manténgase alejado de nuevos proyectos.

**Cáncer**Del 21 de junio al  
20 de julio

**AMOR:** Su horizonte sentimental sigue estando poco claro. Es preferible esperar a tiempos mejores. **SALUD:** Gozará de mucha resistencia. **TRABAJO:** Tendrá que competir si desea conseguir ese puesto de trabajo al que se acaba de presentar. **DINERO:** Evite las decisiones precipitadas.



Rosa Madrid

**LUD:** Posibilidad de sufrir un golpe en la cabeza. **TRABAJO:** Se sentirán cansados profesionalmente, analizando friamente su situación actual. **DINERO:** Olvídense de ahorrar y permítase un viaje de placer.

**Leo**Del 21 de julio al  
21 de agosto

**AMOR:** Irán más a lo práctico que a lo sentimental, surgiendo por ello problemas de pareja y amistades. **SALUD:** Se sentirán un poco decaídos. **TRABAJO:** A pesar de un contratiempo, lograrán salir airoso y con más seguridad. **DINERO:** Gastarán más que de costumbre.

**Virgo**Del 22 de agosto al  
21 de septiembre

**AMOR:** Sus sentimientos atraviesan una fase de tranquilidad. Excelente semana para tomarse un descanso. **SALUD:** Puede sentirse un poco preocupado por ella. **TRABAJO:** Su gran sacrificio se verá gratamente beneficiado. Un ascenso profesional le llenará de alegría. **DINERO:** Esté en guardia con los gastos.

**Libra**Del 22 de septiembre al  
21 de octubre

**AMOR:** Los solteros pueden encontrar el amor durante esta semana. Las relaciones serias serán muy gratificantes. **SALUD:** Vigile su alimentación. **TRABAJO:** Será necesaria mano firme en las cuestiones de trabajo. Bien para las personas que trabajan con socios. **DINERO:** Tranquilidad en este campo.

**Escorpión**Del 22 de octubre al  
21 de noviembre

**AMOR:** Estabilidad en las relaciones de pareja. Aparecen nuevas aventuras en las que habría más cosas que sexo. **SALUD:** Posibilidad de sufrir hemorragias. **TRABAJO:** Desaparecen las incertidumbres y se recupera totalmente, cogiendo de nuevo el timón en su trabajo. **DINERO:** No aparecen problemas.

**Sagitario**Del 22 de noviembre al  
21 de diciembre

**AMOR:** Podría sufrir un patinazo con alguien que creía totalmente "loco" por su amor. **SA-**

**Capricornio**Del 22 de diciembre al  
19 de enero

**AMOR:** Sus sueños pueden convertirse en realidad. Aumento de familia o, si es soltero, boda por amor. **SALUD:** En general, buena. **TRABAJO:** Alguien en su trabajo dejará definitivamente de molestarle. **DINERO:** Buenas señales en su economía.

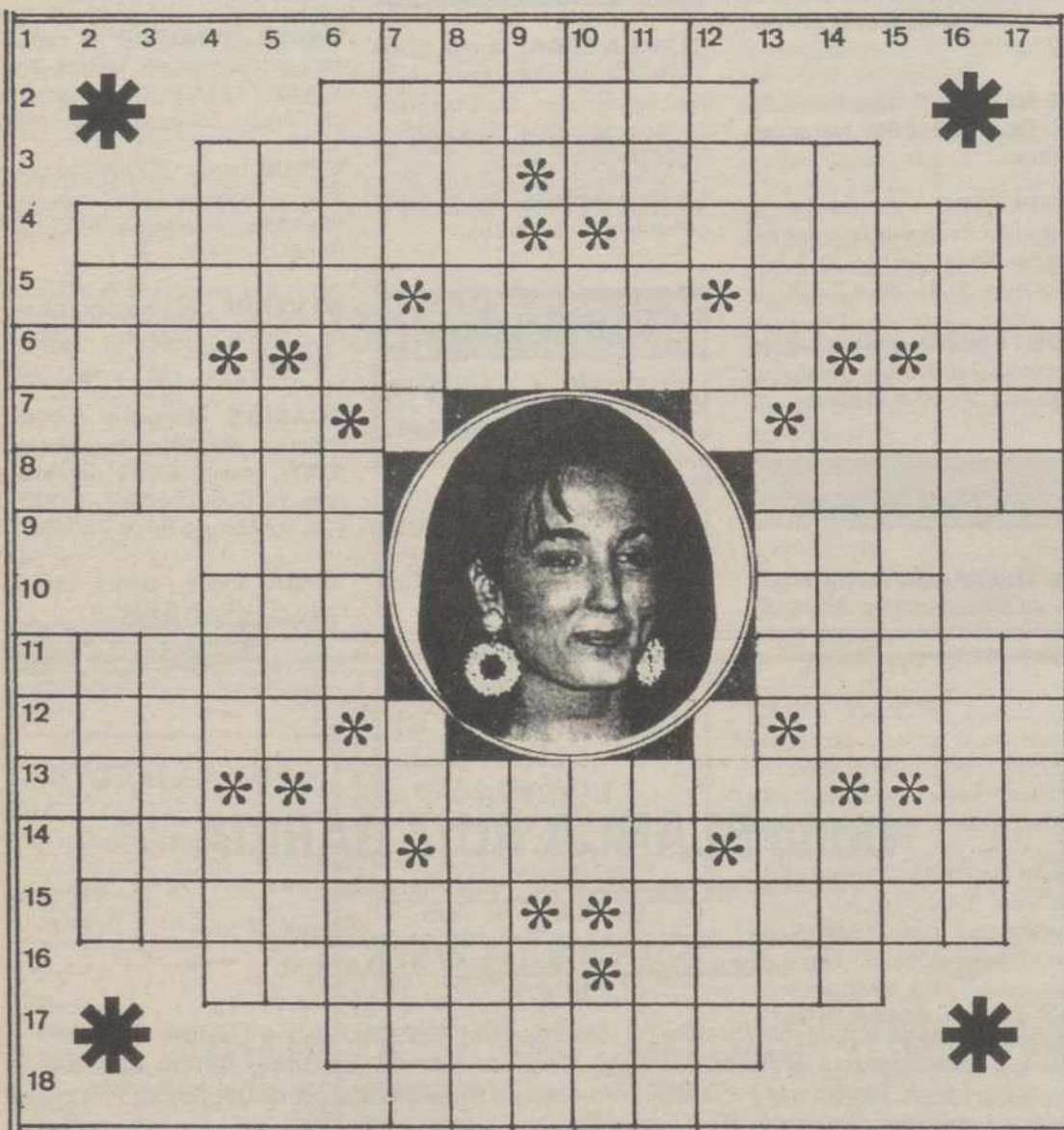
**Acuario**Del 20 de enero al  
18 de febrero

**AMOR:** Muchas dudas se aclaran y el panorama sentimental se consolida. **SALUD:** Un contratiempo le puede alterar sus vacaciones. **TRABAJO:** Profesionalmente encontrará una solución muy ventajosa con algo que creía perdido. **DINERO:** Gastará sin freno, tenga cuidado.

**Piscis**Del 19 de febrero al  
21 de marzo

**AMOR:** Aunque pueden existir pequeñas rencillas familiares, todo a su alrededor está bajo control. **SALUD:** Mejorará. **TRABAJO:** Está a un paso de un cambio que le repercutirá en su vida de forma muy beneficiosa. **DINERO:** Ningún problema en este aspecto.

## CRUCIGRAMA GRAFICO



**HORIZONTALES:** 1: Aficionado. 2: Capital española. 3: Fallecer. Fibra textil. 4: (al rev.) Alumbrar. (al rev.) Conjunto de instrumentos de labranza. (pl.) 5: Mezcla con que se adereza o condimenta las comidas. Viento. Personaje bíblico. 6: Disputa. Nombre de varón. Voz de mando. 7: (al rev.) Piedra silicea de lustre resinoso y de diversos colores. Consonante. Vocal. Afloja. 8: Capital española. Alboroto. 9: Tratamiento inglés. (al rev.) Chiflado. 10: Planta hortense. Unidad que define la finura de las fibras y los hilados. 11: Nombre de mujer. Seca, estéril. 12: Metal muy duro. Vocal. Consonante. (al rev.) Acción de jurar. 13: Enfermedad. Te haces aire con el abanico. Río español. 14: Somnolencia. Zaque grande usado en el desagüe de pozos de minas. Atreverse. 15: Molesto, gravoso. Pieza larga de madera. 16: Ligerero, superficial. Nombre de varón. 17: Acobardo. 18: Valor.

**VERTICALES:** 1: Departamento de Francia. Repetido; tambor de la selva. 2: Lugar

de refugio. Oeste. 3: Premio literario español. Fruta. 4: Cantidad. Lograr, conseguir. Plural de consonante. 5: Diplomático y administrador colonial español, partidario de Felipe V, fue nombrado virrey del Perú. Aborrecible. Metal. 6: Máquina para levantar grandes pesos (pl.) Orilla adornada. Perfume. 7: (al rev.) Instrumento músico de cuerda. Carta de la baraja. Prefijo. En Chile; especie de pan o tortilla con chicharrones. 8: NOMBRE DE NUESTRO PERSONAJE. Seudónimo de José Martínez Ruiz. 9: Símbolo químico del indio. (al rev.) Símbolo del titanio. Símbolo del sodio. Olfatear. 10: Fluido aeriforme. (al rev.) Dirigirse. Noventa y nueve. Símbolo del americano. 11: Largo viaje lleno de aventuras. APELLIDO DE NUESTRO PERSONAJE. 12: Tuesto. Nombre de consonante. Nota musical. Parte pequeña de una cosa. 13: Porción de línea curva. Baile popular español. Gaseosa aromatizada. 14: Hágalo en este periódico. Parte del cuerpo. Moneda japonesa. 15: Letra griega. Remedio maravilloso. Símbolo del argón. 16: Pato. Río español. 17: Culpado. Planta hortense.

SOLUCIONES A  
LOS PASATIEMPOS  
DEL DIA ANTERIOR  
AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES:** 1: Tren. Ojal. 2: Arena. Mimos. 3: Laca. Rabi. 4: Ocena. Sotas. 5: Ra. Oirán. Sa. 6: Rey. 7: As. Codal. Tu. 8: Gimen. Lomas. 9: Alus. Rija. 10: Rosas. Soros. 11: Sara. Esas.

**VERTICALES:** 1: Alor. Agar. 2: Traca. Silos. 3: Rece. Musa. 4: Enano. César. 5: Na. Airón. Sa. 6: Red. 7: Om. Sayal. Se. 8: Jirón. Loros. 9: Amat. Mira. 10: Lobas. Tajos. 11: Sisa. Usas.



SABADO, 17

17,40 Club Disney  
19,35 A vista de pájaro  
20,05 Corrupción en Miami  
21,00 Telediario-2  
21,35 Informe semanal  
22,30 Sábado Cine  
22,35 Homenaje a Cassen  
- "Pasodoble", 1988  
- Avance TD  
00,10 - "Lady Caroline Lamb", 1972  
02,30 Fin de emisión

17,00 Sábado deporte  
- Fútbol  
Liga inglesa (en diferido)  
- Juegos Panamericanos  
- Noticias  
- Waterpolo  
Campeonato de Europa  
18,30 - Atletismo  
En directo desde Vigo: España, Alemania, Francia, Gran Bretaña  
20,00 Noticias  
21,15 Narradores  
"El vendedor de corbatas"  
21,30 Cine Club  
23,10 Mikimoto Clip  
23,40 José María Rodero, actor  
01,30 Última sesión de cine  
03,05 Deporte noche

18,00 Segunda película  
- "Brian, soldado de primera clase"  
Dirección: Peter Werner  
20,00 ENG  
21,00 Noticias  
21,30 Lo que sé de mí  
Shirley McLaine  
22,30 3.ª película  
- "Las alegres chicas de Colsada"  
01,00 4.ª película  
- "Mi tutor"  
Dirección: George Bowers  
02,30 5.ª película  
- "La casa encantada"  
04,00 Oh Video  
05,00 Cierre de emisión

17,15 Desde Palma con amor  
19,15 Sábado de acción  
Incluye:  
- El helicóptero  
20,00 Cine de amor  
"Los rompecorzones"  
22,00 Sábados de humor  
22,05 - Qué gente tan divertida  
23,00 - Las noches de tal y tal  
00,15 Entre hoy y mañana  
00,45 La noche picara: ¡Ay, qué calor!  
01,25 El inspector Derrick  
02,25 Cierre de emisión

17,00 Cine  
"Ginger y Fred" (C)  
19,05 Documental  
"Hollywood al descubierto" (C)  
19,51 Piezas (C)  
20,00 Noticias  
20,10 Dibujos animados  
21,00 Hale y Pace  
21,30 Deporte verano  
22,00 Estreno Canal +  
"Policías de Hollywood"  
23,30 Cine  
01,05 Piezas (C)  
01,31 Cine  
"Loca" (C)

DOMINGO, 18

8,00 Aventura 92  
9,00 Tiempo de creer  
9,15 Concierto  
10,00 El Día del Señor  
11,00 Pueblo de Dios  
11,30 Informe semanal  
12,30 Generaciones  
13,15 Las redes de la justicia  
13,40 La Palmera  
15,00 Telediario-1  
15,35 Los Frutitis  
16,00 Sesión de tarde  
"Un adulterio decente", 1969  
17,35 La hora Warner  
- La familia Hogan  
18,30 El tiempo es oro  
19,30 A vista de pájaro  
20,05 Corrupción en Miami  
21,00 Telediario-2  
21,35 Juzgado de guardia  
22,05 Domingo Cine  
"Abismo", 1977  
Dirección: Peter Yates  
Intérpretes: Jacqueline Bisset, Robert Shaw, Nick Nolte  
00,10 Avance Telediario  
00,15 Festival de verano  
"Rock Awards"  
01,25 Despedida y cierre

7,45 Carta de ajuste  
8,00 Babilonia  
9,00 Dibuja-2  
9,45 El aventurero  
10,15 La loca academia de policía  
10,40 Cine para todos  
"El vengador del sur", 1968  
12,05 Domingo deporte  
- Motociclismo  
Gran Premio de San Marino, en las modalidades de 125, 250 y 500 cc., en directo desde Mugello  
- Ciclismo  
Campeonato de Zurich, Copa del Mundo  
- Juegos Panamericanos  
En diferido desde Cuba  
- Waterpolo  
Campeonato de Europa  
- Atletismo  
Informe Tokio  
19,00 Tribunal Popular  
20,00 Fútbol  
22,00 Sidney  
22,30 Juegos sin fronteras  
24,00 Cine paraíso presenta:  
"Rebeca", 1940  
02,05 Jazz entre amigos  
03,00 Fin de emisión

8,00 Dibujos animados  
9,00 Clásicos familiares  
10,30 Salvados por la campana  
11,00 Viva la vida  
12,00 Noticias  
12,03 Peyton Place  
13,15 Cine  
"Totó: Peppino y las fanáticas"  
15,00 Noticias  
15,30 El príncipe de Bell Air  
16,00 Un nuevo rumbo  
16,30 Caza submarina  
17,00 Los gladiadores  
17,45 Al sol con...  
Espacio dedicado a la moto de agua  
18,15 Noticias  
18,18 La película del domingo  
"Mares de China"  
20,00 En el calor de la noche  
21,00 Noticias  
21,30 Empezar de nuevo  
22,00 El Gordo  
23,00 Noche de lobos  
"La condesa Drácula"  
01,00 Noticias  
01,15 Al fin, música  
02,15 Cierre de emisión

8,00 Dibujos animados  
10,20 Pressing Catch  
10,50 Arco Iris  
11,20 Coctelera Vip  
12,05 Matinal cine  
"Bala blindada"  
13,50 La quinta marcha  
14,50 Qué gente tan divertida  
15,30 Cine fiesta bélico  
"Muerte antes que deshonor"  
17,30 Sábados de humor  
- Qué gente tan divertida  
- Las noches de tal y tal  
19,50 Domingo de acción  
- Serpico  
- Hunter  
21,30 Enredos de familia  
"Querida Mallory"  
22,00 Desde Palma con amor  
Presentado por Andoni Ferreiro, Norma Duval y Pepe Viyuela  
00,30 Entre hoy y mañana  
Informativo dirigido y presentado por Julio Fernández  
01,00 Pressing boxeo  
Combates pugilísticos y comentarios de especialistas de este deporte  
02,00 Fin de emisión

9,00 Los 40 principales  
10,00 Tiny Toons (C)  
10,25 Cine  
"Oxford blues" (C)  
12,00 Aventura, aventura  
12,30 Spatz  
13,00 El gran musical  
14,00 Noticias  
14,05 El show de Tony Randall  
14,30 Lo + Plus  
15,00 Pichón, agente secreto (C)  
15,25 Especial fútbol: Olympique-Mónaco (C)  
17,00 Estreno Canal +  
"El traidor" (C)  
18,30 Sesión tarde  
"Días rebeldes" (C)  
20,00 Noticias  
20,05 Dibujos animados  
- Hallo Spencer  
- Los chicos de Beverly Hills  
21,00 Sumo  
21,30 Deporte verano  
22,00 Estrenos Canal +  
"Hechizo en la India"  
23,55 Segunda sesión  
"El vengador" (C)  
01,13 Cine  
"El hermano bastardo de Dios" (C)  
02,55 Fin de emisión

LUNES, 19

7,45 Carta de ajuste  
8,00 Avance TD  
8,15 Informativo CBS y Antenne 2  
9,05 Los vengadores  
El codificador súper secreto  
9,55 Documental  
"El mundo"  
10,55 El tiempo es oro  
11,45 A vista de pájaro  
12,15 Generaciones  
12,55 Avance TD  
13,00 Magazines Territoriales  
13,24 Conexión con la programación nacional  
13,30 Las redes de la justicia  
13,55 Informativos Territoriales  
14,29 Conexión con la programación nacional  
14,30 Cheers  
15,00 Telediario-1  
15,35 La dama de rosa  
16,25 La tía de Frankenstein  
17,25 Aventura 92  
18,00 La vuelta al mundo de Willy Fog  
18,30 La aventura de crecer  
19,00 La Palmera  
20,05 Corrupción en Miami  
"Vacas de celo"  
21,00 Telediario 2  
21,30 Caliente  
Musical  
22,30 ?Christine Cromwell  
24,00 Diario noche  
00,30 Miss Marple  
"El tren de las 4,50 a Paddington"  
01,25 Despedida y cierre

7,45 Carta de ajuste  
8,00 Babilonia  
9,00 Barrio Sésamo  
9,25 Dibuja-2  
10,00 Cine para todos  
"El flautista de Hamelin"  
11,30 Universidad de verano  
12,30 Noticias  
13,30 La hora de...  
"La hora de todas"  
14,25 Noticias  
14,30 Babilonia  
15,30 Dibuja-2  
16,00 Webster  
"Mi proyecto científico"  
16,25 Noticias  
16,30 Primera sesión  
"Totalmente Moisés"  
18,20 Historias de cada día  
"Emilie"  
19,20 Vía olímpica  
19,45 Deportes  
- Juegos Panamericanos  
- Waterpolo  
Campeonato de Europa  
España-Grecia  
21,00 Cifras y letras  
21,30 Noticias en la 2  
21,45 Murphy Brown  
"El héroe loco"  
22,10 La estrella es... Katherine Hepburn  
"Las troyanas"  
24,00 Rápido  
00,30 Última sesión  
"La odisea del rock"  
Dirección: William Hanna, Joseph Barbera. Dibujos animados  
01,45 Fin de emisión

7,00 Carta de ajuste  
7,30 Aula 3  
8,00 La Guardería  
Presenta Teresa Rabal  
10,00 Noticias  
10,03 Pasarela  
10,30 Pasarela  
11,00 Viva la vida  
12,00 Noticias  
12,03 Santa Bárbara  
13,00 Bonanza  
14,00 Noticias  
14,03 Embrujada  
14,30 Cosas de casa  
15,00 Noticias  
15,30 Tan contentos  
Incluye:  
- 16,30: Telecine  
"Hawkins: Muere cariño, muere"  
18,30 Noticias  
19,00 La merienda  
20,00 Chicas con clase  
20,30 La ruleta de la fortuna  
21,00 Noticias  
21,30 Equipo A  
22,30 La película del lunes  
"Shaft: los crímenes de Capricorn"  
Dirección: Allen Reisner  
Intérprete: Richard Roundtree  
00,20 Noticias  
00,45 Ciclo cine negro  
"Plan siniestro"  
02,40 Pasarela  
03,35 Fin de emisión

8,00 Dibujos animados  
9,25 Humor amarillo  
9,50 ¿Hablando se entiende la basca?  
10,15 María, María  
11,00 Cine corazón  
12,55 Vacaciones en el mar  
13,40 Marco  
14,05 Arnold  
14,35 Inés Duarte, secretaria  
15,25 Cine vacaciones  
"Algo más que amigos"  
17,10 Misión imposible  
18,00 Super Guay  
19,30 ¿Hablando se entiende la basca?  
Presenta Jesús Vázquez  
20,00 Apartamento para tres  
20,30 Bateadores  
20,55 Avance informativo  
21,00 Telecupón  
21,15 Topacio  
22,00 Noche de acción  
"F. de Flint"  
Dirección: Gordon Douglas  
Intérpretes: James Coburn, Lee J. Cobb  
24,00 Entre hoy y mañana  
00,30 Los misterios de la noche  
Imágenes sobre las noches más atrevidas de Madrid y su famosa "movida"  
01,10 Pressing boxeo  
02,10 Fin de emisión

8,00 Noticias  
8,10 ABC World News  
8,35 Del 40 al 1  
9,29 Primer plano  
10,00 Cine  
"No matarás al vecino" (C)  
11,39 Cine  
"Mishima" (C)  
13,36 Los 40 principales  
14,05 Noticias  
14,10 Shagma  
14,35 Dibujos animados  
"El ataque de los tomates asesinos" (C)  
15,00 Cine  
"Solteras y casadas" (C)  
16,30 Cine  
"La hija del dragón" (C)  
18,19 Sesión de tarde  
"El regreso del río Kwai"  
20,00 Avance redacción  
20,05 Los 40 principales  
20,31 Los primeros de la clase  
21,00 Primos lejanos  
21,30 Noticias  
22,00 Estreno Canal +  
"Tap dancing"  
23,56 Fútbol: análisis de la Liga (C)  
00,26 Boxeo (C)  
01,26 Especial comedia  
"Los tramosos"  
Las peripecias de varias parejas de clase baja en la España de los sesenta. Se enfrentan a los problemas económicos y sentimentales de aquella época (C)  
02,54 Fin de emisión

## La policía detiene al "Ratilla" en el poblado "Pies negros"



Poblado "Pies negros"

Madrid, (EFE).- El niño heroínómano de 10 años "estaba asustado" cuando fue detenido esta mañana frente a su chabola madrileña de "Pies Negros" por dos policías, dijo a EFE uno de ellos, quien agregó que "el Ratilla es como un hijo nuestro".

El funcionario de policía de la Comisaría de Entrevías, distrito en que se encuentra el suburbio de chabolas, añadió que, sobre las once de la mañana, Adolfo Jiménez estaba solo frente a su casa y no opuso ningún tipo de resistencia cuando "nos acercamos para detenerle".

"El Ratilla", que se encuentra en buen estado de salud, no pronunció ni una sola palabra en ese momento, en que ningún vecino hizo acto de presencia para evitar que se llevaran al niño, relató a EFE el policía, que no quiso revelar su identidad.

Con diez años, Adolfo es adicto a las drogas desde hace dos y pertenece a una familia gitana, cuya madre está en la cárcel por narcotráfico y el padre se en-

cuentra internado en un hospital, víctima del consumo de estupefacientes.

El pasado lunes fue detenido por la Policía por presunto delito de tráfico de drogas y trasladado al centro de protección de menores de la Comunidad de Madrid, de donde se fugó dos días después, el miércoles. Seguidamente el juez remitió a la Policía una orden de búsqueda de Adolfo, que vigiló el suburbio de "Pies Negros" hasta encontrar hoy al niño.

El mismo día de su fuga, Adolfo regresó a "Pies Negros", donde fue localizado y fotografiado por periodistas.

La Policía lo buscaba desde entonces, hasta que esta mañana los dos funcionarios de Entrevías lo han encontrado frente a la puerta de su chabola.

Tras su detención, "el Ratilla" ha pasado a disposición del GRUME (Grupo de Menores), donde se le está recibiendo de-

claración para ser trasladado seguidamente a un centro de acogida de menores de la Comunidad de Madrid.

Fuentes policiales explicaron a EFE que en los centros de acogida de menores la policía controla la salida de las personas que viven con ellos, mientras que los centros de protección, del que se fugó Adolfo, no cuentan con control de vigilancia y son albergues de puertas abiertas.

El jefe de servicio de la comisaría de Entrevías dijo ayer a EFE que las personas que trabajan en su departamento conocen a "el Ratilla" "desde que estaba en el vientre de su madre" y resaltó que su familia se dedicó siempre al tráfico de droga.

Añadió que los padres de Adolfo nunca tuvieron ningún control sobre él, ni intentaron que fuera al colegio, precisando que "estas personas se automarginan antes de que lo haga la propia sociedad".

### Sorteo del Zodiaco

## Primer premio, al número 73426, de Acuario

**SORTEO ZODIACO: PRIMER PREMIO AL NUMERO 73.426 DE ACUARIO**

Madrid, (EFE).- El primer premio del sorteo del Zodiaco, dotado con 40 millones de pesetas, ha correspondido al número 73.426 consignado en la administración número 3 de Paterna, Valencia y bajo el signo afortunado de Acuario.

Premio especial al décimo de 246 millones de pesetas para la fracción 01 del signo afortunado Acuario del número 73.426.

Aproximaciones para Acuario de 5.190.000 pesetas cada una para los números 73.425 y 73.427, anterior y posterior al primer premio.

Centenas de 50.000 pesetas para los números 73.400 al 73.499, excepto el 73.426, de Acuario.

Premios de 100.000 pesetas a los números terminados en 3.426; de 50.000 pesetas a los terminados en 426 y de 20.000 pesetas a los números terminados en 26, de Acuario.

Reintegros de 2.500 pesetas a los números terminados en 0; 1; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9, excepto el número 40.093, de Acuario.

Los signos favorables de Géminis y Escorpio han recibido el premio de 20.000 millones de pesetas del número 73.426 repartido en la administración número 3 de Paterna, Valencia.

Premios especiales a los decimos de 48 millones de pesetas para las fracciones 08 del signo favorable Géminis y la fracción 01 para el signo favorable Escorpio.

Aproximaciones para Piscis y Capricornio de 2.500.000 pesetas cada una, para los números

73.425 y 73.427, anterior y posterior al primer premio.

Centenas de 25.000 pesetas para los números 73.400 al 73.499, excepto para el número 49.093, de Géminis y Escorpio.

Premios de 50.000 pesetas a los números terminados en 3.426; de 25.000 pesetas a los terminados en 426 y de 10.000 pesetas a los terminados en 26, de los signos Géminis y Escorpio.

Signos restantes:

Premio de 10 millones de pesetas al número 73.426

Premios de 12.500 pesetas a los números terminados en 426.

Premios de 5.000 pesetas a los terminados en 26 y reintegros de 2.500 pesetas a los terminados en 6; 5 y 7.

### Lotería Nacional

## Cuarenta millones de pesetas al número

# 7 0 2 1

### Reintegros en 1, 5 y 6

Madrid, (Efe).-En el Sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy, han resultado premiados los siguientes números y terminaciones:

### PRIMER PREMIO

CUARENTA MILLONES de pesetas al número 7021. Ha sido vendido en Madrid, Durango, Tolosa, Piedrafita, Casas Ibáñez y Santa Pola.

### Premio especial al décimo

Un premio especial de DOSCIENTOS CUARENTA Y SEIS MILLONES de pesetas a la fracción 8.ª de la serie 5.ª del número 7021. Ha sido vendido en Tolosa.

### SEGUNDO PREMIO

VEINTE MILLONES de pesetas al número 98897. Ha sido vendido en Málaga, Baena, Dos Hermanas, Archidona y Casarabando.

### Premios de 125.000 pesetas

Tienen premio de ciento veinticinco mil pesetas (veinticinco pesetas a la peseta) todos los números terminados en:

0959 1068 1877 4203 6687

### Premios de 25.000 pesetas

Tienen premio de veinticinco mil pesetas (cinco pesetas a la peseta) todos los números terminados en:

096 284 420 442 508 522  
627 732 878 916 982 996

### Premios de 10.000 pesetas

Tienen premio de diez mil pesetas (dos pesetas a la peseta) todos los números terminados en:

42 55 65 65

La terminación 65 ha sido premiada dos veces.

### Aproximaciones y centenas

Dos aproximaciones de UN MILLON de pesetas cada una a los números 7020 y 7022, anterior y posterior al primer premio.

Centenas de cincuenta mil pesetas (diez pesetas a la peseta) a los números comprendidos entre el 7000 y el 7099 excepto el 7021, primer premio.

Dos aproximaciones de SETECIENTAS QUINCE MIL pesetas cada una a los números 98896 y 98898 anterior y posterior al segundo premio.

Centenas de cincuenta mil pesetas a los números comprendidos entre el 98800 y el 98899, excepto el 98897, segundo premio.

### Terminaciones y reintegros

Premios de cincuenta mil pesetas a los números terminados en 021, tres cifras finales iguales a las del primer premio.

Premios de veinticinco mil pesetas a los números terminados en 21, dos cifras finales iguales a las del primer premio.

Reintegros de cinco mil pesetas a los números cuya cifra final sea 1, 5 y 6.

Estos premios son acumulables, por lo que las tres cifras finales iguales a las del "gordo" se pagan a dieciséis pesetas la peseta.